



Cyngor Bwrdeistref Sirol Castell-nedd Port Talbot

# Cynllun Datblygu Lleol

2011 - 2026

## Adroddiad Monitro Blynyddolylunio (Hydref 2023)





|                                   |          |
|-----------------------------------|----------|
| <b>Crynodeb Gweithredol</b> ..... | <b>5</b> |
|-----------------------------------|----------|

## **RHAN 1 - Cyflwyniad a Chefndir**

|                                     |           |
|-------------------------------------|-----------|
| <b>1 Cyflwyniad</b> .....           | <b>11</b> |
| <b>2 Newid Cyd-destunol</b> .....   | <b>15</b> |
| 2.1 Y Cyd-destun Cenedlaethol ..... | 15        |
| 2.2 Y Cyd-destun Rhanbarthol .....  | 17        |
| 2.3 Y Cyd-destun Lleol .....        | 20        |

## **RHAN 2 - Monitro'r CDLI**

|   |           |
|---|-----------|
| <b>3 Strategaeth</b> .....  | <b>25</b> |
| 3.1 Strategaeth .....   | 25        |
| <b>4 Polisiâu Troswaol</b> .....                                  | <b>27</b> |
| 4.1 PS1 Newid yn yr Hinsawdd' .....                               | 27        |
| 4.2 PS2 'Iechyd' .....  | 30        |
| 4.3 PS3 'Cymunedau Cynaliadwy' .....                              | 32        |
| 4.4 'PS4 'Gofynion Seilwaith' .....                               | 34        |
| <b>5 Polisiâu Ardal</b> .....                                     | <b>35</b> |
| 5.1 PS5 'Datblygu yn Ardal Strategaeth Coridor yr Arfordir' ..... | 35        |
| 5.2 PS6 'Datblygu yn Ardal Strategaeth y Cymoedd' .....           | 39        |
| <b>6 Adeiladu Cymunedau Iach a Chynaliadwy</b> .....              | <b>41</b> |
| 6.1 PS7 'Gofyniad o ran Tai' .....                                | 41        |
| 6.2 PS8 'Tai Fforddiadwy' .....                                   | 46        |
| 6.3 PS9 'Sipsiwn a Theithwyr' .....                               | 49        |
| 6.4 PS10 'Mannau Agored' .....                                    | 50        |
| <b>7 Hybu Economi Gynaliadwy</b> .....                            | <b>53</b> |
| 7.1 PS11 'Twf Cyflogaeth' .....                                   | 53        |
| 7.2 PS12 'Manwerthu' .....  | 58        |
| 7.3 PS13 'Twristiaeth' .....                                      | 60        |

# Contents

|           |   |           |
|-----------|---|-----------|
| <b>8</b>  | <b>Gwerthfawrogi ein Hamgylchedd</b>                  | <b>63</b> |
| 8.1       | PS14 'Cefn Gwlad a'r Arfordir sydd heb ei Ddatblygu"  | 63        |
| 8.2       | PS15 'Bioamrywiaeth a Geoamrywiaeth"                  | 63        |
| 8.3       | PS16 'Diogelu'r Amgylchedd'                           | 64        |
| 8.4       | PS17 'Mwynau'   | 67        |
| 8.5       | PS18 'Ynni Adnewyddadwy a Charbon Isel'               | 70        |
| 8.6       | PS19 'Rheoli Gwastraff'                               | 72        |
| <b>9</b>  | <b>Cyflawni Hygyrchedd Cynaliadwy</b>                 | <b>77</b> |
| 9.1       | PS20 'Rhwydwaith Trafnidiaeth"                        | 77        |
| <b>10</b> | <b>Parchu Unigrywiaeth</b>                            | <b>79</b> |
| 10.1      | PS21 'Amgylchedd Adeiledig a Threftadaeth Hanesyddol' | 79        |
| 10.2      | PS22 'Y Gymraeg'                                      | 81        |

## RHAN 3 - Monitro'r Arfarniad Cynaliadwyedd

|           |  |           |
|-----------|--|-----------|
| <b>11</b> | <b>Monitro'r Arfarniad Cynaliadwyedd</b>             | <b>85</b> |
| 11.1      | Pwnc 1 yr AC: Newid yn yr Hinsawdd                   | 86        |
| 11.2      | Pwnc 2 yr AC: Adnoddau Naturiol a Gwastraff          | 89        |
| 11.3      | Pwnc 3 yr AC: Bioamrywiaeth a Geoamrywiaeth          | 94        |
| 11.4      | Pwnc 4 yr AC: Tirlun, Treflun a Chymeriad Hanesyddol | 95        |
| 11.5      | Pwnc 5 yr AC: Llygredd                               | 97        |
| 11.6      | Pwnc 6 yr AC: Cydlyniant Cymunedol                   | 99        |
| 11.7      | Pwnc 7 yr AC: Iechyd a Llesiant                      | 104       |
| 11.8      | Pwnc 8 yr AC: Yr Economi                             | 111       |

## RHAN 4 - Diweddglo ac Argymhellion

|           |                                  |            |
|-----------|----------------------------------|------------|
| <b>12</b> | <b>Diweddglo ac Argymhellion</b> | <b>123</b> |
|-----------|----------------------------------|------------|

## ATTODIADAU

|  |            |
|--|------------|
| <b>Atodiad A: Dangosyddion nad Adroddir arnynt bellach yn yr AMB</b> | <b>125</b> |
|--|------------|



|                                      |            |
|--------------------------------------|------------|
| <b>Atodiad B: Cyflawni Tai .....</b> | <b>131</b> |
|--------------------------------------|------------|

# Contents

Y Cynllun Datblygu Lleol: Adroddiad Monitro Blynyddol (Hydref 2023)

## Crynodeb Gweithredol

**1** Mabwysiadwyd Cynllun Datblygu Lleol (CDLI) Castell-nedd Port Talbot ar 27 Ionawr 2016. Fel rhan o broses statudol y cynllun datblygu (Adran 76 o Ddeddf Cynllunio a Phrynu Gorfodol 2004<sup>(1)</sup> a Rheoliad 37 o Reoliadau Cynlluniau Datblygu Lleol (Cymru) 2005 (fel y'u newidiwyd)<sup>(2)</sup>, mae'n ofynnol bod y Cyngor yn paratoi Adroddiad Monitro Blynyddol (AMB).

**2** Pwrpas yr AMB yw canfod a yw Strategaeth y CDLI yn effeithiol ac yn cyflawni ei amcanion; asesu a yw'r polisiau strategol yn gweithio'n ymarferol; asesu effaith y CDLI ar lesiant cymdeithasol, economaidd, amgylcheddol a diwylliannol y fwrdeistref sirol; nodi unrhyw newidiadau cyd-destunol arwyddocaol a allai ddylanwadu ar weithredu neu adolygu'r Cynllun; ac yn y pen draw penderfynu a oes angen diwygio'r Cynllun mewn unrhyw fodd.

**3** Ym mis Ionawr 2020, cychwynnodd y Cyngor adolygiad o'r CDLI yn unol â'r gofyniad statudol o dan Adran 69 o Ddeddf Cynllunio a Phrynu Gorfodol 2004, sef bod CDLIau yn cael eu hadolygu bob pedair blynedd ar ôl eu mabwysiadu. Yn dilyn ymgynghoriad cyhoeddus rhwng mis Ionawr a mis Mawrth 2020, cymeradwywyd Adroddiad Adolygu'r CDLI<sup>(3)</sup> i'w gyhoeddi ym mis Gorffennaf 2020.

**4** Y cam cyntaf wedi hynny yn y broses o lunio'r cynllun amnewid yw cyhoeddi Cytundeb Cyflawni'r CDLI (CC), gan nodi'r amserlen a'r cynllun ar gyfer cynnwys y gymuned a ddilynir yn ystod y broses o baratoi'r CDLI Amnewid (CDLIA). Bu oedi wrth lunio'r fersiwn derfynol o'r CC, o ganlyniad i bandemig Covid-19, ond fe'i cyhoeddwyd a chytunwyd arno gan Lywodraeth Cymru yn gynnar yn 2022, a chychwynnodd y camau ffurfiol cyntaf o waith paratoi'r CDLIA yr un pryd.

**5** Nes bod y CDLIA yn cael ei fabwysiadu, mae'n dal yn ofynnol bod y Cyngor yn paratoi AMB o'r CDLI cyfredol. O ganlyniad, bydd AMBau yn dal i gael eu paratoi er mwyn dadansoddi gweithrediad y Cynllun cyfredol a llywio'r gwaith o baratoi'r CDLIA.

**6** Hwn yw'r seithfed AMB i gael ei baratoi ers i'r CDLI gael ei fabwysiadu, ac mae'n cwmpasu'r cyfnod o 1 Ebrill 2022 tan 31 Mawrth 2023.

### Canfyddiadau Allweddol yr AMB

#### Gwybodaeth Gyd-destunol

**7** Mae Rhan 1 o'r AMB yn darparu crynodeb o'r newidiadau cyd-destunol cenedlaethol, rhanbarthol a lleol arwyddocaol yn ystod y cyfnod monitro hwn. Ymhlith y newidiadau i'w nodi mae'r newid i'r Gorchymyn Dosbarthiadau Defnydd, parhau i ohirio'r Nodyn Cyngor Technegol newydd (TAN) 15: Datblygu, Llifogydd ac Erydiad Arfordirol, a datganiad ynghylch Argyfwng yr Hinsawdd gan CNPT.

1 Ar gael yn: [www.legislation.gov.uk/ukpga/2004/5/contents](http://www.legislation.gov.uk/ukpga/2004/5/contents)

2 Ar gael yn: [www.legislation.gov.uk/wsi/2005/2839/contents/made](http://www.legislation.gov.uk/wsi/2005/2839/contents/made)

3 Ar gael yn: [www.npt.gov.uk/media/13823/ltp-review-report-july-2020.pdf?v=20200709084011](http://www.npt.gov.uk/media/13823/ltp-review-report-july-2020.pdf?v=20200709084011)

## Dadansoddiad Polisi

**8** Mae Rhan 2 o'r AMB yn asesu sut mae polisiâu strategol y Cynllun yn perfformio yn erbyn y targedau monitro allweddol a'r canlyniadau a nodwyd, ac a yw strategaeth ac amcanion y CDLI yn cael eu cyflawni.

**9** Gan y barnwyd bod nifer o ddangosyddion yr adroddwyd amdanynt yn AMBau<sup>(4)</sup> 2020 a 2021 wedi 'sbarduno' adolygiad o'r polisi dan sylw, ac yn sgîl y dyfarniad y byddai hynny'n digwydd fel rhan o'r adolygiad cyffredinol o'r CDLI oedd i ddod, nid adroddir ar ddangosyddion sydd eisoes wedi sbarduno'r cyfryw adolygiadau mewn AMBau dilynol; yn hytrach, adroddir arnynt mewn Papurau Pwnc CDLIA perthnasol a baratoir fel rhan o broses Adolygu'r CDLI. Ceir rhestr lawn o'r dangosyddion hyn yn Atodiad A.

**10** Mae'r Tabl isod yn rhoi trosolwg o'r fframwaith arfarnu ar gyfer asesu'r dangosyddion sy'n weddill.

### Fframwaith Monitro'r CDLI

| Asesu  | Gweithredu  | Nifer y dangosyddion yn y categori (2022/23) |
|--|---|--|
| Mae'r dangosyddion yn arwydd bod y Polisi'n cael ei weithredu'n llwyddiannus                                     | Dim angen gweithredu pellach. Monitro i barhau            | 34   |
| Nid yw Polisiâu'r CDLI yn cael eu gweithredu yn y modd a fwriadwyd   | Gall fod angen hyfforddiant i Swyddogian a/neu Aelodau    | 0  |
| Mae'r dangosyddion yn awgrymu bod angen canllawiau pellach, yn ogystal â'r rhai a nodwyd yn y Cynllun            | Gall fod angen Canllawiau Cynllunio Atodol                | 0  |
| Mae'r dangosyddion yn awgrymu nad yw polisi strategol y CDLI mor effeithiol ag y disgwyliid yn wreiddiol         | Mae angen rhagor o waith ymchwil ac ymchwiliadau          | 0  |
| Mae'r dangosyddion yn awgrymu nad yw'r polisi strategol yn cael ei weithredu                                     | Yn dilyn cadarnhad, bydd y polisi'n destun proses adolygu | 4  |
| Mae'r dangosyddion yn awgrymu nad yw strategaeth y CDLI yn cael ei gweithredu                                    | Yn dilyn cadarnhad, bydd y CDLI yn destun proses adolygu  | 0  |
| Dangosydd wedi'i gwblhau   | Dim angen monitro na gweithredu pellach                   | 19   |
| Nid yw'r dangosydd yn cael ei fonitro bellach, gan fod TAN1 wedi'i ddileu (Gweler Pennod 6 am ragor o wybodaeth) |   | 1  |
| Dim data ar gael eto   |   | 0  |

**11** Mae mwyafrif y dangosyddion yr adroddir amdanynt o hyd yn yr AMB hwn yn parhau i ddangos gweithrediad polisi cadarnhaol (86.8%). O'r pedwar dangosydd yr adroddir amdanynt yn yr AMB sy'n awgrymu nad yw'r polisi strategol yn cael ei weithredu, mae dau yn ymwneud â chyflwyno tai, a dau â thwf economaidd. Mae'r dangosyddion hyn yr un fath â'r rhai yr adroddwyd amdanynt y llynedd.

## Dangosyddion yn awgrymu nad yw polisi strategol yn cael ei weithredu

| Dangosydd  | Targed   | Sbardun  |
|--|--|--|
| Dangosydd 39: Nifer yr anheddau net ychwanegol fforddiadwy a marchnad gyffredinol a adeiladwyd yn ardal yr ACLI.                                       | Gwneir cyfanswm darpariaeth o 8,760 o unedau tai newydd er mwyn sicrhau bod isafswm o 7,800 o unedau tai newydd yn cael eu cyflwyno erbyn 2026.<br><br>[Rhestrir targedau cyflawni blynyddol]  | Mae nifer yr unedau tai newydd fforddiadwy a ddarperir yn y Fwrdeistref Sirol yn syrthio o dan y gofyniad cronol 2 flynedd yn olynol.                                      |
| Dangosydd 41: Nifer yr anheddau net ychwanegol a marchnad gyffredinol a adeiladwyd yn ardal yr ACLI.   | Cyflwyno 1,200 o unedau tai fforddiadwy erbyn 2026.<br><br>[Rhestrir targedau cyflawni blynyddol]  | Mae nifer yr unedau tai newydd fforddiadwy a ddarperir yn y Fwrdeistref Sirol yn syrthio o dan y gofyniad cronol 2 flynedd yn olynol.                                      |
| Dangosydd 50: Dangosydd Craidd: Darparu ar gyfer datblygiadau cyflogaeth newydd ac ehangach trwy ddyrannu tir at ddefnyddiau cyflogaeth.               | Datblygu 2.5ha o dir y flwyddyn at ddibenion cyflogaeth, ar gyfartaledd, gyda tharged cronol o 5ha i'w ddatblygu dros unrhyw gyfnod o 2 flynedd.<br><br>[Rhestrir targedau cyflawni blynyddol] | Mae swm y tir sy'n cael ei ddatblygu at ddibenion cyflogaeth yn syrthio o dan y targed cronol o 5ha sydd i'w ddatblygu dros unrhyw gyfnod o 2 flynedd, 2 flynedd yn olynol |
| Dangosydd 53: Dangosydd Lleol: Cyfradd gweithgarwch economaidd CNPT. Dangosydd Cyd-destunol: Cyfradd gweithgarwch economaidd Cymru a'r Deyrnas Unedig. | Cyflawni cynnydd yng nghyfradd gweithgarwch economaidd, i 76% erbyn 2026   | Mae cyfraddgweithgarwch economaidd yn dirywio 2 flynedd yn olynol.   |

**12** Fel y soniwyd uchod, adroddir am bedwar dangosydd eto yn yr AMB hwn sy'n awgrymu nad yw polisiâu strategol yn cael eu gweithredu'n unol â'r bwriad, dau yn ymwneud â chyflwyno tai a dau ddangosydd economaidd. Adroddwyd yn flaenorol ar y ddau ddangosydd tai (dangosyddion 39 a 41) i awgrymu nad yw strategaeth y CDLI yn cael ei gweithredu'n unol â'r bwriad, ond mae'r rhain yn parhau i gael eu monitro oherwydd Rheoliad 37 o Reoliadau Cynllunio Gwlad a Thref (Cynlluniau Datblygu Lleol)(Cymru) 2005 (fel y'u newidiwyd)<sup>(5)</sup>, sy'n gofyn bod AMB au yn adrodd ar gyflwyno tai marchnad a fforddiadwy.

**13** Adroddwyd ar un o'r dangosyddion economaidd (Dangosydd 50) yn flaenorol hefyd, gan awgrymu nad yw'r strategaeth twf cyflogaeth yn cael ei gweithredu'n unol â'r bwriad, ond mae'n parhau i gael ei fonitro oherwydd ei fod yn Ddangosydd Craidd.

**14** Mae Pennod 6, Adeiladu Cymunedau Iach a Chynaliadwy, yn manylu ar y cynnydd o ran cyflwyno tai yn ystod y cyfnod monitro. Mae'n dangos bod cyfanswm net o 102 o dai wedi'u cwblhau yn ystod y cyfnod monitro (yr oedd 60% ohonynt yn dai fforddiadwy a gyflwynwyd trwy Grant Tai Cymdeithasol, a sero yn dai fforddiadwy a gyflwynwyd trwy a.106).

### Monitro'r Arfarniad Cynaliadwyedd

**15** Yn ogystal â monitro cyflanwi strategaeth CDLI CNPT, mae'r AMB yn adrodd ar ganlyniadau monitro a wnaed ar gyfer yr Arfarniad Cynaliadwyedd (AC). Mae hyn yn cynnwys nifer o ddangosyddion a nodwyd yn Fframwaith Monitro'r CDLI, gan ychwanegu 12 o ddangosyddion AC sy'n cael eu hasesu ac yr adroddir amdanynt fel rhan o'r AMB. Dengys y Tabl isod fod 61.5% o'r dangosyddion yn cael effaith sydd naill ai'n gadarnhaol neu'n niwtral.

### Monitro'r AC

| Asesiad                           | Nifer y Dangosyddion o fewn y Categori |
|-----------------------------------|--|
| Effeithiau cyffredinol gadarnhaol | 83                                     |
| Effeithiau cymysg                 | 48                                     |
| Effeithiau cyffredinol negyddol   | 0                                      |
| Effaith niwtral                   | 4                                      |

## **RHAN 1 - Cyflwyniad a Chefndir**





## 1 Cyflwyniad

**1.0.1** Mabwysiadwyd CDLI CNPT ar 27 Ionawr 2016, ac ar y cyd â Cymru'r Dyfodol mae'n ffurfio cynllun datblygu statudol ar gyfer y Fwrdeistref Sirol. Y dogfennau hyn sy'n darparu'r fframwaith cynllunio defnydd tir sy'n ffurfio sylfaen ar gyfer gwneud penderfyniadau ynghylch datblygu yn y dyfodol yn y Fwrdeistref Sirol, gan gynnwys ceisiadau cynllunio.

**1.0.2** O dan Adran 76 o Ddeddf Cynllunio a Phrynu Gorfodol 2004 a Rheoliad 37 o Reoliadau Cynlluniau Datblygu Lleol (Cymru) 2005 (fel y'u newidiwyd) mae'n ofynnol bod y Cyngor yn monitro effeithiau'r CDLI ac yn cyhoeddi AMB sy'n dadansoddi effeithiolrwydd y CDLI, gan nodi agweddau nad ydynt yn cael eu rhoi ar waith fel y rhagwelwyd neu nad ydynt yn cael yr effaith ofynnol.

**1.0.3** Pwrpas yr AMB yw canfod a yw Strategaeth y CDLI yn effeithiol ac yn cyflawni ei hamcanion; asesu a yw'r polisiau strategol yn gweithio'n ymarferol; asesu effaith y CDLI ar lesiant cymdeithasol, economaidd ac amgylcheddol y Sir; nodi unrhyw newidiadau cyd-destunol arwyddocaol a allai ddylanwadu ar weithredu neu adolygu'r Cynllun; ac yn y pen draw, penderfynu a oes angen gwneud unrhyw newidiadau i'r Cynllun.

### Adolygu CDLI CNPT

**1.0.4** Yn unol ag Adran 69(1) o Ddeddf Cynllunio a Phrynu Gorfodol 2004 a Rheoliad 37 o Reoliadau Cynlluniau Datblygu Lleol (Cymru) 2005 (fel y'u newidiwyd), mae'n ofynnol bod y Cyngor yn adolygu'r CDLI o leiaf bob pedair blynedd.

**1.0.5** 1.0.5 O ganlyniad i'r gofyniad hwn, cychwynnodd y Cyngor adolygiad o'r CDLI ym mis Ionawr 2020. Yn dilyn ymgynghoriad cyhoeddus rhwng Ionawr a Mawrth 2020, cymeradwywyd Adroddiad Adolygu'r CDLI <sup>(6)</sup> i'w gyhoeddi mewn cyfarfod o'r Cyngor Llawn ar 2 Gorffennaf 2020.

**1.0.6** Y cam cyntaf dilynol ym mhroses y cynllun amnewid oedd cyhoeddi Cytundeb Cyflawni'r CDLI (CC) a'i gyhoeddi, yn nodi'r amserlen a'r cynllun cynnwys y gymuned a ddilyniwr wrth baratoi'r CDLIA. Bu oedi wrth baratoi fersiwn derfynol y CC o ganlyniad i bandemig Covid-19, ond cytunwyd arni gan Lywodraeth Cymru ym mis Ionawr 2022, ac mae hynny'n nodi dechrau ffurfiol y gwaith o baratoi'r CDLIA.

**1.0.7** 1.0.7 Bydd y gofyniad i gynhyrchu AMB ar gyfer y CDLI presennol a fabwysiadwyd, fel rhan annatod o broses y cynllun datblygu statudol yn parhau nes bod y CDLIA wedi'i fabwysiadu.

# 1 . Cyflwyniad

## Fframwaith Monitro CDLI CNPT

**1.0.8** Mae Adran 6 o'r CDLI a fabwysiadwyd yn cyflwyno Fframwaith Monitro'r AMB. Mae'n cynnwys cyfanswm o 89 o ddangosyddion, gyda thargedau cyfatebol a sbardunau ar gyfer gweithredu pellach. Yn dilyn cyhoeddi'r Llawlyfr Cynlluniau Datblygu (Argraffiad 3) ym mis Mawrth 2020, gwnaed newidiadau i'r fframwaith monitro fel y nodir yn yr AMB (2020) <sup>(7)</sup>.

**1.0.9** Mae'r Tabl isod yn nodi'r camau gweithredu posibl a all ddeillio o fonitro, ac mae sawl opsiwn posibl i helpu i roi sylw i ddangosyddion nad ymddengys eu bod yn cyflawni'n unol â'r disgwyl. I gynorthwyo wrth ddehongli'r monitro a wnaed, defnyddiwyd cynllun lliwiau symlach i nodi sut mae'r dangosydd yn perfformio.

Table 1.0.1 Fframwaith Monitro'r CDLI

| Asesiad   | Gweithredu  | Côd Lliwiau |
|---|---|-------------|
| Mae'r dangosyddion yn arwydd bod y Polisi'n cael ei weithredu'n llwyddiannus                          | Dim angen gweithredu pellach. Monitro i barhau            |             |
| Nid yw Polisiâu'r CDLI yn cael eu gweithredu yn y modd a fwriadwyd                                    | Gal fod angen hyfforddiant i Swyddogion a/neu Aelodau     |             |
| Mae'r dangosyddion yn awgrymu bod angen canllawiau pellach, yn ogystal â'r rhai a nodwyd yn y Cynllun | Gall fod angen<br>Canllawiau Cynllunio Atodol             |             |
| Mae'r dangosyddion yn awgrymu bod angen canllawiau pellach, yn ogystal â'r rhai a nodwyd yn y Cynllun | Mae angen rhagor o waith ymchwil ac ymchwiliadau          |             |
| Mae'r dangosyddion yn awgrymu nad yw'r polisi strategol yn cael ei weithredu                          | Yn dilyn cadarnhad, bydd y polisi'n destun proses adolygu |             |
| Mae'r dangosyddion yn awgrymu nad yw strategaeth y CDLI yn cael ei gweithredu                         | Ar ôl ei gadarnhau, bydd y CDLI yn destun proses adolygu  |             |

**1.0.10** Barnwyd bod nifer o ddangosyddion yr adroddwyd amdanynt yn AMBau 2020 a 2021 wedi 'sbarduno' adolygiad o'r polisi dan sylw, a nodwyd y byddai hynny'n digwydd fel rhan o'r adolygiad cyffredinol o'r CDLI, oedd i ddod. O ganlyniad, nid adroddir ar y dangosyddion sydd eisoes wedi sbarduno adolygiad o'r fath yn yr AMB hwn ar gyfer 2022, ond parheir i adrodd amdanynt mewn Papurau Pwnc CDLIA perthnasol a baratoir fel rhan o broses Adolygu'r CDLI. Rhestrir y dangosyddion dan sylw yn Atodiad A, ynghyd â manylion y canfyddiadau monitro perthnasol.

**1.0.11** Mae'r AMB hefyd yn adrodd am ganlyniadau'r monitro a wnaed ar gyfer yr AC. Mae hyn yn cynnwys nifer o ddangosyddion a nodwyd yn fframwaith monitro'r CDLI, gan ychwanegu 12 o ddangosyddion AC a asesir ac yr adroddir amdanynt fel rhan o'r AMB. Defnyddir y côd lliwiau canlynol i roi crynodeb cyffredinol o'r canfyddiadau ar gyfer pob dangosydd AC:

## Monitro'r AC

| Asesu                             | Côd Lliw |
|-----------------------------------|----------|
| Effeithiau cyffredinol gadarnhaol | Green    |
| Effeithiau cymysg                 | Orange   |
| Effeithiau cyffredinol negyddol   | Red      |
| Effaith niwtral                   | Blue     |

## Strwythur a Chynnwys

**1.0.12** Mae strwythur pedair rhan, fel a ganlyn, i'r AMB:

- **Rhan 1: Cyflwyniad a Chefndir** – sy'n rhoi cyflwyniad ac yn amlinellu'r newid cyd-destunol ar lefel genedlaethol, rhanbarthol a lleol yn ystod y cyfnod monitro;
- **Rhan 2: Monitro'r CDLI** – sy'n darparu manylion am ganfyddiadau monitro Dangosyddion y CDLI (yn nhrefn y Cynllun);
- **Rhan 3: Monitro'r AC** – sy'n manylu ar ganfyddiadau monitro Amcanion yr AC; a
- **Rhan 4: Casgliadau ac Argymhellion**

# 1 . Cyflwyniad

Y Cynllun Datblygu Lleol : Adroddiad Monitro Blynyddol (Hydref 2023)

## 2 Newid Cyd-destunol

**2.0.1** Mae'r Bennod hon yn amlinellu newidiadau cyd-destunol cenedlaethol, rhanbarthol a lleol yn ystod y cyfnod monitro. Darperir gwybodaeth gyd-destunol bellach sy'n benodol i faes polisi CDLI arbennig, lle bo hynny'n briodol, yn yr adran bolisi berthnasol.

### 2.1 Y Cyd-destun Cenedlaethol

#### Polisi a Chanllawiau Cenedlaethol

#### Nodyn Cyngor Technegol (TAN) 15: Datblygu, Llifogydd ac Erydiad Arfordirol

**2.1.1** Bwriadwyd dogfen newydd TAN 15 i ddisodli TAN 14 Cynllunio Arfordirol (1998) a TAN 15 Datblygu a Pherygl Llifogydd (2004). Yn wreiddiol, darparwyd y TAN newydd ym mis Medi 2021, cyn y bwriad i'w gyhoeddi'n ffurfiol ar 1 Rhagfyr, pan oedd i ddod i rym. I gyd-fynd ag ef mae'r Map Llifogydd newydd ar gyfer Cynllunio, sy'n adeiladu ar fap Asesiad Risg Llifogydd Cymru ac yn cynnwys darpariaethau ar gyfer newid yn yr hinsawdd, ac a fwriadwyd i ddisodli'r Map Cyngor Datblygu presennol i'w ddefnyddio yn y broses gynllunio.

**2.1.2** Mae'r Map Llifogydd newydd ar gyfer Cynllunio yn newid ac yn diweddarau'r parthau llifogydd er mwyn cymryd yr wybodaeth ddiweddaraf i ystyriaeth, a'r effeithiau a ragwelir o ran y newid yn yr hinsawdd, tra bod y TAN 15 newydd yn rhoi cyngor wedi'i ddiwygio a'i ddiweddarau ynghylch y dull o ymdrin â chynigion datblygu ym mharthau llifogydd y Map Llifogydd ar gyfer Cynllunio.

**2.1.3** Fodd bynnag, oherwydd bod y canllawiau diwygiedig yn darparu cyd-destun trawiadol wahanol ar gyfer penderfyniadau cynllunio o gymharu â'r fframwaith presennol, ac y gallai effeithio ar amrywiaeth o gynlluniau datblygu ar wahanol gyfnodau o'r broses gynllunio, mae Llywodraeth Cymru wedi gohirio cyflwyno'r TAN newydd a'r Map Llifogydd ar gyfer Cynllunio.

**2.1.4** Bydd y TAN 14 a'r TAN 15 presennol yn parhau mewn grym er mwyn delio â phenderfyniadau ceisiadau cynllunio tan fis Mehefin 2023. Fodd bynnag, bydd angen defnyddio'r TAN 15 newydd ar unwaith i lywio penderfyniadau ynghylch y CDLI Amnewid newydd.

#### Newidiadau Eraill i'r Cyd-destun Cenedlaethol

#### Pandemig Covid-19

**2.1.5** Yn ystod y cyfnod monitro hwn, mae'r Fwrdeistref Sirol wedi parhau i deimlo effaith pandemig byd-eang Covid-19. Er bod y cyfyngiadau ar symud, cymdeithasu a gweithgareddau busnes wedi lleihau'n sylweddol, mae Llywodraeth Cymru wedi nodi y byddai angen ystyried goblygiadau'r pandemig ar gyfer cynlluniau sy'n dod i'r amlwg, yn arbennig yng nghyswllt yr economi, tai a materion trafndiaeth.

## 2 . Newid Cyd-destunol

### **Gorchymyn Cynllunio Gwlad a Thref (Dosbarthiadau Defnydd) (Newidiwyd) (Cymru) 2022 a Gorchymyn Cynllunio Gwlad a Thref (Datblygu Cyffredinol a Ganiateir etc.) (Cymru) 2022 (Daeth i rym ym mis Hydref 2022)**

**2.1.6** Cyflwynwyd y ddeddfwriaeth hon a ddiweddarwyd i fynd i'r afael â phroblem ail gartrefi a gosod am gyfnodau byr yng Nghymru. Mae hyn yn cynnwys cyflwyno tri dosbarth newydd o ddefnydd, sy'n caniatáu i awdurdodau lleol wneud newidiadau lleol i'r system gynllunio trwy Gyfarwyddiadau Erthygl 4, fel eu bod yn gallu ystyried a oes angen caniatâd cynllunio i newid defnydd o un dosbarth i un arall, ac i reoli nifer yr ail gartrefi ychwanegol a'r eiddo ar osod am gyfnodau byr mewn ardal. Amlinellir y newidiadau isod.

- Newidiwyd Gorchymyn Cynllunio Gwlad a Thref (Dosbarthiadau Defnydd) 1987 (UCO) i greu dosbarthiadau defnydd newydd ar gyfer 'Tai annedd, a ddefnyddir yn unig neu'n brif breswylfeydd' (Dosbarth C3), 'Tai annedd, a ddefnyddir mewn modd heblaw unig neu brif breswylfeydd' (Dosbarth C5) a 'Gosodiadau Tymor Byr' (Dosbarth C6);
- Newidiwyd Gorchymyn Cynllunio Gwlad a Thref (Datblygu Cyffredinol a Ganiateir) 1995 (GPDO) i ganiatáu newidiadau a ganiateir rhwng y dosbarthiadau defnydd newydd, C3, C5 ac C6. Mae modd dadgymhwyso'r hawliau datblygu hyn a ganiateir o fewn ardal benodol trwy Gyfarwyddyd Erthygl 4 a gaiff ei lunio gan awdurdod cynllunio lleol ar sail tystiolaeth leol gadarn.

**2.1.7** Mae'r newidiadau polisi hyn yn nodi'n amlwg, lle bo hynny'n berthnasol, bod rhaid cymryd amlygrwydd ail gartrefi a gosodiadau tymor byr i ystyriaeth wrth ystyried gofynion tai a dulliau gweithredu o ran polisi mewn CDLLiau.

### **Cynhyrchu Ynni yng Nghymru: 2021 (Tachwedd 2022)**

**2.1.8** Mae adroddiad 'Cynhyrchu Ynni yng Nghymru 2021', a gyhoeddwyd tua diwedd 2022, yn cyflwyno capasiti cynhyrchu ynni Cymru hyd at 2021, ac yn dadansoddi sut mae wedi newid dros amser. Mae'r adroddiad yn dod ag amrywiaeth eang o ffynonellau data ynghyd i ddadansoddi cyfanswm y capasiti ar gyfer cynhyrchu trydan ynni adnewyddadwy a thanwydd ffosil, yn ogystal â storio gwres ac ynni adnewyddadwy yng Nghymru. Mae hefyd yn edrych ar ddatblygu ynni adnewyddadwy yn 2021, gan adolygu rhagolygon twf pob un o'r technolegau.

**2.1.9** Oddi mewn i hyn, rhennir yr ynni a gynhyrchir yn ôl y 22 o ardaloedd awdurdod lleol a'r pedwar rhanbarth yng Nghymru. Mae hynny'n golygu bod modd dadansoddi'r ffactorau lleol, gan gynnwys adnoddau naturiol, polisiau lleol ac elfennau demograffig eraill, a all ddylanwadu ar y defnydd o wahanol dechnolegau.

**2.1.10** Mae'r adroddiad yn amlygu mai CNPT gynhyrchodd y swm mwyaf o drydan adnewyddadwy o blith holl ardaloedd awdurdodau lleol Cymru, fodd bynnag, CNPT hefyd yw'r ail ddefnyddiwr mwyaf o drydan, ac felly nid yw'n cynhyrchu ond swm sy'n cyfateb i 75% o'r trydan mae'n ei ddefnyddio. Serch hynny, mae'n dal ymhlith y 5 awdurdod lleol ar y brig o ran defnydd o ynni yn erbyn yr ynni adnewyddadwy a gynhyrchir.



### Strategaeth Arloesi i Gymru (Chwefror 2023)

**2.1.11** Mae'r strategaeth hon yn gosod y sylfeini ar gyfer dyfodol deinamig i Gymru. Y nod yw bod modd, trwy gydweithio, i entrepreneuriaeth, arloesedd a thechnolegau newydd gyrraedd pob rhan o'r gymdeithas, gan ddod â gwell iechyd, gwell swyddi a mwy o ffyniant i fusnesau, prifysgolion a chymunedau lleol.

**2.1.12** Mae'r strategaeth yn amlygu sut gall cydweithio i greu gwell swyddi, gwella gwasanaethau iechyd a gofal, creu amgylchedd mwy gwyrdd ac economi fwy llewyrchus helpu i ddatrys yr heriau mwyaf mae cymunedau'n eu hwynebu, gan sicrhau bod yr atebion hynny'n cyrraedd pob rhan o gymdeithas.

### Bil yr Amgylchedd (Ansawdd Aer a Seinweddau) (Cymru) (Daeth i rym ar 21 Mawrth 2023)

**2.1.13** Mae'r Bil yn cyflwyno gofyniad cliriach i awdurdodau lleol fynd ati i gynnal adolygiad blynyddol o ansawdd aer a rhwymedigaeth o ran cynllun gweithredu ansawdd aer, fydd yn cynnwys dyddiad cydymffurfio arfaethedig, y mae'n rhaid cytuno arno gyda Llywodraeth Cymru. Bydd y Bil hefyd yn newid Deddf Aer Glân 1993 i alluogi awdurdodau lleol i reoli a gorfodi allyriadau mwg yn well mewn ardaloedd rheoli mwg.

**2.1.14** Wrth ddatblygu'r CDLIA, rhoddir ystyriaeth i'r wybodaeth a gesglir fel rhan o'r Bil hwn.

### Rhaglen Porthladd Rhydd yng Nghymru (Mawrth 2023)

**2.1.15** Ym mis Mawrth 2023, cafwyd cyhoeddiad ynghylch Porthladd Rhydd Celtaidd CNPT yn Aberdaugleddau a Phort Talbot. Bydd y porthladd rhydd wedi'i seilio ar borthladd Port Talbot yng Nghastell-nedd Port Talbot, a phorthladd Aberdaugleddau yn Sir Benfro. Mae'r cynlluniau'n canolbwyntio ar dechnolegau carbon isel, megis pŵer gwynt yn arnofio oddi ar y lan (FLOW), hydrogen, cipio, defnyddio a storio carbon (CCUS) a biodanwydd i gefnogi gostyngiad cyflymach mewn allyriadau carbon. Nod y porthladd rhydd yw denu mewnfuddsoddi sylweddol, gan gynnwys £3.5 biliwn yn y diwydiant hydrogen, yn ogystal â chreu 16,000 o swyddi, gan greu £900 miliwn mewn Gwerth Gros a Ychwanegwyd (GVA) erbyn 2030, ac £13 biliwn erbyn 2050.

## 2.2 Y Cyd-destun Rhanbarthol

### Y Cyd-bwyllgorau Corfforaethol (CJCs) a Chynllun Datblygu Strategol De-orllewin Cymru (CDS)

**2.2.1** Ym mis Ionawr 2021 daeth Deddf Llywodraeth Leol ac Etholiadau (Cymru) 2021 i rym<sup>(8)</sup>, gan sefydlu'r fframwaith ar gyfer creu Cyd-bwyllgorau Corfforaethol (CJCs). Sefydlodd y Rheoliadau Sefydliadol dilynol y pedwar Cyd-bwyllgor Corfforaethol ym mis Ebrill 2021:

- Rheoliadau Cyd-bwyllgor Corfforaethol Gogledd Cymru 2021;
- Rheoliadau Cyd-bwyllgor Corfforaethol Canolbarth Cymru 2021;

## 2 . Newid Cyd-destunol

- Rheoliadau Cyd-bwyllgor Corfforaethol De-ddwyrain Cymru 2021;
- Rheoliadau Cyd-bwyllgor Corfforaethol De-orllewin Cymru 2021.<sup>(9)</sup>

**2.2.2** Roedd y Rheoliadau Sefydliadol yn cynnwys y trefniadau cyfansoddiadol craidd ar gyfer y Cyd-bwyllgorau Corfforaethol a manylion allweddol megis aelodaeth a'r swyddogaethau a gyflawnir gan bob Cyd-bwyllgor, sef:

- Cynllunio datblygu strategol;
- Cynllunio trafndiaeth rhanbarthol;
- Pŵer i wneud pethau i hybu neu wella llesiant economaidd pob ardal.

**2.2.3** I gyd-fynd â'r Rheoliadau Sefydliadol cafwyd nifer o offerynnau eraill oedd yn sicrhau bod Cyd-bwyllgorau Corfforaethol (a'u haelodau) yn destun gofynion priodol o ran goruchwyliaeth, rheolaeth ac ymddygiad o'r cychwyn. Daeth mwyafrif Rheoliadau'r CJs i rym ym mis Mawrth 2022.

**2.2.4** Bydd gofyn bod y CJs yn paratoi Cynlluniau Datblygu Strategol (CDSiau) ar gyfer eu rhanbarthau, ynghyd â Chynlluniau Trafndiaeth Rhanbarthol. Bwriad CDSiau yw sicrhau bod materion allweddol, datblygu a seilwaith cysylltiedig yn destun cynllunio integredig a chynhwysfawr ar draws ardal ddaearyddol ehangach.

**2.2.5** Y camau cyntaf fydd bod y Cyd-bwyllgor Corfforaethol yn llunio ac yn cytuno ar Gytundeb Cyflawni'r CDS, ac wedi hynny ar 'Strategaeth a Ffafir' a'r 'Cynllun Adnau', gan ddilyn y dull cyffredinol a ddefnyddir ar gyfer CDLiau. Bydd angen cytuno ar y CDS er mwyn ei gyflwyno ar gyfer Archwiliad Cyhoeddus. Ar ôl eu mabwysiadu, bydd CDSiau yn sefydlu polisi cynllunio strategol ar y lefel ranbarthol.

**2.2.6** Yn ystod y flwyddyn ddiwethaf, mae'r CJC wedi cyhoeddi ei Gynllun Corfforaethol, yn manylu ar sut bydd yn datblygu trefniadau ar gyfer cynllunio strategol a thrafnidiaeth, ochr yn ochr â chyflawni'r dyheadau o ran ynni a datblygu economaidd. Gwaetha'r modd, mae heriau ariannol yn cyfyngu ar allu'r CJC i weithio ar y CDS ar hyn o bryd.

Mae rhagor o wybodaeth ar gael yma:

<http://www.cjcsouthwest.wales/media/18566/south-west-wales-cjc-corporate-plan-2023-2028.pdf>

### Grŵp Cynllunio Rhanbarthol De-orllewin Cymru

**2.2.7** Yng ngoleuni'r drefn gynllunio newydd sy'n dod i'r amlwg yng Nghymru a chyflwyno CDSiau, mae gwaith wedi parhau yng nghyswllt cefnogi a chyfrannu at yr agenda ranbarthol.

**2.2.8** Yn arbennig, yn ystod y cyfnod monitro hwn, mae gwaith wedi troi o gwmpas cyflawni Blaenoriaeth 5 Cronfa Gymdeithasol Ewrop (ESF): **Economic Acceleration & Regeneration THrough Innovation (EARTH)**, sef cynnig i ddatblygu'r trefniadau capasiti, gallu a gweinyddol gofynnol yn Ninas-Ranbarth Bae Abertawe, fel bod modd i'r sector cyhoeddus roi sylw (penodol yn yr achos hwn) i'r swyddogaeth Cynllunio Defnydd Tir ar

9 Mae rhagor o wybodaeth ar gael yn:  
<https://gov.wales/consultation-corporate-joint-committees-general-no2-wales-regulations-2021-html>

lefel ranbarthol. Fodd bynnag, canfu Awdurdodau Lleol ar draws rhanbarth De-orllewin Cymru fod recriwtio'n llwyddiannus i'r swyddi hyn yn heriol; mae hynny wedi cadarnhau bod prinder Cynllunwyr mewn rhai rhannau o Gymru.

**2.2.9** Bydd y swyddogion EARTH nid yn unig yn helpu i gynhyrchu tystiolaeth a fydd yn llywio adolygiadau CDLLiau unigol, ond hefyd yn cyfrannu'n gadarnhaol fel gwaelodlin posibl ar gyfer gwaith ar CDSiau yn y dyfodol.

**2.2.10** Ar ben hynny, penodwyd ymgynghorwyr i baratoi Asesiad Strategol rhanbarthol o Ganlyniadau Llifogydd oedd yn cwmpasu holl Awdurdodau Cynllunio Lleol y rhanbarth, fel sy'n ofynnol gan Lywodraeth Cymru cyn cyflwyno'r TAN 15 newydd a'r Map Llifogydd ar gyfer Cynllunio yn 2023 (gweler uchod).

### Bargen Ddinesig Bae Abertawe

**2.2.11** Llofnodwyd Bargen Ddinesig Bae Abertawe<sup>(10)</sup> ar 20 Mawrth 2017 (rhaglen fuddsoddi gwerth £1.3bn sy'n cynnwys 9 prif brosiect a 35 o brosiectau unigol ar draws Dinas-Ranbarth Bae Abertawe<sup>(11)</sup>, ac mae disgwyl iddi roi hwb o ryw £1.8bn i'r economi ranbarthol a chynhyrchu bron 10,000 o swyddi newydd o safon uchel).

**2.2.12** Yn ystod y 12 mis diwethaf, mae'r cynlluniau sy'n rhan o Fargen Ddinesig Bae Abertawe wedi cael cydnabyddiaeth trwy ennill nifer o wobrau o fri yn y diwydiant. Mae dros hanner y prosiectau bellach wedi casglu gwobrau, sy'n rhoi sicrwydd bod y Fargen Ddinesig mewn sefyllfa dda i fod o fudd i fusnesau a phreswylwyr y rhanbarth. Mae'r rhaglen Sgiliau a Doniau, a fydd yn rhoi'r sgiliau angenrheidiol ar gyfer cyfleoedd cyflogaeth yn y dyfodol i filoedd o bobl ar draws y rhanbarth, wedi ennill gwobr am y prosiect peilot cyntaf. Mae 'Destination Renewables' yn rhaglen unigryw sy'n ceisio paratoi myfyrwyr ar gyfer gyrfa yn y sector ynni adnewyddadwy, ac mae'n cael ei chyflwyno mewn cydweithrediad â Choleg Sir Benfro, Addysg Cyngor Sir Penfro a phartneriaid sector preifat. Mae'r prosiect peilot wedi ennill 'Gwobr Sgiliau Ynni Gwynt oddi ar y lan' yng ngwobrau cyntaf 'Renewables UK Offshore Wind' 2022, a chyrrhaeddodd y rownd derfynol hefyd yn seremoni Gwobrau STEM Cymru.

**2.2.13** Mae Canolfan Dechnoleg y Bae, rhan o'r rhaglen Cefnogi Arloesedd a Thwf Carbon Isel, yn darparu swyddfeydd a gofod ymchwil hyblyg ar gyfer cwmnïau yn y sector ynni, technoleg a gwyddorau bywyd, ac mae wedi ennill tair gwobr amlwg yn 2022 am ei hygyrdd amgylcheddol. Gwobr Prosiect Eiddo Masnachol y Flwyddyn yng Ngwobrau Diwydiant Adeiladu Prydain (BCI), Gwobr Sero Net yng Ngwobrau Rhagoriaeth Adeiladu Cymru (CEW) a'r Wobr Gynaliadwyedd yng Ngwobrau Eiddo 'Insider Wales'.

10 <https://www.swanseabaycitydeal.wales>

11 Sir Gaerfyrddin, CNPT, Sir Benfro ac Abertawe

## 2 . Newid Cyd-destunol

**2.2.14** Mae'r buddsoddiad hwn o £8.8m, a adeiladwyd i Gyngor Castell-nedd Port Talbot gan Morgan Sindall, yn adeilad cadarnhaol o ran ynni – mae'n creu mwy o ynni nag y mae'n ei ddefnyddio. Fe'i cydnabyddwyd am gyflawniadau neilltuol ym maes adeiladu, pensaernïaeth a dylunio peirianyddol, y broses adeiladu a'r amserlen gyflawni, ac mae wedi dechrau croesawu tenantiaid newydd.

### 2.3 Y Cyd-destun Lleol

#### Prosiect Mawndiroedd Coll De Cymru (Gorffennaf 2022)

**2.3.1** Yn dilyn gwaith helaeth, mae Prosiect 'Mawndiroedd Coll De Cymru' wedi llwyddo i adfer 23 hectar o gynefin corsdir rhwng Castedd-nedd Port Talbot a Rhondda Cynon Taf. Ariannir y gwaith hwn trwy Gronfa Dreftadaeth y Loteri Genedlaethol, ac fe'i cyflwynir mewn partneriaeth rhwng Cynghorau Castell-nedd Port Talbot a Rhondda Cynon Taf, Cyfoeth Naturiol Cymru, Prifysgol Abertawe a Choed Lleol.

**2.3.2** Mae rheoli mawndir yn hanfodol i reoli Carbon, gan fod mawndiroedd mewn cyflwr da yn gweithredu fel sinc carbon – ac yn cadw symiau helaeth ohono o dan glo. Fodd bynnag, pan gaiff mawndiroedd eu difrodi, maent yn dechrau allyrru symiau sylweddol o garbon. O ganlyniad, mae'n hanfodol asesu'r mawndiroedd sydd gennym a phenderfynu ar y ffordd orau o'u hadfer.

**2.3.3** Yn dilyn arolygon helaeth o ardaloedd a goedwigwyd yn flaenorol yn Ystâd Goetir Llywodraeth Cymru, nodwyd tri safle a'u cyflwyno gan Cyfoeth Naturiol Cymru i'w hadfer.

**2.3.4** Mae'r safle hwn yn cael ei ystyried yn enghraifft o arbrawf ar gyfer adfer mawndir a goedwigwyd yn flaenorol. Er mwyn dadansoddi'r gwaith, bydd ecolegwyr y prosiect, Prifysgol Abertawe a gwirfoddolwyr yn monitro'r safle o safbwynt agweddau megis lefelau dŵr daear, ansawdd y dŵr a chyfansoddiad y llystyfiant.

#### Argyfwng yr Hinsawdd (Medi 2022)

**2.3.5** Er bod CNPT wedi cytuno'n flaenorol i gefnogi datganiad Llywodraeth Cymru ynghylch argyfwng yr hinsawdd, mae bellach wedi gwneud datganiad ei hunan ynghylch Argyfwng yr Hinsawdd.

**2.3.6** Mae'r cyngor bellach wedi ymrwymo i wneud y canlynol:

- Galw ar Lywodraeth y Deyrnas Unedig a Llywodraeth Cymru i ddarparu'r pwerau a'r adnoddau angenrheidiol i sicrhau bod CNPT yn garbon niwtral erbyn 2030;
- Rhoi cyhoeddusrwydd i argyfwng yr hinsawdd;
- Gweithio gydag arbenigwyr perthnasol ym maes ymchwil a datblygu i adolygu ei strategaethau a'u gynlluniau gweithredu cyfredol ar gyfer rhoi sylw i'r newid yn yr hinsawdd;

- Nodi unrhyw newidiadau polisi neu gamau gweithredu angenrheidiol pellach, gan geisio cymorth gan bartneriaid lleol a chyrff ymchwil eraill i esbonio pa waith lleol sydd eisoes ar waith, pa gyflawniadau a wnaed hyd yma, a gosod targedau ar gyfer y dyfodol; a
- Diweddarau gwaith pellach a wnaed gan y cyngor yn y maes hwn yn flynyddol.

### Map o'r Rhwydwaith Teithio Llesol (Rhagfyr 2022)

**2.3.7** Ym mis Rhagfyr 2022, cymeradwywyd Map CNPT o'r Rhwydwaith Teithio Llesol gan Lywodraeth Cymru ac mae i'w weld ar-lein.

**2.3.8** Mae'r mapiau'n dangos ble mae llwybrau cerdded a beicio eisoes yn bodoli (Llwybrau Presennol) a ble mae dyheadau o ran uwchraddio neu greu llwybrau newydd sbon yn ystod y 15 mlynedd nesaf (Llwybrau'r Dyfodol). Trwy uwchraddio a chreu llwybrau newydd, y nod yw sicrhau mai teithio llesol yw'r ffordd arferol o gyflawni teithiau lleol, gan wella ansawdd aer, hybu ffyrdd iachach o fyw, a gwneud manau lleol yn fwy deniadol i fyw a gweithio yno.

## 2 . Newid Cyd-destunol

## RHAN 2 - Monitro'r CDLI





## 3 Strategaeth

### 3.1 Strategaeth

**3.1.1** Seiliwyd y CDLI ar strategaeth twf dan arweiniad cyflogaeth, sy'n defnyddio'r cynnydd a ragwelir mewn swyddi a chynnydd mewn cyfraddau gweithgaredd economaidd i nodi'r boblogaeth oedran gwaith sy'n ofynnol er mwyn cefnogi'r nifer o swyddi a ragwelir, a fydd yn ei dro yn rhoi syniad o nifer y cartrefi newydd fydd yn angenrheidiol. Mae'r dull gweithredu yn sicrhau bod y strategaethau tai a chyflogaeth yn cyfateb i'w gilydd a bod cyfatebiaeth rhwng nifer y swyddi, y tai, y cyflenwad o lafur a'r lle ar gyfer cyflogaeth.

**3.1.2** Mae'r Cynllun yn nodi cyfanswm o 25 amcan wedi'u grwpio o dan y themâu canlynol:

- Adeiladu cymunedau iach a chynaliadwy;
- Hybu economi gynaliadwy;
- Gwerthfawrogi ein hamgylchedd;
- Cyflawni hygyrchedd cynaliadwy; a
- Pharchu unigrywiaeth

**3.1.3** Gan gadw'r amcanion hyn mewn cof, nod Strategaeth y CDLI yw:

**Hwyluso twf oddi mewn i CNPT, gyda ffocws ar goridor yr arfordir, ochr yn ochr ag adfywio cymunedau'r cymoedd**

**3.1.4** Trwy fonitro dangosyddion y CDLI, mae modd asesu i ba raddau mae polisiau'r Cynllun yn llwyddo i gyflawni'r strategaeth. Mae'r Tabl isod yn rhoi trosolwg crynodol.

#### Fframwaith Monitro'r CDLI

| Asesiad   | Gweithredut   | Nifer y Dangosyddion ym mhob Categori (2021/22) |
|---|---|---|
| Mae'r dangosyddion yn arwydd bod y Polisi'n cael ei weithredu'n llwyddiannus                          | Dim angen gweithredu pellach. Monitro i barhau        | 33  |
| Nid yw Polisiâu'r CDLI yn cael eu gweithredu yn y modd a fwriadwyd                                    | Gal fod angen hyfforddiant i Swyddogion a/neu Aelodau | 1   |
| Mae'r dangosyddion yn awgrymu bod angen canllawiau pellach, yn ogystal â'r rhai a nodwyd yn y Cynllun | Gall fod angen Canllawiau Cynllunio Atodol            | 0   |

## 3 . Strategaeth

| Asesiad  | Gweithredut  | Nifer y Dangosyddion ym mhob Categori (2021/22) |
|--|--|---|
| Mae'r dangosyddion yn awgrymu nad yw polisi strategol y CDLI mor effeithiol ag y disgwyliid yn wreiddiol         | Mae angen rhagor o waith ymchwil ac ymchwiliadau         | 0   |
| Mae'r dangosyddion yn awgrymu nad yw'r polisi strategol yn cael ei weithredu                                     | Ar ôl ei gadarnhau, bydd y CDLI yn destun proses adolygu | 4   |
| Mae'r dangosyddion yn awgrymu nad yw strategaeth y CDLI yn cael ei gweithredu                                    | Ar ôl ei gadarnhau, bydd y CDLI yn destun proses adolygu | 0   |
| Dangosydd wedi'i gwblhau   | Dim angen monitro na gweithredu pellach                  | 19  |
| Nid yw'r dangosydd yn cael ei fonitro bellach, gan fod TAN1 wedi'i ddileu (Gweler Pennod 6 am ragor o wybodaeth) |  | 1   |
| Dim data ar gael eto   |  | 0   |

**3.1.5** Ceir dadansoddiad manylach yn y Penodau sy'n dilyn (Penodau 4-10).

### 4 Polisiâu Troswaol

**4.0.1** Mae CDLI CNPT yn cynnwys pedwar polisi strategol troswaol:

- Polisi Strategol (PS) 1 'Newid yn yr Hinsawdd'
- PS2 'Iechyd'
- PS3 'Cymunedau Cynaliadwy'
- PS4 'Seilwaith'

**4.0.2** O dan y polisiâu strategol troswaol hyn mae nifer o bolisiâu strategol ardal-benodol a phwnc-benodol. Mae'r Bennod hon yn adrodd am ganfyddiadau dangosyddion y polisiâu strategol troswaol, ac mae'r penodau sy'n dilyn yn adrodd am ganfyddiadau'r ardal a dangosyddion polisiâu strategol pwnc-benodol ac ardal-benodol.

#### 4.1 PS1 Newid yn yr Hinsawdd'

**4.1.1** Mae PS1 'Newid yn yr hinsawdd' yn cydnabod bod newid yn yr hinsawdd yn debygol o effeithio ar yr amgylchedd a datblygiad CNPT yn y dyfodol, ac mae'n amlinellu nifer o fesurau i ddelio ag achosion newid yn yr hinsawdd (mesurau lliniaru) a mesurau yn ymwneud â chanlyniadau'r newid yn yr hinsawdd (dulliau addasu).

**4.1.2** Rhestrir y dangosyddion canlynol ar gyfer PS1 yn Fframwaith Monitro'r CDLI:

- Dangosydd 1: Nifer y ceisiadau a ganiatawyd o dan 35 annedd fesul hectar yn Ardal Strategaeth Coridor yr Arfordir. Mae'r dangosydd hwn wedi sbarduno adolygiad ac nid yw'n cael ei ddadansoddi ymhellach yn yr AMB hwn.
- Dangosydd 2: Nifer y ceisiadau a ganiatawyd o dan 30 annedd fesul hectar yn Ardal Strategaeth y Cymoedd. Mae'r dangosydd hwn wedi sbarduno adolygiad, ac nid yw'n cael ei ddadansoddi ymhellach yn yr AMB hwn.
- Dangosydd 3: Swm y tir glas a gollwyd oedd heb ei ddyrannu yn y CDLI.
- Dangosydd 4: Nifer y ceisiadau a ganiatawyd oddi mewn i leoliadau cyfleusterau nwyddau a ddiogelwyd.
- Dangosydd 5: Nifer y ceisiadau a ganiatawyd mewn ardaloedd gorlifdir C1.
- Dangosydd 6: Nifer y ceisiadau a ganiatawyd mewn ardaloedd gorlifdir C2. Mae'r dangosydd hwn wedi sbarduno adolygiad, ac nid yw'n cael ei ddadansoddi ymhellach yn yr AMB hwn.

**4.1.3** O ganlyniad i arfarnu dangosyddion 1 a 2 yn AMB 2020, a dangosydd 6 y llynedd, daethpwyd i'r casgliad nad yw PS1 yn cyflawni ei amcanion, ac y dylid ei adolygu fel rhan o adolygiad y CDLI. Mae'r arfarniad o ddangosyddion 3, 4 a 5 yn dangos bod yr agweddau hyn ar y polisi yn dal i gyrraedd eu targedau (gweler isod).

## 4 . Polisiâu Trosfwaol

### Dangosydd 3: Swm y tir glas a gollwyd oedd heb ei ddyrannu yn y CDLI.

Tabl 4.1.1 PS1 – Newid yn yr Hinsawdd, Dangosydd 3

| Polisi Strategol SP 1 Dangosydd 3  |   |                              |                       |
|--|---|------------------------------|-----------------------|
| <b>Dangosydd</b>   | Swm y tir glas a gollwydoedd heb ei ddyrannu yn y CDLI.       |                              |                       |
| <b>Amcan</b>   | AM1   |                              |                       |
| <b>Polisiau Allweddol</b>  | PS1   | <b>Polisiau Cysylltiedig</b> | PS16; BE1             |
| <b>Dangosydd</b>   | <b>Targed</b>   | <b>Canlyniad</b>             | <b>Pwynt Sbarduno</b> |
| Swm y tir maes glas a gollwyd nad oedd wedi'i ddyrannu yn y CDLI.  | Dim tir glas yn cael ei gollu yn groes i'r fframwaith polisi. | <b>Mabwysiad</b>             | 2016                  |
|  |   | <b>AMB 2017</b>              |                       |
|  |   | <b>AMB 2018</b>              |                       |
|  |   | <b>AMB 2019</b>              |                       |
|  |   | <b>AMB 2020</b>              |                       |
|  |   | <b>AMB 2021</b>              |                       |
|  |   | <b>AMB 2022</b>              |                       |
| <b>Gweithredu</b>  |   |                              |                       |
| Dim angencampau pellach. Monitroi barhau   |   |                              |                       |
| <b>Analysis:</b>   |   |                              |                       |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Yn ystod y cyfnod monitro diwethaf, cafwyd 5 achos o gymeradwyo ar safleoedd tir glas heb eu dyrannu. Yn achos pedwar o'r ceisiadau hyn, roedd y gronfa ddata manau agored yn anghywir, ac felly nid oedd y datblygiadau'n groes i'r cynllun. O ran y cais olaf, roedd man agored ffurfiol ar lan môr Aberafan i gael ei gollu er mwyn sicrhau cyfleusterau manwerthu/twristiaeth ychwanegol. Over the past monitoring period, five approvals were on unallocated greenfield sites. For four of these applications, the open space database was incorrect and so developments were not contrary to development. With regards to the final application, the loss of formal open space at Aberavon seafront was for additional retail / tourism facilities.</li> <li>Ni farnwyd bod tir llwyd amgen ar gael yn ymarferol mewn lleoliad addas ar gyfer unrhyw un o'r datblygiadau a gymeradwyd.</li> <li>Bernir bod pob cynnig yn unol â Pholisi BE1.</li> </ul> |   |                              |                       |

### Dangosydd 4: Nifer y ceisiadau a ganiatawyd oddi mewn i leoliadau cyfleusterau nwyddau a ddiogelwyd

Tabl 4.1.2 PS1 - Newid yn yr Hinsawdd, Dangosydd 4

#### Polisi Strategol SP1 Dangosydd 4

## 4 . Polisiâu Troswaol

|  |   |                              |                       |
|--|---|------------------------------|-----------------------|
| <b>Dangosydd</b>   | Nifer y ceisiadau a ganiateir mewn lleoliadau cyfleusterau cludo nwyddau wedi'u diogelu.    |                              |                       |
| <b>Amcan</b>   | AM2, AM21, AM22   |                              |                       |
| <b>Polisiâu Allweddol</b>  | PS1   | <b>Polisiâu Cysylltiedig</b> | SP20; TR4             |
| <b>Dangosydd</b>   | <b>Targed</b>   | <b>Canlyniad</b>             | <b>Pwynt Sbarduno</b> |
| Nifer y ceisiadau a ganiateir mewn lleoliadau cyfleusterau cludo nwyddau wedi'u diogelu.   | Ni chaniateir ceisiadau ar safleoedd ar gyfer cludo nwyddau yn groes i'r fframwaith polisi. | <b>Mabwysiadu</b>            | 2016                  |
|  |   | <b>AMB 2017</b>              |                       |
|  |   | <b>AMR 2018</b>              |                       |
|  |   | <b>AMR 2019</b>              |                       |
|  |   | <b>AMR 2020</b>              |                       |
|  |   | <b>AMR 2021</b>              |                       |
|  |   | <b>AMR 2022</b>              |                       |
| <b>Gweithredu</b>  |   |                              |                       |
| Dim angencampau pellach. Monitroi barhau.  |   |                              |                       |
| <b>Dadansoddiad</b>  |   |                              |                       |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Ni chafwyd ceisiadau oddi mewn i leoliad cyfleuster nwyddau a ddiogelwyd sy'n cael ei gwmpasu gan Bolisi TR4 (Diogelu Cyfleusterau Nwyddau) yn ystod y cyfnod monitro.</li> <li>O ganlyniad nid oes ceisiadau sbarduno ar gyfer y dangosydd hwn.</li> </ul> |   |                              |                       |

### Dangosydd 5: Nifer y ceisiadau a ganiatawyd mewn ardaloedd gorlifdir C1.

Tabl 4.1.3 PS1 - Newid yn yr Hinsawdd, Dangosydd 5

| Polisi Strategol SP 1 Dangosydd 5  |   |                              |                       |
|--|---|------------------------------|-----------------------|
| <b>Dangosydd</b>   | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd oddi mewn i ardaloedd gorlifdir C1.  |                              |                       |
| <b>Amcan</b>   | AM1   |                              |                       |
| <b>Polisiâu Allweddol</b>  | PS1   | <b>Polisiâu Cysylltiedig</b> |                       |
| <b>Dangosydd</b>   | <b>Targed</b>   | <b>Canlyniad</b>             | <b>Pwynt Sbarduno</b> |
| Nifer y ceisiadau a ganiatawyd oddi mewn i ardaloedd gorlifdir C1                        | .Ni chaniateir ceisiadau ar gyfer datblygiadau hynod fregus oddi mewn i ardaloedd gorlifdir C1 nad ydynt yn bodloni holl broffion TAN 15. | <b>Mabwysiadu</b>            | 2016                  |
|  |   | <b>AMB 2017</b>              |                       |
|  |   | <b>AMB 2018</b>              |                       |
|  |   | <b>AMB 2019</b>              |                       |
|  |   | <b>AMB 2020</b>              |                       |
|  |   | <b>AMB 2021</b>              |                       |
| .Caniatáu un cais ar gyfer datblygiad hynod fregus nad yw'n bodloni holl ofynion TAN 15. |   |                              |                       |

## 4 . Polisiau Trosfwaol

|   |  |          |  |
|---|--|----------|--|
|   |  | AMB 2022 |  |
| <b>Action</b>   |  |          |  |
| Dim angen camau pellach. Monitro i barhau.  |  |          |  |
| <b>Analysis:</b>  |  |          |  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Cymeradwywyd saith cynnig datblygu gan rai heblaw perchnogion tai, o fewn Parth C1 yn llwyr neu'n rhannol, ar gyfer y cynigion canlynol:<ul style="list-style-type: none"><li>• Un uned ddiwydiannol (B2); ac un Orsaf Trosglwyddo Gwastraff;</li><li>• Dau ar gyfer estyniadau/addasiadau yn cynnwys defnyddiau preswyl;</li><li>• Dau achos o newid defnydd eiddo manwerthu/masnachol;</li><li>• Un estyniad i Ganolfan y Celfyddydau, gyda newid defnydd o A1 i A3</li></ul></li><li>• Barnwyd bod yr holl gynigion yn cyd-fynd â gofynion TAN 15.</li></ul> |  |          |  |

### 4.2 PS2 'Iechyd'

**4.2.1** Mae PS2 'Iechyd' yn bolisi strategol trosfwaol sy'n ceisio lleihau'r lefelau uchelo iechyd gwael tymor hir a salwch yn CNPT trwy wneud y canlynol:

- Gofyn bod datblygiadau newydd yn cael eu lleoli mewn mannau cynaliadwy, oddi wrth ffynonellau sŵn, llygredd aer a pherygl llifogydd, ac yn cael eu hadeiladu at safonau amgylcheddol manwl er mwyn cynyddu effeithlonrwydd ynni;
- Ceisio cadw ystod o gyfleusterau hamdden, adloniant, iechyd, cymdeithasol, diwylliannol a chymunedol er mwyn annog ffordd o fyw sy'n iachach, yn fwy actif ac yn fwy diogel;
- Sicrhau bod yr holl drigolion yn cael mynediad at fannau agored digonol i wella iechyd corff a meddwl;
- Gwella hygyrchedd rhwng cymunedau ac annog teithio llesol lle bynnag y bo modd;
- Darparu cyfleoedd cyflogaeth newydd i leihau cyfraddau diweithdra a segurddod economaidd; a
- Sicrhau amgylchedd adeiledig a naturiol o safon uchel.

**4.2.2** Rhestrir y dangosyddion canlynol ar gyfer PS2:

- **Dangosydd 7:** Newid, math a dosbarthiad gofodol net mannau agored a chyfleusterau cymunedol.
- **Dangosydd 8:** Nifer y ceisiadau a wrthodwyd ar sail dylunio.
- **Dangosydd 9:** Paratoi CCA yn ymwneud â dylunio. Cafodd y CCA Dylunio ei gwblhau a'i gyhoeddi ym mis Gorffennaf 2017 ac nid oes angen monitro na gweithredu pellach yng nghyswllt y dangosydd hwn.

**4.2.3** Mae arfarniad o'r dangosyddion wedi dod i'r casgliad bod PS2 yn cael ei weithredu'n unol â'r bwriad (gweler isod). Bydd y polisi hwn yn parhau i gael ei fonitro.



### Dangosydd 7: Newid, math a dosbarthiad gofodol net mannau agored a chyfleusterau cymunedol.

Tabl 4.2.1 PS2 - Iechyd, Dangosydd 7

| Polisi Strategol SP 2 Dangosydd  |   |                              |                       |
|--|---|------------------------------|-----------------------|
| <b>Dangosydd</b>   | Newid, math a dosbarthiad gofodol net mannau agored a chyfleusterau cymunedol |                              |                       |
| <b>Amcan</b>   | AM2   |                              |                       |
| <b>Polisiâu Allweddol</b>  | PS2   | <b>Polisiâu Cysylltiedig</b> | PS10, OS2, SC2        |
| <b>Dangosydd</b>   | <b>Targed</b>   | <b>Canlyniad</b>             | <b>Pwynt Sbarduno</b> |
| Newid, math a dosbarthiad gofodol net mannau agored a chyfleusterau cymunedol  | Ni chaniateir colli cyfleusterau yn groes i'r fframwaith polisi               | <b>Mabwysiadu</b>            | 2016                  |
|  |   | <b>AMB 2017</b>              |                       |
|  |   | <b>AMB 2018</b>              |                       |
|  |   | <b>AMB 2019</b>              |                       |
|  |   | <b>AMB 2020</b>              |                       |
|  |   | <b>AMB 2021</b>              |                       |
|  |   | <b>AMB 2022</b>              |                       |
| <b>Gweithredu</b>  |   |                              |                       |
| Dim angen camau pellach. Monitro i barhau  |   |                              |                       |
| <b>Dadansoddiad:</b>   |   |                              |                       |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>O fewn y cyfnod monitro hwn ni chaniatawyd ceisiadau a fyddai'n arwain at golli mannau agored a/neu gyfleusterau cymunedol yn groes i'r fframwaith polisi.</li> </ul> |   |                              |                       |

### Dangosydd 8: Nifery ceisiadau cynllunioa wrthodwyd ar sail dylunio.

Tabl 4.2.2 PS2 – Iechyd, Dangosydd 8

| Polisi Strategol SP 2 Dangosydd 8                        |   |                              |                       |
|--|---|------------------------------|-----------------------|
| <b>Dangosydd</b>   | Nifer y ceisiadau cynllunio a wrthodwyd ar sail dylunio |                              |                       |
| <b>Amcan</b>   | AM2; AM23; AM24   |                              |                       |
| <b>Polisiâu Allweddol</b>                                | PS2   | <b>Polisiâu cysylltiedig</b> | BE1                   |
| <b>Dangosydd</b>   | <b>Targed</b>   | <b>Canlyniad</b>             | <b>Pwynt Sbarduno</b> |
| Nifer y ceisiadau cynllunio a wrthodwyd ar sail dylunio. | Ni chaniateir cais yn groes i'r fframwaith polisi.      | <b>Mabwysiadu</b>            | 2016                  |
|  |   | <b>AMB 2017</b>              |                       |

## 4 . Polisiâu Trosfwaol

|  |  |          |  |  |
|--|--|----------|--|--|
|  |  | AMB 2018 |  |  |
|  |  | AMB 2019 |  |  |
|  |  | AMB 2020 |  |  |
|  |  | AMB 2021 |  |  |
|  |  | AMB 2022 |  |  |
| <b>Gweithredu</b>  |  |          |  |  |
| Dim angencampau pellach. Monitroi barhau   |  |          |  |  |
| <b>Dadansoddiad:</b>   |  |          |  |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Gwrthodwyd cyfanswm o 15 cais am resymau oedd yn cynnwys sail dylunio yn ystod y cyfnod monitro.</li> <li>Ni chaniatawyd ceisiadau'n groes i'r fframwaith polisydylunio.</li> </ul> |  |          |  |  |

### 4.3 PS3 'Cymunedau Cynaliadwy'

**4.3.1** Bwriad PS3 'Cymunedau Cynaliadwy' yw hwyluso cyflwyno rhwydwaith o gymunedau cynaliadwy, iach a chydlynus trwy nodi a gweithredu hierarchaeth aneddiadau, terfynau a ddiffiniwyd ar gyfer aneddiadau a diogelu cyfleusterau cymunedol.

**4.3.2** Rhestrir y dangosyddion canlynol ar gyferPS3:

- Dangosydd 10:**Faint o ddatblygiadau sylweddol ar ffurf manwerthu, swyddfeydd a hamdden a ganiatawyd yng nghanol trefi ac mewn canolfannau y tu allan i drefi.
- Dangosydd 11:**Nifer y ceisiadau a ganiatawyd y tu allan i derfynauaneddiadau.

**4.3.3** Mae arfarniad o'r dangosyddion wedi dod i'r casgliad bod PS3 yn cael ei weithredu'n

**Dangosydd 10: Faint o ddatblygiadau sylweddol ar ffurf manwerthu, swyddfeydd a hamdden a ganiatawyd yng nghanol trefi ac mewn canolfannau y tu allan i drefi.**

Tabl 4.3.1 PS3 – Cymunedau Cynaliadwy, Dangosydd 10

| Polisi Strategol SP 3 Dangosydd 10 |   |                              |                       |
|------------------------------------|---|------------------------------|-----------------------|
| <b>Dangosydd</b>                   | Faint o ddatblygiadau sylweddol ar ffurf manwerthu, swyddfeydd a hamdden a ganiatawyd yng nghanol trefi ac mewn canolfannau y tu allan i drefi. |                              |                       |
| <b>Amcan</b>                       | AM2, AM3, AM4   |                              |                       |
| <b>Polisiâu Allweddol</b>          | PS3   | <b>Polisiâu Cysylltiedig</b> | PS2; SC1              |
| <b>Dangosydd</b>                   | <b>TargeD</b>   | <b>Canlyniad</b>             | <b>Pwynt Sbarduno</b> |

## 4 . Polisiâu Troswaol

|  |   |                   |      |  |
|--|---|-------------------|------|--|
| Swm y datblygiadau manwerthu, swyddfeydd a hamdden mawr a ganiatawyd yng nghanol trefi ac mewn canolfannau tu allan i drefi.   | Ni chaniateir ceisiadau yn groes i'r fframwaith polisi. | <b>Mabwysiadu</b> | 2016 | Caniatáu un cais yn groes i'r fframwaith polisi. |
|  |   | <b>AMB 2017</b>   |      |  |
|  |   | <b>AMB 2018</b>   |      |  |
|  |   | <b>AMB 2019</b>   |      |  |
|  |   | <b>AMB 2020</b>   |      |  |
|  |   | <b>AMB 2021</b>   |      |  |
|  |   | <b>AMB 2022</b>   |      |  |
| <b>Gweithredu</b>  |   |                   |      |  |
| Dim angen camau pellach. Monitro i barhau.   |   |                   |      |  |
| <b>Dadansoddiad:</b>   |   |                   |      |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cymeradwywyd un cynnig ar gyfer datblygiad sylweddol (arwynebedd llawr mewnol o fwy na 1000m2) mewn lleoliad y tu allan i ganolfan; roedd hwn ar gyfer newid defnydd o uned fanwerthu i gampfa.</li> <li>• Barnwyd bod y cynnig yn cyd-fynd â'r fframwaith polisi.</li> </ul> |   |                   |      |  |

### Dangosydd 11: Nifer y ceisiadau a ganiatawyd y tu allan i derfynau aneddiadau.

Tabl 4.3.2 PS3 – Cymunedau Cynaliadwy, Dangosydd 11

| Polisi Strategol SP 3 Dangosydd 11                               |   |                       |                |   |
|--|---|-----------------------|----------------|---|
| Dangosydd  | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd y tu allan i derfynau aneddiadau.                        |                       |                |   |
| Amcan  | AM2, AM3, AM4   |                       |                |   |
| Polisiâu Allweddol   | PS3   | Polisiâu Cysylltiedig | PS2; CC1       |   |
| Dangosydd  | Targed  | Canlyniad             | Pwynt Sbarduno |   |
| Nifer y ceisiadau a ganiatawyd y tu allan i derfynau aneddiadau. | Dim caniatáu ceisiadau y tu allan i derfynau aneddiadau yn groes i'r fframwaith polisi. | <b>Mabwysiadu</b>     | 2016           | Caniatáu un cais y tu allan i derfynau aneddiadau yn groes i'r fframwaith polisi. |
|  |   | <b>AMB 2017</b>       |                |   |
|  |   | <b>AMB 2018</b>       |                |   |
|  |   | <b>AMB 2019</b>       |                |   |
|  |   | <b>AMB 2020</b>       |                |   |
|  |   | <b>AMB 2021</b>       |                |   |
|  |   | <b>AMB 2022</b>       |                |   |
| <b>Gweithredu</b>  |   |                       |                |   |
| Dim angen camau pellach. Monitro i barhau.                       |   |                       |                |   |
| <b>Dadansoddiad:</b>   |   |                       |                |   |

## 4 . Polisiau Troswaol

- Cymeradwywyd 19 o geisiadau ar gyfer cynigion datblygu perthnasol y tu allan i derfynau aneddiadau yn ystod y cyfnod monitro.
- Roedd y ceisiadau a gymeradwywyd yn ystod cyfnod y cynllun yn amrywiol, ac yn cynnwys tyrbinau gwynt, ceisiadau ar gampws y Brifysgol, a chynigion mewn ystadau diwydiannol, gorsafoedd gwefru i gerbydau trydan a chynigion twristiaeth.
- Barnwyd bod yr holl geisiadau a gymeradwywyd yn cyd-fynd â Pholisi CC1. O ganlyniad, nid oes ceisiadau sbarduno ar gyfer y dangosydd hwn.

### 4.4 'PS4 'Gofynion Seilwaith'

**4.4.1** Mae PS4 'Gofynion Seilwaith' yn ceisio sicrhau bod cynigion datblygunewydd yn gwneud defnydd effeithlon o seilwaith sydd eisoes yn bodoli, a lle bo angen, yn darparu ar gyfer seilwaith newydd a rhwymedigaethau cynllunio (fel y nodir yn a.106 o Ddeddf Cynllunio Gwlad a Thref 1990) i liniaru effeithiau'r datblygiad.

**4.4.2** Rhestrir y dangosyddion canlynol ar gyfer PS4:

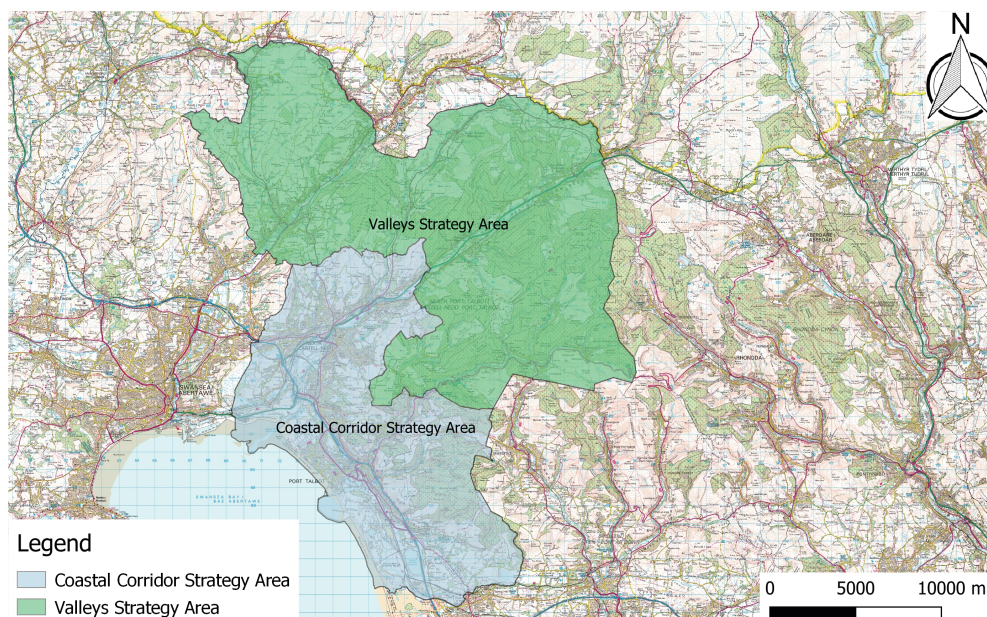
- **Dangosydd 12:** Nifer y ceisiadau a ganiatawyd lle sicrhawyd seilwaith newydd neu well trwy gyfraniadau datblygwyr. Cafodd y dangosydd hwn ei sbardun yn 2019, ac nid yw'n cael ei ddadansoddi ymhellach yn yr AMB hwn.
- **Dangosydd 13:** Paratoi CCA yn ymwneud â Rhwymedigaethau Cynllunio. Cafodd y CCA Rhwymedigaethau Cynllunio ei gwblhau a'i gyhoeddi ym mis Hydref 2016. Nid oes angen gweithredu na monitro pellach yn achos y dangosydd hwn.

**4.4.3** O ganlyniad i'r arfarniad blaenorol o ddangosydd 12, daethpwyd i'r casgliad nad yw PS4 yn cyflawni ei amcanion, ac y dylid ei adolygu fel rhan o adolygiad y CDLI.

## 5 Polisiau Ardal

**5.0.1** Mae CDLI CNPT yn cynnwys dwy ardal strategaeth (Ardal Strategaeth Coridor yr Arfordir ac Ardal Strategaeth y Cymoedd).

**Ffigur 5.1** Ardaloedd Strategaeth CDLI CNPT



**5.0.2** Mae CDLI CNPT yn cynnwys polisiau strategol ar sail ardal ar gyfer y ddwy ardal strategaeth:

- PS5 'Datblygu yn Ardal Strategaeth Coridor yr Arfordir'; a
- PS6 'Datblygu yn Ardal Strategaeth y Cymoedd'.

### 5.1 PS5 'Datblygu yn Ardal Strategaeth Coridor yr Arfordir'

**5.1.1** Mae PS5 'Datblygu yn Ardal Strategaeth Coridor yr Arfordir' yn nodi sut bydd y strategaeth i hwyluso twf yn CNPT yn cael ei chymhwyso yn Ardal Strategaeth Coridor yr Arfordir trwy nifer o fesurau a pholisiau ardal-benodol, gan gynnwys nifer o ddyraniadau 35 tai, dyraniadau cyflogaeth, cynlluniau adfywio defnydd cymysg, campws y brifysgol a nifer o gynlluniau priffyrdd.

**5.1.2** Rhestrir y dangosyddion canlynolar gyfer PS5:

## 5 . Polisiâu Ardal

- **Dangosydd 14:** Nifer yr unedau tai newydd a ganiatawyd ac a gyflwynwyd o fewn Ardal Strategaeth Coridor yr Arfordir. Cafodd y dangosydd hwn ei sbarduno yn 2019 ac nid yw'n cael ei ddadansoddi ymhellach yn yr AMB hwn.
- **Dangosyddion 15-18:** Swm a math y datblygu newydd a ganiatawyd ac a gyflwynwyd yn Ardal Adfywio Strategol (AAS) Coed Darcy (tai, cyflogaeth, Ffordd Fynediad Ddeheuol Coed Darcy a gwelliannau i C43 (yr M4)). Cafodd y dangosyddion hyn eu sbarduno yn 2019 ac nid ydynt yn cael eu dadansoddi ymhellach yn yr AMB hwn.
- **Dangosyddion 19 a 20:** Swm a math y datblygu newydd a ganiatawyd ac a gyflwynwyd yn AAS Glannau'r Harbwr (tai; cyflogaeth). Cafodd y dangosyddion hyn eu sbarduno yn 2020 ac nid ydynt yn cael eu dadansoddi ymhellach yn yr AMB hwn. **Dangosydd 21:** Swm a math y datblygu newydd a ganiatawyd ac a gyflwynwyd yn AAS Glannau'r Harbwr (Manwerthu).
- **Dangosydd 22:** Swm a math y datblygu newydd a ganiatawyd ac a gyflwynwyd yn AAS Glannau'r Harbwr (Cwblhau Ffordd yr Harbwr (FfDdY)). Cwblhawyd Ffordd yr Harbwr yn 2014; nid oes angen monitro na gweithredu pellach.
- **Dangosydd 23:** Paratoi Canllawiau Cynllunio Atodol ynghylch Fframwaith Datblygu Canol y Dref a Glannau'r Harbwr ym Mhort Talbot. Nid yw'r dangosydd hwn yn cael ei fonitro bellach yn dilyn canfyddiadau AMB 2019.
- **Dangosyddion 24 a 25:** Swm y datblygu newydd a ganiatawyd ac a gyflwynwyd fel rhan o Gynllun Adfywio Defnydd Cymysg Canol Tref Castell-nedd (tai a manwerthu). **Dangosyddion 26 a 27:** Swm y datblygu newydd a ganiatawyd ac a gyflwynwyd fel rhan o Gynllun Adfywio Defnydd Cymysg Ysgol Gyfun Glanafan (tai a manwerthu). Mae'r datblygiad hwn bellach wedi'i gwblhau ac o ganlyniad nid yw'r dangosyddion hyn yn cael eu monitro bellach.
- **Dangosyddion 28 a 29:** Swm y datblygu newydd a ganiatawyd ac a gyflwynwyd fel rhan o Gynllun Adfywio Defnydd Cymysg Lido Afan (tai a thwristiaeth). Cafodd y dangosyddion hyn eu sbarduno yn 2020 ac nid ydynt yn cael eu dadansoddi ymhellach yn yr AMB hwn.
- **Dangosydd 30:** Nifer y ceisiadau a ganiatawyd ar Gampws y Bae ar gyfer defnyddiau sy'n groes i'r fframwaith monitro.

**5.1.3** O ganlyniad i arfarnu dangosyddion 14-20, 23, 28 a 29 mewn AMBau blaenorol, a'r rhesymau a roddwyd uchod, daethpwyd i'r casgliad nad yw PS5 yn cyflawni ei holl amcanion, ac y dylid ei adolygu fel rhan o adolygiad y CDLI. Mae arfarnu'r dangosyddion sy'n weddill yn dangos bod yr agweddau hyn ar y polisi yn dal i gyrraedd eu targedau (gweler isod).

**Dangosydd 21: Swm a math y datblygunewydd a ganiatawyd ac a gyflwynwyd yn AAS Glannau'r Harbwr.**

Tabl 5.1.1 PS5 – Datblygu yn Ardal Strategaeth Coridor yr Arfordir, Dangosydd 21

| Polisi Strategol SP 5 Dangosydd 21 |  |
|------------------------------------|--|
| Dangosydd                          | Swm a math y datblygiad newydd a ganiatawyd ac a gyflwynwyd yn AAS Glannau'r Harbwr. |



## 5 . Polisiâu Ardal

|  |   |                              |                       |
|--|---|------------------------------|-----------------------|
| <b>Amcan</b>   | AM5; AM13   |                              |                       |
| <b>Polisiâu Allweddol</b>  | PS5   | <b>Polisiâu Cysylltiedig</b> | SRA2; PS12; R1/3      |
| <b>Dangosydd</b>   | <b>Target</b>   | <b>Canlyniad</b>             | <b>Pwynt Sbarduno</b> |
| Swm a math y datblygiad newydd a ganiatawyd ac a gyflwynwyd yn AAS Glannau'r Harbwr.   | Cyflawni'r datblygiad manwerthu yn AAS Glannau'r Harbwr yn unol â Fframwaith Datblygu Glannau'r Harbwr a Chanol y Dref ym Mhort Talbot. | <b>Mabwysiadu</b>            | 2016                  |
|  |   | <b>AMB 2017</b>              |                       |
|  |   | <b>AMB 2018</b>              |                       |
|  |   | <b>AMB 2019</b>              |                       |
|  |   | <b>AMB 2020</b>              |                       |
|  |   | <b>AMB 2021</b>              |                       |
|  |   | <b>AMB 2022</b>              |                       |
| <b>Gweithredu</b>  |   |                              |                       |
| Dim gweithredu pellach yn ofynnol. Monitro i barhau.   |   |                              |                       |
| <b>Dadansoddiad</b>  |   |                              |                       |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Dim ceisiadau manwerthu yng Nglannau'r Harbwr yn ystod y cyfnod monitro.</li> <li>Mae busnes sefydledig sydd eisoes yn bodoli yn parhau i fasnachu'n unol â'r fframwaith datblygu.</li> </ul> |   |                              |                       |

### Dangosydd 24: Swm y datblygu newydd a ganiatawyd ac a gyflwynwyd fel rhan o Gynllun Adfywio Defnydd Cymysg Canol Tref Castell-nedd.

Tabl 5.1.2 PS5 – Datblygu yn Ardal Strategaeth Coridor yr Arfordir, Dangosydd 24

| Polisi Strategol SP 5 Dangosydd 24  |   |                              |                       |
|---|---|------------------------------|-----------------------|
| <b>Dangosydd</b>  | Swm y datblygu newydd a ganiatawyd ac a gyflwynwyd fel rhan o Gynllun Adfywio Defnydd Cymysg Canol Tref Castell-nedd. |                              |                       |
| <b>Amcan</b>  | AM5   |                              |                       |
| <b>Polisiâu Allweddol</b>   | PS5   | <b>Polisiâu Cysylltiedig</b> | AACA1/1 PS7, T1/7     |
| <b>Dangosydd</b>  | <b>Targed</b>   | <b>Canlyniad</b>             | <b>Pwynt Sbarduno</b> |
| Swm y datblygu newydd a ganiatawyd ac a gyflwynwyd fel rhan o Gynllun Adfywio Defnydd Cymysg Canol Tref Castell-nedd. | Cyflwyno 50 o unedau tai newydd, y disgwylir iddynt gychwyn o 2016/17.  | <b>Mabwysiadu</b>            | 2016                  |
|   |   | <b>AMB 2017</b>              |                       |
|   |   | <b>AMB 2018</b>              |                       |
|   |   | <b>AMB 2019</b>              |                       |
|   |   | <b>AMB 2020</b>              |                       |
|   |   | <b>AMB 2021</b>              |                       |
|   |   | <b>AMB 2022</b>              |                       |
| Nid yw'r datblygiad tai yng Nghynllun Adfywio Defnydd Cymysg Canol Tref Castell-nedd yn cael ei gyflawni o 2016/17.   |   |                              |                       |

## 5 . Polisiâu Ardal

|  |  |
|--|--|
| <b>Gweithredu</b>  |  |
| Dim gweithredu pellach yn ofynnol. Monitro i barhau.   |  |
| <b>Dadansoddiad</b>  |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Mae 12 uned a adeiladwyd gan Grŵp Tai Coastal yn awr wedi'u cwblhau.</li> <li>Ni ddaeth ceisiadau preswyl pellach i law yn ystod y cyfnod monitro.</li> </ul> |  |

### Dangosydd 25: Swm y datblygunewydd a ganiatawyd ac a gyflwynwyd fel rhan o Gynllun Adfywio Defnydd Cymysg Canol Tref Castell-nedd.

Tabl 5.1.3 PS5 – Datblygu yn Ardal Strategaeth Coridor yr Arfordir, Dangosydd 25

| Polisi Strategol SP 5 Dangosydd 25   |   |                              |                     |   |
|--|---|------------------------------|---------------------|---|
| <b>Dangosydd</b>   | Swm y datblygu newydd a ganiatawyd ac a gyflwynwyd fel rhan o Gynllun Adfywio Defnydd Cymysg Canol Tref Castell-nedd. |                              |                     |   |
| <b>Amcan</b>   | AM5   |                              |                     |   |
| <b>Polisiâu Allweddol</b>  | PS5   | <b>Polisiâu Cysylltiedig</b> | AACA1/1; PS12, A1/1 |   |
| <b>Dangosydd</b>   | <b>Targed</b>   | <b>Canlyniad</b>             |                     | <b>Pwynt Sbarduno</b>   |
| Swm y datblygu newydd a ganiatawyd ac a gyflwynwyd fel rhan o Gynllun Adfywio Defnydd Cymysg Canol Tref Castell-nedd.  | Cyflawni elfen fanwerthu Cynllun Adfywio Canol Tref Castell-nedd: Cyfnod 1 erbyn 2016; Cyfnod 2 erbyn 2020.           | <b>Mabwysiadu</b>            | 2016                | Nid yw elfen fanwerthu Cynllun Adfywio Canol Tref Castell-nedd yn cael ei chyflawni'n unol â'r terfynau amser a nodwyd. |
|  |   | <b>AMB 2017</b>              |                     |   |
|  |   | <b>AMB 2018</b>              |                     |   |
|  |   | <b>AMB 2019</b>              |                     |   |
|  |   | <b>AMB 2020</b>              |                     |   |
|  |   | <b>AMB 2021</b>              |                     |   |
|  |   | <b>AMB 2022</b>              |                     |   |
| <b>Gweithredu</b>  |   |                              |                     |   |
| Dim gweithredu pellach yn ofynnol. Monitro i barhau.   |   |                              |                     |   |
| <b>Dadansoddiad</b>  |   |                              |                     |   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Rhoddwyd cydsyniad ychwanegol ar gyfer rhan o gyfnod 2 o gynllun canol y dref (datblygiad manwerthu a hamdden) yn 2020, sy'n cael ei adeiladu yn ystod y cyfnod monitro.</li> <li>Mae'r holl gynlluniau manwerthu cyfnod 2 yn awr yn cael eu cyflwyno</li> <li>Dangosydd wedi'i gwblhau – dim angen monitro pellach.</li> </ul> |   |                              |                     |   |

### Dangosydd 30: Nifer y ceisiadau ganiatawyd ar Gampws y Bae ar gyfer defnyddiau sy'n groes i'r fframwaith polisi.



Tabl 5.1.4 PS5 – Datblygu yn Ardal Strategaeth Coridor yr Arfordir, Dangosydd 30

| PS5 Dangosydd 30   |  |                       |       |  |
|--|--|-----------------------|-------|--|
| Dangosydd  |  |                       |       |  |
| Amcan  |  |                       |       |  |
| Polisiau Allweddol   | PS5  | Polisiau Cysylltiedig | CCUC1 |  |
| Dangosydd  | Targed   | Canlyniad             |       | Pwynt Sbarduno                                   |
| Nifer y ceisiadau a ganiatawyd ar Gampws y Bae ar gyfer defnyddiau sy'n groes i'r fframwaith polisi.   | Campws Gwyddoniaeth ac Arloesedd Prifysgol Abertawe i gael ei gyflwyno erbyn 2015:<br><br>Mai 2013 – Gwaith i gychwyn.<br><br>Mai 2014 – Yr adeiladau Cyntaf wedi'u cwblhau<br><br>Mai 2015 – Yr holl adeiladau amhreswyl wedi'u cwblhau<br><br>Medi 2015 – Llety'r myfyrwyr wedi'i gwblhau. | Mabwysiadu            | 2016  | Caniatáu un cais yn groes i'r fframwaith polisi. |
|  |  | AMB 2017              |       |  |
|  |  | AMB 2018              |       |  |
|  |  | AMB 2019              |       |  |
|  |  | AMB 2020              |       |  |
|  |  | AMB 2021              |       |  |
|  |  | AMB 2022              |       |  |
| Gweithredu   |  |                       |       |  |
| Dim angen gweithredu pellach. Monitro i barhau.  |  |                       |       |  |
| Dadansoddiad:  |  |                       |       |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Rhoddwyd caniatâd cynllunio amlinellol ar gyfer y campws ym mis Awst 2012, a chymeradwywyd materion dilynol a neilltuwyd ar gyfer Cyfnod 1 ym mis Rhagfyr 2012. Mae'r CDLI yn dyrannu tir i ddarparu ar gyfer datblygu oddi mewn i'r cais amlinellol sydd eisoes yn bodoli ac ardaloedd ychwanegol ar y safle, er mwyn ehangu ymhellach. Mae tir ar gael hefyd i'r gorllewin o'r safle, oddi mewn i ffin weinyddol Cyngor Abertawe.</li> <li>Mae'r targedau a geir yn y fframwaith monitro hwn yn cyfeirio at ddatblygu Cyfnod 1a o'r Campws, a oedd yn cynnwys llawer o'r prif adeiladau oedd yn ofynnol er mwyn i'r campws agor yn ffurfiol ym mis Medi 2015, megis y Neuadd Fawr, yr Hwb Arloesedd, y Cyfleuster Gweithgynhyrchu, llety preswyl ac adeiladau academaidd.</li> <li>O fewn y cyfnod monitro, cafwyd tri chais cynllunio ar gyfer cynigion o fewn y campws, un ar gyfer cymeradwyaeth materion neilltuedig ar gyfer codi'r safle, y rhoddwyd caniatâd cynllunio amlinellol ar ei gyfer yn flaenorol, ac un ar gyfer cadw adeilad dros dro am 5 mlynedd arall. Roedd y trydydd cais ar gyfer gosod tyrbinau gwynt ar y to. Barnwyd bod yr holl gynigion yn cyd-fynd â Pholisi CCUC1 ac fe'u cymeradwywyd.</li> </ul> |  |                       |       |  |

## 5.2 PS6 'Datblygu yn Ardal Strategaeth y Cymoedd'

**5.2.1** Mae PS6 'Datblygu yn Ardal Strategaeth y Cymoedd' yn cyflwyno'r prif fesurau a roddir ar waith i weithredu'r strategaeth ofodol, sef adfywio Ardal Strategaeth y Cymoedd. Mae'r strategaeth yn troi o gwmpas gwella gwydnwch economaidd, gan annog twristiaeth,

## 5 . Polisiau Ardal

cyflogaeth ar raddfa fach a datblygiadau economaidd eraill, arallgyfeirio oddi wrth ddiwydiannau traddodiadol, a nodi meysydd twf lle bydd datblygiad wedi'i grynhoi, gyda'r nod o ledaenu effeithiau'r adfywio dros ardal ehangach.

### 5.2.2 Rhestrir y dangosyddion canlynol ar gyfer PS6:

- **Dangosydd 31:** Nifer yr unedau tai newydd a ganiatawyd ac a gyflwynwyd yn Ardal Strategaeth y Cymoedd. Sbardunwyd y dangosydd hwn yn 2019, ac nid yw'n cael ei ddadansoddi ymhellach yn yr AMB hwn.
- **Dangosydd 32:** Nifer yr unedau tai newydd a ganiatawyd ac a gyflwynwyd yn Ardal Twf Strategol Pontardawe. Sbardunwyd y dangosydd hwn yn 2019 ac nid yw'n cael ei ddadansoddi ymhellach yn yr AMB hwn.
- **Dangosydd 33:** Nifer yr unedau tai newydd a ganiatawyd ac a gyflwynwyd yn Ardal Twf Strategol Cwm Nedd Uchaf. Sbardunwyd y dangosydd hwn yn 2021, ac nid yw'n cael ei ddadansoddi ymhellach yn yr AMB hwn.
- **Dangosyddion 34 a 35:** Swm y datblygu newydd a ganiatawyd ac a gyflwynwyd fel rhan o Gynllun Adfywio Defnydd Cymysg Rhodfa'r Parc, Glyn-nedd (tai a manwerthu). Sbardunwyd Dangosydd 34 yn 2021. Ni sbardunwyd Dangosydd 35, ond derbyniwyd y bydd angen ailasesu'r dyraniad fel rhan o adolygiad y cynllun. O ganlyniad, nid yw'r dangosyddion hyn yn cael eu dadansoddi ymhellach yn yr AMB hwn.
- **Dangosydd 36:** Paratoi CCA ynghylch Rhodfa'r Parc, Glyn-nedd. Nid yw'r dangosydd hwn yn cael ei fonitro bellach, yn dilyn canfyddiadau AMB 2019.
- **Dangosydd 37:** Nifer y cynigion bywyd a gwaith a ganiatawyd. Sbardunwyd y dangosydd hwn yn 2019 ac nid yw'n cael ei ddadansoddi ymhellach yn yr AMB hwn.
- **Dangosydd 38:** Nifer y ceisiadau a ganiatawyd yn Rheola. Sbardunwyd y dangosydd hwn yn 2021 ac nid yw'n cael ei ddadansoddi ymhellach yn yr AMB hwn.

**5.2.3** O ganlyniad i arfarnu'r dangosyddion uchod mewn AMBau blaenorol a'r rhesymau a roddwyd uchod, daethpwyd i'r casgliad nad yw PS6 yn cyflawni ei holl amcanion, ac y dylid ei adolygu fel rhan o adolygiad y CDLI.

### 6 Adeiladu Cymunedau Iach a Chynaliadwy

**6.0.1** Yn dilyn ymlaen o'r polisiau ardal, mae polisiau pynciol CDLI CNPT wedi'u grwpio o dan y themâu canlynol:

- Adeiladu cymunedau iach, cynaliadwy;
- Hybu economi gynaliadwy;
- Gwerthfawrogi ein hamgylchedd;
- Cyflawni hygyrchedd cynaliadwy; a
- Pharchu unigrywiaeth

**6.0.2** O fewn pob thema mae polisiau strategol a pholisiau manwl. Yn unol â Fframwaith Monitro'r CDLI, mae'r AMB yn adrodd am ddangosyddion sy'n ymwneud â'r polisiau strategol canlynol:

- PS7 'Gofyniad o ran Tai';
- PS8 'Tai Fforddiadwy';
- PS9 'Sipsiwn a Theithwyr'; a
- PS10 'Mannau Agored'

#### 6.1 PS7 'Gofyniad o ran Tai'

**6.1.1** Mae PS7 'Gofyniad o ran Tai' yn manylu ar y gofynion tai yn ystod cyfnod y Cynllun (7,800 o unedau yn ystod y cyfnod 2011-2026).

**6.1.2** Rhestrir y dangosyddion canlynol ar gyfer PS7:

- **Dangosydd 39:** Nifer yr anheddau net ychwanegol fforddiadwy a marchnad gyffredinol a adeiladwyd yn ardal yr ACLI.
- **Dangosydd 40:** Y cyflenwad tir ar gyfer tai a gymerwyd o Astudiaeth gyffredol Argaeledd Tir ar gyfer Tai (TAN1).

**6.1.3** Nid yw'r Cyngor yn adrodd am ddangosydd 40 bellach, wedi i TAN 1 gael ei ddi-ddymu ym mis Mawrth 2020. Yn hytrach, yn unol â'r dull gweithredu a gyflwynwyd trwy'r Llawlyfr Cynlluniau Datblygu (Argraffiad 3) (2020), mae'r Cyngor wedi paratoi Taflwybr Tai wedi'i ddiweddarau ac wedi cymharu'r tai a gyflwynwyd yn erbyn y Gofyniad Blynyddol Cyfartalog (GBC). Rhoddir sylw i hyn ar ôl dangosydd 39.

**6.1.4** O ganlyniad i arfarnu dangosydd 39 a dadansoddi'r taflwybr tai a'r GBC, daethpwyd i'r casgliad nad yw PS7 yn cyflawni ei amcanion ac y dylid ei adolygu fel rhan o adolygiad y CDLI (gweler isod)

**Dangosydd 39: Nifer yr anheddau net ychwanegol fforddiadwy a marchnad gyffredinol a adeiladwyd yn ardal yr ACLI.**

## 6 . Adeiladu Cymunedau Iach a Chynaliadwy

**Tabl 6.1.1 PS7 – Gofyniad o ran Tai**

| PS7 Dangosydd 39   |  |                       |      |  |
|--|--|-----------------------|------|--|
| Dangosydd  | Nifer yr anheddau net ychwanegol fforddiadwy a marchnad gyffredinol a adeiladwyd yn ardal yr ACLI.   |                       |      |  |
| Amcan  | AM7  |                       |      |  |
| Polisiâu Allweddol   | PS7  | Polisiâu cysylltiedig |      | SP2, H1  |
| Dangosydd  | Targed   | Canlyniad             |      | Sbardun  |
| Nifer yr anheddau net ychwanegol fforddiadwy a marchnad gyffredinol a adeiladwyd yn ardal yr ACLI. | Cyflwynir cyfanswm darpariaeth o 8,760 o unedau tai newydd er mwyn sicrhau bod isafswm o 7,800 o unedau newydd yn cael eu cyflwyno erbyn 2026. | <b>Mabwysiadu</b>     | 2016 | Mae nifer yr unedau tai fforddiadwy newydd a ddarparwyd o fewn y Fwrdeistref Sirol yn syrthio o dan y gofyniad cronol 2 flynedd yn olynol. |
|  | Targedau Blynyddol:  | <b>AMB 2017</b>       |      |  |
|  | 2011/12 - 262  | <b>AMB 2018</b>       |      |  |
|  | 2012/13 - 287  | <b>AMB 2019</b>       |      |  |
|  | 2013/14 - 301  | <b>AMB 2020</b>       |      |  |
|  | 2014/15 - 386  | <b>AMB 2021</b>       |      |  |
|  | 2015/16 - 486  | <b>AMB 2022</b>       |      |  |
|  | 2016/17 - 549  |                       |      |  |
|  | 2017/18 - 625  |                       |      |  |
|  | 2018/19 - 686  |                       |      |  |
|  | 2019/20 - 698  |                       |      |  |
|  | 2020/21 - 676  |                       |      |  |
|  | 2021/22 - 647  |                       |      |  |
|  | 2022/23 - 614  |                       |      |  |
|  | 2023/24 - 553  |                       |      |  |
|  | 2024/25 - 542  |                       |      |  |
| 2025/26 - 488  |  |                       |      |  |
| Gweithredu   |  |                       |      |  |
| Bydd y Polisi'n destunproses adolygu.  |  |                       |      |  |

## 6 . Adeiladu Cymunedau Iach a Chynaliadwy

### Dadansoddiad

**6.1.5** Mae'r CDLI yn darparu ar gyfer 8,760 o unedau tai er mwyn cyflwyno'r 7,800 o anheddau sy'n ofynnol i fodloni'r strategaeth twf ar sail economaidd erbyn 2026. Mae'r tabl canlynol yn dangos sut cyflwynwyd tai yn erbyn y targedau blynyddol o fewn y fframwaith monitro.

Tabl 6.1.2 Cyfanswm Nifer y Tai a Gwblhawyd fesul Blwyddyn (CDLI CNPT)

| Blwyddyn | Targed Blynyddol (CDLI CNPT) | Union Nifer y Tai a Gwblhawyd | Targed Cronnol (CDLI CNPT) | Nifer Cronnol a Gwblhawyd | Nifer Cronnol a Gwblhawyd yn erbyn y Targed (CDLI CNPT) | Nifer Cronnol a Gwblhawyd fel % o'r Targed (CDLI CNPT) |
|----------|------------------------------|-------------------------------|----------------------------|---------------------------|---|--|
| 2011/12  | 262                          | 277                           | 262                        | 277                       | 15  | 106%   |
| 2012/13  | 287                          | 303                           | 549                        | 580                       | 31  | 106%   |
| 2013/14  | 301                          | 262                           | 850                        | 842                       | -8  | 99%  |
| 2014/15  | 386                          | 314                           | 1,236                      | 1,156                     | -80   | 94%  |
| 2015/16  | 486                          | 214                           | 1,722                      | 1,370                     | -352  | 80%  |
| 2016/17  | 549                          | 184                           | 2,271                      | 1,554                     | -717  | 68%  |
| 2017/18  | 625                          | 119                           | 2,896                      | 1,673                     | -1,223  | 58%  |
| 2018/19  | 686                          | 276                           | 3,582                      | 1,949                     | -1,633  | 54%  |
| 2019/20  | 698                          | 259                           | 4,280                      | 2,208                     | -2,072  | 52%  |
| 2020/21  | 676                          | 149                           | 4,956                      | 2,357                     | -2,599  | 48%  |
| 2021/22  | 647                          | 100                           | 5,603                      | 2,457                     | -3,146  | 44%  |
| 2022/23  | 614                          | 102                           | 6,217                      | 2,559                     | -3,658  | 41%  |

Y Cynllun Datblygu Lleoedd: Adroddiad Monitro Blynyddol (Hydref 2023)

**6.1.6** Dengys y tabl uchod fod cyflwyno tai ar draws CNPT yn dal i syrthio ar ôl y targedau a geir yn y fframwaith monitro. Casglwyd ffigurau cwblhau tai o drafodaethau gyda datblygwyr a thrwy adolygu data cwblhau o gofnodion y Cyngor ynghylch Rheoli Adeiladu a Threth y Cyngor. Cofnodwyd cyfanswm net o 102 o dai a gwblhawyd ar safleoedd mawr a bach. Mae'r ffigur hwn yn dal yn sylweddol is na'r targed o 614 o anheddau a geir yn y fframwaith monitro.

**6.1.7** Ers dyddiad gwaelodlin y CDLI (2011), cyfanswm nifer y tai a gwblhawyd yw 2,559 o anheddau. O gymharu â'r targed blynyddol cronnool o 6,217 yn y fframwaith monitro, mae hyn yn dangos bod cyfraddau cwblhau yn dal i syrthio o dan y targed, ac mai 41% yn unig o'r targed blynyddol cronnool a gyflwynwyd hyd yma.

**6.1.8** Ym mis Mawrth 2020, cyhoeddodd LIC y Llawlyfr Cynlluniau Datblygu (Argraffiad 3), oedd yn cyflwyno gofyniad bod AMBau cynlluniau a fabwysiadwyd cyn cyhoeddi'r Llawlyfr yn cynnwys Taflybr Tai wedi'i ddiweddarau, ac yn cymharu'r union dai a gyflwynwyd yn erbyn y GBC.

## 6 . Adeiladu Cymunedau Iach a Chynaliadwy

**6.1.9** GBC CNPT yw 495 o unedau, a ddangosir gan linell ddu yn y graff a gyflwynir yn Ffigur 6.1 isod.

**Tabl 6.1.3 Cyfanswm y Tai a Gwblhawyd fesul Blwyddyn (GBC)**

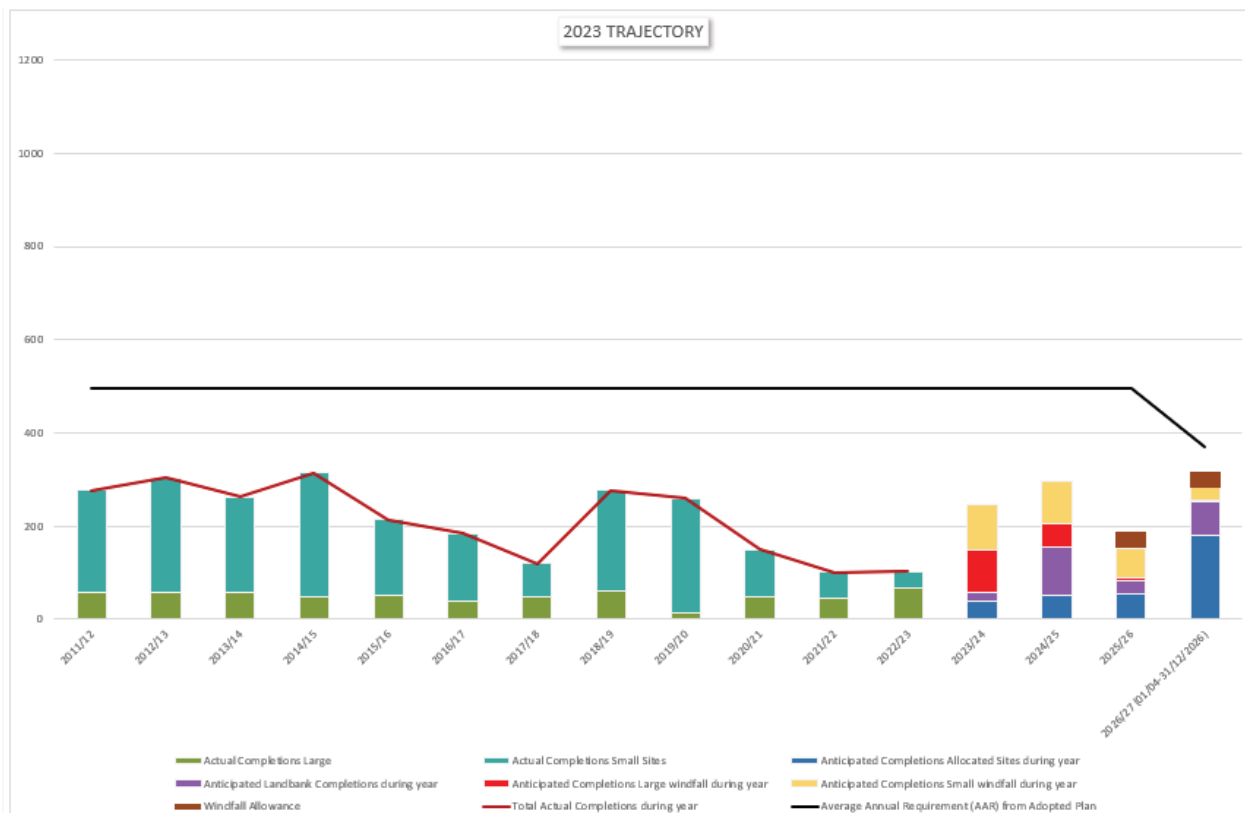
| Blwyddyn | Targed (GBC) | Union Nifer y Tai a Gwblhawyd | Targed Cronnol (GBC) | Nifer Cronnol a Gwblhawyd | Nifer Cronnol a Gwblhawyd yn erbyny Targed (GBC) | Nifer Cronnol a Gwblhawyd fel % (GBC) |
|----------|--------------|-------------------------------|----------------------|---------------------------|--|---------------------------------------|
| 2011/12  | 495          | 277                           | 495                  | 277                       | -218   | 56%                                   |
| 2012/13  | 495          | 303                           | 990                  | 580                       | -410   | 59%                                   |
| 2013/14  | 495          | 262                           | 1,485                | 842                       | -643   | 57%                                   |
| 2014/15  | 495          | 314                           | 1,980                | 1,156                     | -824   | 58%                                   |
| 2015/16  | 495          | 214                           | 2,474                | 1,370                     | -1,105   | 55%                                   |
| 2016/17  | 495          | 184                           | 2,970                | 1,554                     | -1,416   | 52%                                   |
| 2017/18  | 495          | 119                           | 3,465                | 1,673                     | -1,792   | 48%                                   |
| 2018/19  | 495          | 276                           | 3,960                | 1,949                     | -2,011   | 49%                                   |
| 2019/20  | 495          | 259                           | 4,455                | 2,208                     | -2,247   | 50%                                   |
| 2020/21  | 495          | 149                           | 4,950                | 2,357                     | -2,593   | 48%                                   |
| 2021/22  | 495          | 100                           | 5,445                | 2,457                     | -2,970   | 45%                                   |
| 2022/23  | 495          | 102                           | 5,940                | 2,559                     | -3,381   | 43%                                   |

**6.1.10** Mae graff y taflywbr (Ffig. 6.1) a'r tabl manylach, 'Cyflwyno Tai yn CNPT' (Ffig. 6.2), yn dangos y diffyg cronnool o ran yr hyn a gyflwynwyd hyd yma. Cafodd union nifer y tai a gwblhawyd eu plotio ar gyfer y cyfnod monitro hwn a blynyddoedd blaenorol, ac maent yn dangos, ym mhob blwyddyn ers gwaelodlin y CDLI, fod y tai a gyflwynwyd yn sylweddol is na llinell y GBC, sef 495 o unedau.

**6.1.11** Gan ddefnyddio cyfnodau a chyflwyno safleoedd (a geir yn Atodiad B), mae'r cyflenwad tai ar gyfer blynyddoedd i ddod wedi cael ei blotio ar y graff ar gyfer pob un o'r blynyddoedd sy'n weddill yn y cynllun. Oherwydd y tangyflawni sylweddol ym mhob blwyddyn o'r cynllun hyd yma, cydnabyddir na fydd y CDLI yn cyflwyno'r gofyniad tai llawn o 7,800 o'r cyfanswm cyflenwad tai o 8,760 erbyn diwedd cyfnod y Cynllun. Mae nifer y tai a gwblhawyd hyd yma a'r hyn sy'n weddill o'r cyflenwad yn creu cyfanswm o 3,607, sydd ryw 59% o dan y ddarpariaeth dai wreiddiol, sef 8,760.

## 6 . Adeiladu Cymunedau Iach a Chynaliadwy

Figure 6.1 Ffigur 6.1 Y Taflwybr Tai



**6.1.12** Er mwyn llywio'r Taflwybr Tai, ysgrifennodd y Cyngor at holl dirfeddianwyr safleoedd oedd â chaniatâd cynllunio a safleoedd a ddyrannwyd yn y CDLI i ganfod y terfynau amser oedd yn cael eu rhagweld ar gyfer cyflwyno. Yn dilyn paratoi'r Taflwybr Tai, anfonodd y Cyngor y Taflwybr Tai drafft at ei grwp rhanddeiliaid i gasglu sylwadau ar y fethodoleg, y rhagdybiaethau a'r casgliadau. Fel y manylir yn Atodiad B, ymateb y rhanddeiliaid oedd peidio ag anfon sylwadau, neu gytuno â'r casgliadau a nodwyd.

**6.1.13** Mae'r Taflwybr Tai y manylir arno uchod ac isod yn dangos cynnydd graddol yn nifer y tai a gwblheir ar hyd gweddill cyfnod y Cynllun. Mae'r Cyngor wedi bod yn ofalus wrth gynnwys safleoedd, ac mae'n cydnabod bod y niferoedd yn is na'r GBC. Roedd Adroddiad Adolygu'r CDLI, a gyhoeddwyd ym mis Gorffennaf 2020, yn nodi'r diffyg o ran nifer y tai a gyflwynwyd fel un o'r prif faterion y byddai angen rhoi sylw iddynt yn y CDLIA. Mae'r Cyngor wedi dechrau ar y gwaith o adolygu'r CDLI ym mis Ionawr y cyfnod monitro hwn, a bydd yn ymgysylltu â hyrwyddwyr safleoedd a ddyrannwyd sydd heb eu datblygu i ganfod pam nad yw safleoedd wedi cael eu cynnig i'w datblygu. Bydd y Taflwybr Tai yn parhau i gael ei adolygu'n flynyddol, a bydd unrhyw newidiadau yn y rhagdybiaethau o ran tueddiadau adeiladu ar safleoedd mawr, safleoedd bach a safleoedd annisgwyl yn cael eu haddasu.

## 6 . Adeiladu Cymunedau Iach a Chynaliadwy

Ffigur 6.2 Cyflwyno Tai yng Nghastell-nedd Port Talbot

| LDP Year  | 1<br>11/12 | 2<br>12/13 | 3<br>13/14 | 4<br>14/15 | 5<br>15/16 | 6<br>16/17 | 7<br>17/18 | 8<br>18/19 | 9<br>19/20 | 10<br>20/21 | 11<br>21/22 | 12<br>22/23 | 13<br>23/24 | 14<br>24/25 | 15<br>25/26 | 16<br>2026/27<br>(01/04-<br>31/12/2026) |
|---|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|---|
| Actual Completions Large                            | 56         | 56         | 58         | 47         | 52         | 38         | 49         | 62         | 15         | 48          | 45          | 66          |             |             |             |   |
| Actual Completions Small Sites                      | 221        | 247        | 204        | 267        | 162        | 146        | 70         | 214        | 244        | 101         | 55          | 36          |             |             |             |   |
| Anticipated Completions Allocated Sites During Year |            |            |            |            |            |            |            |            |            |             |             |             | 40          | 50          | 55          | 180                                     |
| Anticipated Landbank Completions During Year        |            |            |            |            |            |            |            |            |            |             |             |             | 17          | 105         | 29          | 71                                      |
| Anticipated Completions Large Windfall During Year  |            |            |            |            |            |            |            |            |            |             |             |             | 92          | 49          | 5           | 5                                       |
| Anticipated Completions Small Windfall During Year  |            |            |            |            |            |            |            |            |            |             |             |             | 98          | 92          | 63          | 27                                      |
| Windfall Allowance                                  |            |            |            |            |            |            |            |            |            |             |             |             |             |             | 35          | 35                                      |
| Total Actual Completions During Year                | 277        | 303        | 262        | 314        | 214        | 184        | 119        | 276        | 259        | 149         | 100         | 102         |             |             |             |   |
| Anticipated Annual Build Rate                       |            |            |            |            |            |            |            |            |            |             |             |             | 247         | 296         | 187         | 318                                     |

### 6.2 PS8 'Tai Fforddiadwy'

**6.2.1** Nod CDLI CNPT yw cyflwyno cyfuniad a chyflenwad priodol o dai. Mae PS8 'Tai Fforddiadwy' yn nodi'r gofynion o ran cyflwyno tai fforddiadwy yn ystod cyfnod y cynllun (1,200 o unedau tai fforddiadwy yn ystod cyfnod y Cynllun, sef 2011-2026) a'r dull o ymdrin â chyflwyno tai fforddiadwy.

**6.2.2** Rhestrir y dangosyddion canlynol ar gyfer PS8:

- **Dangosydd 41:** Nifer yr anheddau net ychwanegol fforddiadwy a marchnad gyffredinol a adeiladwyd yn ardal yr ACLI.
- **Dangosydd 42:** Newidiadau o ran gwerthoedd gweddilliol ar draws is-farchnadoedd y chwe ardal (1) Port Talbot; 2) Castell-nedd; 3) Pontardawe; 4) Castell-nedd a Chwm Dulais; 5) Abertawe a Dyffryn Aman; a 6) Cwm Afan). Sbardunwyd y dangosydd hwn yn 2019 ac nid yw'n cael ei ddadansoddi ymhellach yn yr AMB hwn.
- **Dangosydd 43:** Nifer y ceisiadau a ganiatawyd ar safleoedd oedd yn eithriadau o ran tai fforddiadwy. Sbardunwyd y dangosydd hwn yn 2019 ac nid yw'n cael ei ddadansoddi ymhellach yn yr AMB hwn.
- **Dangosydd 44:** Paratoi CCA ynghylch Tai Fforddiadwy. Cafodd y CCA Tai Fforddiadwy ei gwblhau a'i gyhoeddi ym mis Hydref 2016. Nid oes angen monitro na gweithredu pellach.

**6.2.3** Mae arfarniad o'r dangosyddion wedi dod i'r casgliad nad yw PS8 yn cyflawni ei amcanion ac y dylid ei adolygu fel rhan o adolygiad y CDLI. O ganlyniad, nid adroddir am ddangosyddion 42, 43 a 44.

**Dangosydd 41: Niferyr anheddau net ychwanegol fforddiadwy a marchnad gyffredinol a adeiladwyd yn ardal yr ACLI.**

Tabl 6.2.2 PS8 – Tai Fforddiadwy, Dangosydd 41

| Polisi Strategol SP 8 Dangosydd 41 |   |
|------------------------------------|---|
| Dangosydd                          | The number of net additional affordable and general market dwellings built in the LPA area. |
| Amcan                              | OB8   |



## 6 . Adeiladu Cymunedau Iach a Chynaliadwy

| Polisiau Allweddol  | SP8   | Polisiau Cysylltiedig |      | SP2; AH1   |
|---|---|-----------------------|------|--|
| Dangosydd   | Targed  | Canlyniad             |      | Pwynt Sbarduno   |
| <p>Nifer yr anheddau net ychwanegol fforddiadwy a marchnad gyffredinol a adeiladwyd yn ardal yr ACLI.</p> | <p>Cyflwyno 1,200 o unedau tai fforddiadwy erbyn 2026.</p> <p>Targedau Blynyddol:</p> | <b>Mabwysiadu</b>     | 2016 | <p>Mae nifer yr unedau tai fforddiadwy newydd a ddarparwyd o fewn y Fwrdeistref Sirol yn syrthio o dan y gofyniad cronno1 2 flynedd yn olynol.</p> |
|   | 2011/12 - 7   | <b>AMB 2017</b>       |      |  |
|   | 2012/13 - 5   | <b>AMB 2018</b>       |      |  |
|   | 2013/14 - 22  | <b>AMB 2019</b>       |      |  |
|   | 2014/15 - 37  | <b>AMB 2020</b>       |      |  |
|   | 2015/16 - 72  | <b>AMB 2021</b>       |      |  |
|   | 2016/17 - 90  | <b>AMB 2022</b>       |      |  |
|   | 2017/18 - 115   |                       |      |  |
|   | 2018/19 - 130   |                       |      |  |
|   | 2019/20 - 124   |                       |      |  |
|   | 2020/21 - 120   |                       |      |  |
|   | 2021/22 - 111   |                       |      |  |
|   | 2022/23 - 102   |                       |      |  |
|   | 2023/24 - 90  |                       |      |  |
|   | 2024/25 - 89  |                       |      |  |
| 2025/26 - 86  |   |                       |      |  |
| <b>Gweithredu</b>   |   |                       |      |  |
| Bydd y Polisi'n destun proses adolygu.  |   |                       |      |  |

Y Cynllun Datblygu Lleol: Adroddiad Monitro Blynyddol (Hydref 2023)

### Dadansoddiad

**6.2.4** Mae'r tabl canlynol yn dangos sut cyflwynir unedau tai fforddiadwy trwy'r system gynllunio (h.y. trwy gytundebau a.106) yn erbyn y targedau blynyddol sy'n rhan o'r fframwaith monitro:

## 6 . Adeiladu Cymunedau Iach a Chynaliadwy

Tabl 6.2.3 Cwblhau Tai Fforddiadwy fesul Blwyddyn

| Blwyddyn | Targedau Blynyddol | Union Nifer yr Unedau Tai Fforddiadwy a Gwblhawyd | Targed Cronnol | Tai Cronnol a Gwblhawyd | Cwblhau Cronnol yn erbyn y Targed |
|----------|--------------------|---|----------------|-------------------------|-----------------------------------|
| 2011/12  | 7                  | 11  | 7              | 11                      | 4                                 |
| 2012/13  | 5                  | 0   | 12             | 11                      | -1                                |
| 2013/14  | 22                 | 0   | 34             | 11                      | -23                               |
| 2014/15  | 37                 | 23  | 71             | 34                      | -37                               |
| 2015/16  | 72                 | 8   | 143            | 42                      | -101                              |
| 2016/17  | 90                 | 0   | 233            | 42                      | -191                              |
| 2017/18  | 115                | 8   | 348            | 50                      | -298                              |
| 2018/19  | 130                | 0   | 478            | 50                      | -428                              |
| 2019/20  | 124                | 18  | 602            | 68                      | -534                              |
| 2020/21  | 120                | 4   | 722            | 72                      | -650                              |
| 2021/22  | 111                | 0   | 833            | 72                      | -761                              |
| 2022/23  | 102                | 0   | 935            | 72                      | -863                              |

**6.2.5** Dengys y tabl uchod fod cyflwyno unedau tai fforddiadwy trwy'r system gynllunio ar draws CNPT yn dal yn sylweddol is na'r targedau a geir yn y fframwaith monitro.

**6.2.6** Ers dyddiad sylfaen y CDLI (2011), cyfanswm nifer y tai fforddiadwy a gwblhawyd yw 72 o unedau. Er bod cyflwyno unrhyw nifer o dai fforddiadwy yn gadarnhaol, a bydd yn cael effaith cadarnhaol ar gydlyniant cymunedol ac yn helpu i ymateb i'r angen am dai fforddiadwy yn CNPT, o gymharu hyn yn erbyn y targed cronol blynyddol o 935, mae'n dangos bod lefel y cwblhau yn dal yn sylweddol o dan y targed.

**6.2.7** Mae cysylltiad uniongyrchol rhwng cyflwyno tai fforddiadwy a chyflwyno tai ar y lefel ehangach, ac mae'r sefyllfa'n adlewyrchu'r ffaith nad yw safleoedd a ddyrannwyd yn y CDLI yn dod trwy'r system gynllunio fel y rhagwelwyd yn wreiddiol. Cyflawnwyd nifer o safleoedd a ddyrannwyd gan LCCiaid, ond dim ond gyda chefnogaeth y Grant Tai Cymdeithasol y mae'r safleoedd yn dod yn ddichonadwy.

**6.2.8** Gan fod pwynt sbarduno'r polisi wedi cael ei gyrraedd a bod y polisi'n amlwg heb gyflawni ei amcanion, bydd y polisi'n cael ei ailasesu fel rhan o'r adolygiad. Rhoddir sylw i'r holl ffactorau sy'n dylanwadu ar gyflwyno tai, gan gynnwys lefel a dosbarthiad gofodol twf, dichonoldeb safleoedd a chyfyngiadau ar safleoedd sydd eisoes yn bodoli.

## 6 . Adeiladu Cymunedau Iach a Chynaliadwy

### 6.3 PS9 'Sipsiwn a Theithwyr'

**6.3.1** Mae gan CNPT Gymuned sefydledig o Sipsiwn a Theithwyr. Mae PS9 'Sipsiwn a Theithwyr' yn darparu'r fframwaith polisi ar gyfer sicrhau bod darpariaeth ddigonol o leiniau ar gyfer anghenion y gymuned yn ystod cyfnod y Cynllun, trwy ddyrannu safle a darparu polisi meini prawf ar gyfer asesu ceisiadau am safleoedd newydd.

**6.3.2** Rhestrir y dangosydd canlynol ar gyfer PS9:

- **Dangosydd 45:** Nifer y lleiniau ychwanegol a ddarparwyd yng Nghae Garw; nifer y cynigion ar gyfer safleoedd Sipsiwn a Theithwyr a ganiatawyd yn flynyddol; nifer y gwrsyllfeydd Sipsiwn a Theithwyr heb eu hawdurdodi yr adroddwyd amdanynt yn flynyddol; a'r angen am ddarpariaeth ychwanegol i Sipsiwn a Theithwyr fel y nodwyd mewn Asesiad Llety i Sipsiwn a Theithwyr (GTAA)

**6.3.3** Mae arfarniad o'r dangosyddwedi dod i'r casgliad bod PS9 yn cael ei weithredu'n unol â'r bwriad (gweler isod). Bydd y polisi hwn yn parhau i gael ei fonitro.

**Dangosydd 45: Nifer y lleiniau ychwanegol a ddarparwyd yng Nghae Garw; nifer y cynigion ar gyfer safleoedd Sipsiwn a Theithwyr a ganiatawyd yn flynyddol; nifer y gwrsyllfeydd Sipsiwn a Theithwyr heb eu hawdurdodi yr adroddwyd amdanynt yn flynyddol; a'r angen am ddarpariaeth ychwanegol i Sipsiwn a Theithwyr, fel y nodwyd mewn GTAA.**

Tabl 6.3.1 PS9 – Sipsiwn a Theithwyr, Dangosydd 45

| Polisi Strategol SP 9 Dangosydd 45   |  |                              |  |
|--|--|------------------------------|--|
| <b>Dangosydd</b>   | Nifer y lleiniau ychwanegol a ddarparwyd yng Nghae Garw.<br><br>Nifer y cynigion ar gyfer safleoedd Sipsiwn a Theithwyr a ganiatwyd yn flynyddol.<br><br>Nifer y gwrsyllfeydd Sipsiwn a Theithwyr heb eu hawdurdodi yr adroddwyd amdanynt yn flynyddol.<br><br>Yr angen am ddarpariaeth ychwanegol i Sipsiwn a Theithwyr, fel y nodwyd mewn GTAA |                              |  |
| <b>Amcan</b>   | AM9  |                              |  |
| <b>Polisiâu Allweddol</b>  | PS9  | <b>Polisiâu Cysylltiedig</b> | PS2; ST1 ; ST2   |
| <b>Dangosydd</b>   | <b>Targed</b>  | <b>Canlyniad</b>             | <b>Trigger</b>   |
| Nifer y lleiniau ychwanegol a ddarparwyd yng Nghae Garw.<br><br>Nifer y cynigion ar gyfer safleoedd Sipsiwn a Theithwyr a ganiatawyd yn flynyddol. | Bydd 4 llain yn cael eu darparu yng Nghae Garw erbyn 2017.<br><br>Bydd 7 llain yn cael eu darparu yng Nghae Garw erbyn 2022.   | <b>Mabwysiadu</b>            | 2016   |
|  |  | <b>AMB 2017</b>              |  |
|  |  | <b>AMB 2018</b>              |  |
|  |  |                              | Methu cyflwyno'r 4 llain yng Nghae Garw erbyn 2017.<br><br>Methu cyflwyno'r 7 llain yng Nghae Garw erbyn 2022. |

## 6 . Adeiladu Cymunedau Iach a Chynaliadwy

|   |  |          |  |   |
|---|--|----------|--|---|
| <p>Nifer y gwersyllfeydd Sipsiwn a Theithwyr heb eu hawdurdodi yr adroddwyd amdanynt yn flynyddol.</p> <p>Yr angen am ddarpariaeth ychwanegol i Sipsiwn a Theithwyr, fel y nodwyd mewn GTAA.</p>  | <p>Bydd 9 llain yn cael eu darparu (ar safle priodol neu yng Nghae Garw) erbyn 2026.</p> | AMB 2019 |  | <p>Methu cyflwyno 9 llain (ar safle priodol neu yng Nghae Garw) erbyn 2026.</p> |
|   |  | AMB 2020 |  |   |
|   |  | AMB 2021 |  |   |
|   |  | AMB 2022 |  |   |
| <b>Gweithredu</b>   |  |          |  |   |
| <p>Dim angen camau pellach. Monitro i barhau.</p>   |  |          |  |   |
| <b>Dadansoddiad:</b>  |  |          |  |   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Nododd GTAA 2012 fod angen 4 llain erbyn 2017, 7 llain erbyn 2022 a 9 llain erbyn 2026.</li> <li>Ar y cychwyn, roedd y Cyngor yn bwriadu datblygu safle Cae Garw, Margam fesul 3 cham, i gyrraedd y targedau tymor byr, canolig a hir a nodwyd yn GTAA 2012. Fodd bynnag, oherwydd bod angen cymaint o waith paratoi ar y safle, ac i sicrhau cost-effeithiolrwydd a chyflawni effeithlon, penderfynodd y Cyngor roi 11 llain ar waith yn y tymor byr, er mwyn diwallu'r angen gofynnol hyd at 2022.</li> <li>Rhoddyd caniatâd cynllunio ar gyfer yr 11 llain yn gynnar yn 2015, a phryd hynny cyflwynodd y Cyngor gais llwyddiannus am gyllid o Grant Cyfalaf Safleoedd Sipsiwn a Theithwyr LIC ar gyfer yr estyniad. Wedi hynny, cwblhawyd yr estyniad (11 o leiniau) yng ngwanwyn 2016, yn unol â thelerau'r grant. O ganlyniad, mae'r targedau polisi, sef cyflawni 4 llain erbyn 2017 a 7 llain erbyn 2022 fel ei gilydd wedi cael eu cyflawni.</li> <li>Daeth yr asesiad diweddaraf, GTAA 2016, i'r casgliad bod yr 11 o leiniau a ddarparwyd yng Nghae Garw yn ddigonol i ddiwallu anghenion y gymuned hyd at 2021.</li> <li>Yn ystod y cyfnod monitro ni wnaed penderfyniadau ynghylch ceisiadau cynllunio i ddarparu lleiniau ychwanegol i Sipsiwn a Theithwyr. Fodd bynnag, cafwyd dau gais cynllunio ar gyfer safleoedd preifat sy'n aros am benderfyniad.</li> <li>Cynhaliwyd GTAA 2022, ac fe'i cyflwynwyd i Lywodraeth Cymru ei gymeradwyo ym mis Chwefror 2022. Ar hyn o bryd mae'r awdurdod yn dal i ddisgwyl am ymateb gan Lywodraeth Cymru.</li> </ul> |  |          |  |   |

### 6.4 PS10 'Mannau Agored'

**6.4.1** Mae PS10 'Mannau Agored' yn ceisio sicrhau bod cynigion datblygu newydd yn darparu ar gyfer anghenion manau agored preswylwyr a chyflogaion y dyfodol, trwy gynnig darpariaeth ar y safle neu oddi arno, neu wneud cyfraniadau a.106, fel bod modd cynnig darpariaeth neu welliant yn lleol. Ar ben hynny, caiff manau agored sydd eisoes yn bodoli eu diogelu rhag datblygu, oni bai bod modd bodloni meini prawf penodol.

**6.4.2** Rhestrir y dangosyddion canlynol ar gyfer PS10:

- Dangosydd 46:** Nifer y ceisiadau a ganiatawyd ar gyfer datblygu tai lle na roddwyd sylw i anghenion manau agored y preswylwyr. Cafodd y dangosydd hwn ei sbarduno yn 2019 ac nid yw'n cael ei ddadansoddi ymhellach yn yr AMB hwn.
- Dangosydd 47:** Nifer y manau agored presennol a gollwyd yn sgîl datblygu, yn groes i'r fframwaith polisi.
- Dangosydd 48:** Paratoi CCA yn ymwneud â Mannau Agored a Thir Glas. Cafodd y CCA Mannau Agored a Thir Glas ei gwblhau a'i gyhoeddi ym mis Gorffennaf 2017. O ganlyniad, nid oes angen monitro na gweithredu pellach.

## 6 . Adeiladu Cymunedau Iach a Chynaliadwy

**6.4.3** Ar sail arfarniad o ddangosydd 46 yn 2019 daethpwyd i'r casgliad nad yw PS10 yn cyflawni ei holl amcanion, ac y dylai gael ei adolygu fel rhan o adolygiad y CDLI. Mae'r arfarniad o ddangosydd 47 yn dangos bod yr agwedd hon ar y polisi yn dal i gyrraedd y targed (gweler isod).

**Dangosydd 47: Nifer y mannau agored presennol a gollwyd yn sgîl datblygu, yn groes i'r fframwaith polisi.**

Tabl 6.4.1 PS10 – Mannau Agored, Dangosydd 47

| PS10 Dangosydd 47   |  |                       |          |  |
|---|--|-----------------------|----------|--|
| Dangosydd   | Nifer y mannau agored presennol a gollwyd yn sgîl datblygu, yn groes i'r fframwaith polisi |                       |          |  |
| Amcan   | AM 10  |                       |          |  |
| Polisiâu Allweddol  | PS 10  | Polisiâu cysylltiedig | SP2, OS2 |  |
| Dangosydd   | Targed   | Canlyniad             |          | Sbardun  |
| Nifer y mannau agored presennol a gollwyd yn sgîl datblygu, yn groes i'r fframwaith polisi  | Dim colli mannau agored yn groes i'r fframwaith polisi                                     | Mabwysiadu            | 2016     | Caniatáu un cais sy'n arwain at golli man agored yn groes i'r fframwaith polisi. |
|   |  | AMB 2017              |          |  |
|   |  | AMB 2018              |          |  |
|   |  | AMB 2019              |          |  |
|   |  | AMB 2020              |          |  |
|   |  | AMB 2021              |          |  |
|   |  | AMB 2022              |          |  |
| Gweithredu  |  |                       |          |  |
| Dim angengweithredu pellach. Monitroi barhau.   |  |                       |          |  |
| Dadansoddiad:   |  |                       |          |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Yn ystod y cyfnod monitro ni chymeradwywyd ceisiadau sydd wedi arwain at golli mannau agored lle mae diffyg darpariaeth o ran y categori hwnnw o fannau agored yn y ward.</li> </ul> |  |                       |          |  |

## 6 . Adeiladu Cymunedau Iach a Chynaliadwy

### 7 Hybu Economi Gynaliadwy

**7.0.1** Mae'r Bennod hon yn adrodd am y polisiâu strategol canlynol yn thema 'Hybu Economi Gynaliadwy' y CDLI:

- PS11 'Twf Cyflogaeth';
- PS12 'Manwerthu'; a
- PS13 'Twristiaeth'

#### 7.1 PS11 'Twf Cyflogaeth'

**7.1.1** Nod PS11 'Twf Cyflogaeth' yw hybu economi gynaliadwy trwy nifer o fesurau, gan gynnwys dyrannu safleoedd ar gyfer datblygu economaidd, diogelu safleoedd cyflogaeth presennol, a darparu dull mwy hyblyg o ymdrin â datblygu yn ardaloedd y cymoedd.

**7.1.2** Rhestrir y dangosyddion canlynol ar gyfer PS11:

- **Dangosydd 49:** Lefel cyflogaeth yn y gweithle yn CNPT, y newid o ran cyflogaeth yn y gweithle yng Nghymru a'r Deyrnas Unedig, lefel a chyfradd cyflogaeth yn CNPT a lefel a chyfradd cyflogaeth yng Nghymru a'r Deyrnas Unedig. Cafodd y dangosydd hwn ei sbarduno yn 2019, ac nid yw'n cael ei ddadansoddi ymhellach yn yr AMB hwn.
- **Dangosydd 50:** Tir cyflogaeth a ganiatawyd ar safleoedd a ddyrannwyd fel canran o'r holl ddyraniadau cyflogaeth. Cafodd y dangosydd hwn ei sbarduno yn 2019, ond fel dangosydd craidd, mae'n cael ei ddadansoddi ymhellach isod yn ogystal.
- **Dangosydd 51:** Nifer y ceisiadau a ganiatawyd at ddibenion cyflogaeth ym Mae Baglan. Cafodd y dangosydd hwn ei sbarduno yn 2019, ac nid yw'n cael ei ddadansoddi ymhellach yn yr AMB hwn.
- **Dangosydd 52:** Y newid net yn swm y tir cyflogaeth a'r arwynebedd llawr. Cafodd y dangosydd hwn ei sbarduno yn 2019, ac nid yw'n cael ei ddadansoddi ymhellach yn yr AMB hwn.
- **Dangosydd 53:** Cyfradd gweithgarwch economaidd CNPT, cyfradd gweithgarwch economaidd Cymru a'r Deyrnas Unedig.
- **Dangosydd 54:** Cyfradd diweithdra CNPT, cyfradd diweithdra Cymru a'r Deyrnas Unedig.
- **Dangosydd 55:** Paratoi CCA ynghylch Fframwaith Datblygu Bae Baglan. Cafodd CCA Fframwaith Datblygu Bae Baglan ei gwblhau a'i gyhoeddi ym mis Hydref 2016. Nid oes angen monitro na gweithredu pellach.
- **Dangosydd 56:** Nifer y ceisiadau a ganiatawyd ar safleoedd a ddiogelwyd, yn groes i'r fframwaith polisi

**7.1.3** Mae'r arfarniad o'r dangosyddion yn flaenorol wedi dod i'r casgliad nad yw'r polisi strategol yn cyflawni ei amcanion, ac felly bydd y polisi yn cael ei adolygu fel rhan o Adolygiad y CDLI.

**Dangosydd 50: Tir cyflogaeth a ganiatawyd ar safleoedd a ddyrannwyd fel canran o'r holl ddyraniadau cyflogaeth**

## 7 . Hybu Economi Gynaliadwy

**Tabl 7.1.1 PS11 – Tir Cyflogaeth, Dangosydd 50**

| PS11 Dangosydd 50   |   |  |   |
|---|---|--|---|
| Dangosydd   | <u>Dangosydd Craidd:</u> Darparu ar gyfer datblygiadau cyflogaeth newydd a rhai sy'n ehangu trwy ddyrannu tir at ddibenion cyflogaeth.  |  |   |
| Amcan   |   |  |   |
| Polisiauallweddol   | PS2, EC1  | Polisiaucysylltiedig   | PS11  |
| Dangosydd   | Targed  | Canlyniad  | Sbardun   |
| <u>Prif Darged:</u><br><br>Datblygu isafswm o 32 hectar o dir ar y safleoedd canlynol, a ddyrannwyd at ddibenion cyflogaeth, hyd at 2026:<br><br>Bae Baglan: 15ha<br><br>Cyffordd 38: 6ha<br><br>AAS Coed Darcy: 4ha<br><br>AAS Glannau'r Harbwr: 7ha   | <u>Targedau Interim:</u><br><br>2011/14: 1.7ha<br>(gwirioneddol) 2014/17: 7.6ha<br><br>2017/20: 7.6ha<br><br>2020/23: 7.6ha<br><br>2023/26: 7.6ha<br><br><u>Targedau Blynyddol:</u><br><br>Datblygu 2.5ha o dir y flwyddyn ar gyfartaledd at ddibenion cyflogaeth yn ystod gweddill cyfnod y Cynllun, gyda tharged cronol o 5ha i'w ddatblygu yn ystod unrhyw gyfnod o 2 flynedd. | <u>Mabwysiadu</u> 2016<br><br><b>AMB 2017</b><br><br><b>AMB 2018</b><br><br><b>AMB 2019</b><br><br><b>AMB 2020</b><br><br><b>AMB 2021</b><br><br><b>AMB 2022</b> | Mae swm y tir sy'n cael ei ddatblygu at ddibenion cyflogaeth yn gostwng o dan y targed cronol o 5ha sydd i'w ddatblygu yn ystod unrhyw gyfnod o 2 flynedd, 2 flynedd yn olynol. |
| <u>Gweithredu</u>   |   |  |   |
| Er bod sbardun y Polisi wedi cael ei gyrraedd, gan fod hwn yn ddangosydd craidd, bydd y Cyngor yn parhau i fonitro.   |   |  |   |
| <b>Dadansoddiad:</b>  |   |  |   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Mae'r Fframwaith Monitro yn gosod targed o 2.5 hectar (ha) o ddatblygiad cyflogaeth fesul blwyddyn ar y safleoedd cyflogaeth a ddyrannwyd, gyda thargedau interim o ddatblygu 7.6ha dros bob cyfnod o dair blynedd, fel y nodwyd yn y tabl uchod.</li> <li>Yn ystod y cyfnod monitro cyfredol ni chafwyd ceisiadau am ddarpariaeth cyflogaeth newydd o fewn yr ardaloedd cyflogaeth a ddyrannwyd.</li> </ul> |   |  |   |

**Dangosydd 53: Cyfradd gweithgarwch economaidd CNPT a chyfradd gweithgarwch economaidd Cymru a'r Deyrnas Unedig**



**Tabl 7.1.2 PS11 – Twf Cyflogaeth, Dangosydd 53**

| PS11 Dangosydd 53   |   |                              |      |   |
|---|---|------------------------------|------|---|
| <b>Dangosydd</b>  | <u>Dangosydd Lleol:</u> Cyfradd gweithgarwch economaidd CNPT.<br><u>Dangosydd Cyd-destunol:</u> Cyfradd gweithgarwch economaidd Cymru a'r Deyrnas Unedig. |                              |      |   |
| <b>Amcan</b>  | AM2; AM11; AM12   |                              |      |   |
| <b>Polisiau allweddol</b>   | PS2   | <b>Polisiau cysylltiedig</b> | SS11 |   |
| <b>Indicator</b>  | <b>Targed</b>   | <b>Canlyniad</b>             |      | <b>Sbardun</b>  |
| <u>Dangosydd Lleol:</u><br>Cyfradd gweithgarwch economaidd CNPT.<br><br><u>Dangosydd Cyd-destunol:</u><br>Cyfradd gweithgarwch economaidd i Gymru a'r Deyrnas Unedig.   | Cyflawni cynnydd yng nghyfradd gweithgarwch economaidd i 76% erbyn 2026   | <b>Mabwysiadu</b>            | 2016 | Mae cyfradd gweithgarwch economaidd yn dirywio 2 flynedd yn olynol. |
|   |   | <b>AMB 2017</b>              |      |   |
|   |   | <b>AMB 2018</b>              |      |   |
|   |   | <b>AMB 2019</b>              |      |   |
|   |   | <b>AMB 2020</b>              |      |   |
|   |   | <b>AMB 2021</b>              |      |   |
|   |   | <b>AMB 2022</b>              |      |   |
| <b>Gweithredu</b>   |   |                              |      |   |
| Gan fod y duedd hon yn cyfateb i ddirywiad cyffredinol mewn gweithgarwch economaidd ar draws Cymru a'r Deyrnas Unedig, bydd y Cyngor yn parhau i fonitro'r dangosydd.   |   |                              |      |   |
| <b>Dadansoddiad:</b>  |   |                              |      |   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Fel y gwelir yn y graff isod, mae cyfradd gweithgarwch economaidd yn CNPT wedi gostwng yn ystod y tair blynedd diwethaf, ond mae'r cyfnod hwn yn cyfateb i ddirywiad cyffredinol mewn gweithgarwch economaidd yng Nghymru a'r Deyrnas Unedig.</li> </ul> |   |                              |      |   |

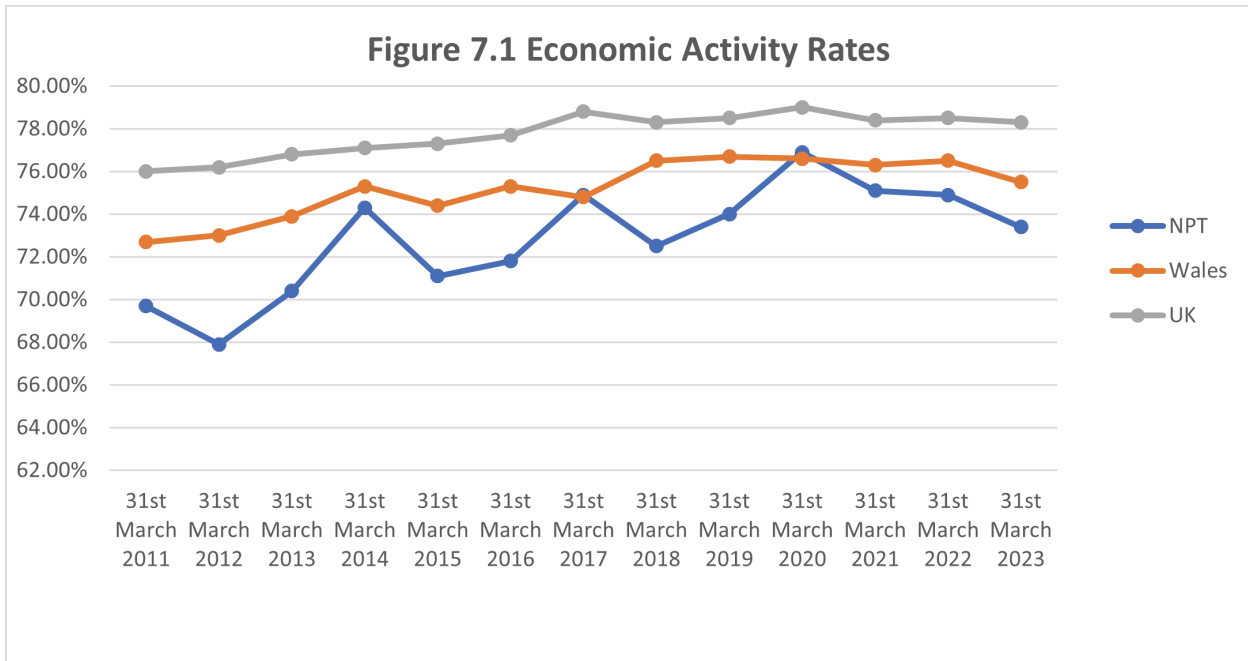
**Tabl 7.1.3 PS11 - Dangosydd 53: Gweithgarwch Economaidd**

| YBlwyddyn yn Diwedd ar | Castell-nedd Port Talbot | Cymru | Y DeyrnasUnedig |
|------------------------|--------------------------|-------|-----------------|
| 31 Mawrth 2011         | 69.7%                    | 72.7% | 76.0%           |
| 31 Mawrth 2012         | 67.9%                    | 73.0% | 76.2%           |
| 31 Mawrth 2013         | 70.4%                    | 73.9% | 76.8%           |
| 31 Mawrth 2014         | 74.3%                    | 75.3% | 77.1%           |
| 31 Mawrth 2015         | 71.1%                    | 74.4% | 77.3%           |
| 31 Mawrth 2016         | 71.8%                    | 75.3% | 77.7%           |

## 7 . Hybu Economi Gynaliadwy

|                |       |       |       |
|----------------|-------|-------|-------|
| 31 Mawrth 2017 | 74.9% | 74.8% | 78.8% |
| 31 Mawrth 2018 | 72.5% | 76.5% | 78.3% |
| 31 Mawrth 2019 | 74.0% | 76.7% | 78.5% |
| 31 Mawrth 2020 | 76.9% | 76.6% | 79.0% |
| 31 Mawrth 2021 | 75.1% | 76.3% | 78.4% |
| 31 Mawrth 2022 | 74.9% | 76.5% | 78.5% |
| 31 Mawrth 2023 | 73.4% | 75.5% | 78.3% |

Cyfraddau Gweithgarwch Economaidd



**Dangosydd 54: Cyfradd diweithdra CNPT a chyfradd diweithdra Cymru a'r Deyrnas Unedig.**

Tabl 7.1.4 PS11 – Twf Cyflogaeth, Dangosydd 54

| Polisi Strategol PS11 Dangosydd 54 |   |                             |                |
|------------------------------------|---|-----------------------------|----------------|
| <b>Dangosydd</b>                   | <u>Dangosydd Lleol:</u> Cyfradd diweithdra CNPT<br><u>Dangosydd Cyd-destunol:</u> Cyfradd diweithdra Cymru a'r Deyrnas Unedig |                             |                |
| <b>Amcan</b>                       | AM2; AM11; AM12   |                             |                |
| <b>Polisiau allweddol</b>          | PS11  | <b>Polisiaucysylltiedig</b> | PS2            |
| <b>Indicator</b>                   | <b>Target</b>   | <b>Canlyniad</b>            | <b>Sbardun</b> |

## 7 . Hybu Economi Gynaliadwy

|   |   |                   |      |  |
|---|---|-------------------|------|--|
| <p><u>Dangosydd Lleol</u>: Cyfradd diweithdra CNPT</p> <p><u>Dangosydd Cyd-destunol</u>: Cyfradd diweithdra Cymru a'r Deyrnas Unedig</p>  | <p>Cyflawni gostyngiad yng nghyfradd diweithdra i 6.9% erbyn 2026</p> | <b>Mabwysiadu</b> | 2016 | <p>Mae cyfradd diweithdra yn codi 2 flynedd yn olynol.</p> |
|   |   | <b>AMB 2017</b>   |      |  |
|   |   | <b>AMB 2018</b>   |      |  |
|   |   | <b>AMB 2019</b>   |      |  |
|   |   | <b>AMB 2020</b>   |      |  |
|   |   | <b>AMB 2021</b>   |      |  |
|   |   | <b>AMB 2022</b>   |      |  |
| <b>Gweithredu</b>   |   |                   |      |  |
| <p>Dim angen gweithredu pellach. Monitro i barhau.</p>  |   |                   |      |  |
| <b>Dadansoddiad:</b>  |   |                   |      |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Fel y gwelir o'r tabl isod, mae cyfradd diweithdra yn dal i ostwng, gyda 2.9% yn unig o'r boblogaeth waith yn ddi-waith. Mae hyn yn sylweddol is na chanfyddiadau Cymru a'r Deyrnas Unedig.</li> </ul> |   |                   |      |  |

**Tabl 7.1.5 PS11 - Dangosydd 54: Cyfradd diweithdra**

| Blwyddyn yn Diwedd ar | Castell-nedd Port Talbot | Cymru | Y Deyrnas Unedig |
|-----------------------|--------------------------|-------|------------------|
| 31 Mawrth 2011        | 10.8%                    | 8.4%  | 8.1%             |
| 31 Mawrth 2012        | 7.4%                     | 8.3%  | 7.8%             |
| 31 Mawrth 2013        | 9.3%                     | 7.4%  | 7.2%             |
| 31 Mawrth 2014        | 5.6%                     | 6.7%  | 5.9%             |
| 31 Mawrth 2015        | 6.9%                     | 5.4%  | 5.1%             |
| 31 Mawrth 2016        | 5.5%                     | 4.4%  | 4.7%             |
| 31 Mawrth 2017        | 6.6%                     | 4.9%  | 4.3%             |
| 31 Mawrth 2018        | 3.0%                     | 4.5%  | 4.1%             |
| 31 Mawrth 2019        | 3.0%                     | 4.5%  | 4.1%             |
| 31 Mawrth 2020        | 3.0%                     | 4.5%  | 4.1%             |
| 31 Mawrth 2021        | 4.2%                     | 3.7%  | 3.9%             |
| 31 Mawrth 2022        | 3.5%                     | 3.8%  | 4.1%             |
| 31 Mawrth 2023        | 2.9%                     | 3.3%  | 3.6%             |

**Dangosydd 56: Nifer y ceisiadau a ganiatawyd ar safleoedd a ddiogelwyd, yn groes i'r fframwaith polisi.**

## 7 . Hybu Economi Gynaliadwy

**Tabl 7.1.7 PS11 – Twf Cyflogaeth, Dangosydd 56**

| PS11 Dangosydd 56  |   |                             |                    |
|--|---|-----------------------------|--------------------|
| <b>Dangosydd</b>   | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd ar safleoedd a ddiogelwyd, yn groes i'r fframwaith polisi. |                             |                    |
| <b>Amcan</b>   | 6,11,12   |                             |                    |
| <b>Polisiâu allweddol</b>  | PS2   | <b>Polisiaucysylltiedig</b> | EC2, EC3, EC4, EC5 |
| <b>Indicator</b>   | <b>Target</b>   | <b>Canlyniad</b>            |                    |
| Nifer y ceisiadau a ganiatawyd ar safleoedd a ddiogelwyd, yn groes i'r fframwaith polisi.  | Dim caniatáu ceisiadau yn groes i'r fframwaith polisi.                                    | <b>Mabwysiadu</b>           | 2016               |
|  |   | <b>AMB 2017</b>             |                    |
|  |   | <b>AMB 2018</b>             |                    |
|  |   | <b>AMB 2019</b>             |                    |
|  |   | <b>AMB 2020</b>             |                    |
|  |   | <b>AMB 2021</b>             |                    |
|  |   | <b>AMB 2022</b>             |                    |
| <b>Gweithredu</b>  |   |                             |                    |
| Dim gweithredu pellach yn ofynnol. Monitro i barhau.   |   |                             |                    |
| <b>Dadansoddiad:</b>   |   |                             |                    |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Mae Polisi EC3 'Defnyddiau Ardal Gyflogaeth' yn cyfyngu defnyddiau mewn ardaloedd cyflogaeth presennol a rhai a ddyrannwyd i Ddosbarthiadau Defnydd B1, B2 a B8, cyfleusterau ategol neu wasanaethau a fyddai'n cefnogi defnyddiau cyflogaeth a gwasanaethau masnachol nad ydynt yn gysylltiedig â Dosbarth B. Byddai angen i wasanaethau masnachol gyd-fynd â swyddogaeth economaidd ehangach yr ardal gyflogaeth, ac ni ddylent fod yn ddefnyddiau y byddai'n fwyaf addas eu lleoli yng nghanol trefi.</li> <li>O fewn y cyfnod monitro hwn, ni chaniatawyd ceisiadau o fewn ardal gyflogaeth a ddiogelwyd y gellid barnu o bosib ei fod yn groes i'r fframwaith polisi.</li> </ul> |   |                             |                    |

### 7.2 PS12 'Manwerthu'

**7.2.1** Mae PS12 'Manwerthu' yn amlinellu strategaeth fanwerthu'r Fwrdeistref Sirol yn ystod cyfnod y cynllun. Diben hynny yw cefnogi canolfannau manwerthu presennol y Fwrdeistref Sirol trwy ddiogelu ac annog darpariaeth fanwerthu mewn lleoliadau priodol, ynghyd â chaniatáu defnyddiau cydweddus a fydd yn gwella canolfannau manwerthu ochr yn ochr â gwrthwynebu cynigion ar gyfer manwerthu y tu allan i'r canol. .

**7.2.2** Rhestrir y dangosyddion canlynol ar gyfer PS12:

- **Dangosydd 57:** Nifer y ceisiadau a ganiatawyd ar gyfer datblygiadau manwerthu, yn groes i'r hierarchaeth fanwerthu a ddiffiniwyd
- **Dangosydd 58:** Nifer y ceisiadau am ddatblygiadau manwerthu ar raddfa fach a ganiatawyd

**7.2.3** Mae arfarniad o'r dangosyddion wedi dod i'r casgliad bod PS12 yn cael ei weithredu'n unol â'r bwriad. Bydd y polisi hwn yn parhau i gael ei fonitro (gweler isod).

**Dangosydd 57: Nifer y ceisiadau a ganiatawyd ar gyfer datblygiadau manwerthu, yn groes i'r hierarchaeth fanwerthu a ddiffiniwyd.**

Tabl 7.2.1 PS12 – Manwerthu, Dangosydd 57

| Polisi Strategol SP 12 Dangosydd 57  |  |                              |             |  |
|--|--|------------------------------|-------------|--|
| <b>Dangosydd</b>   | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd ar gyfer datblygiadau manwerthu, yn groes i'r hierarchaeth fanwerthu a ddiffiniwyd. |                              |             |  |
| <b>Amcan</b>   | AM13   |                              |             |  |
| <b>Polisiau Allweddol</b>  | SS12   | <b>Polisiau cysylltiedig</b> | PS2; M2; M3 |  |
| <b>Dangosydd</b>   | <b>Targed</b>  | <b>Canlyniad</b>             |             | <b>Sbarduno</b>  |
| Nifer y ceisiadau a ganiatawyd ar gyfer datblygiadau manwerthu, yn groes i'r hierarchaeth fanwerthu a ddiffiniwyd.   | Dim caniatáu ceisiadau ar gyfer datblygiadau manwerthu yn groes i'r fframwaith polisi.                             | <b>Mabwysiadu</b>            | 2016        | Caniatáu un cais ar gyfer datblygiad manwerthu yn groes i'r fframwaith polisi. |
|  |  | <b>AMB 2017</b>              |             |  |
|  |  | <b>AMB 2018</b>              |             |  |
|  |  | <b>AMB 2019</b>              |             |  |
|  |  | <b>AMB 2020</b>              |             |  |
|  |  | <b>AMB 2021</b>              |             |  |
|  |  | <b>AMB 2022</b>              |             |  |
| <b>Gweithredu</b>  |  |                              |             |  |
| Dim angen camau pellach. Monitro i barhau.   |  |                              |             |  |
| <b>Dadansoddiad</b>  |  |                              |             |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Cymeradwywyd dau gais am ddarpariaeth fanwerthu ychwanegol yn y cyfnod monitro. Nid oedd y naill na'r llall yn cyd-fynd â'r hierarchaeth fanwerthu a ddiffiniwyd, gan eu bod wedi'u lleoli tu allan i unrhyw ganolfan fanwerthu. Fodd bynnag, mae Polisi R3 Cynigion Manwerthu y tu allan i Ganolfannau yn cynnwys meini prawf sy'n nodi amgylchiadau lle gall hyn fod yn dderbyniol, a barnwyd bod y ddau gynig yn bodloni'r meini prawf angenrheidiol.</li> <li>Barnwyd, felly, bod yr holl gynigion yn dderbyniol ac yn unol â'r fframwaith polisi, ac felly nid oedd ceisiadau sbarduno yng nghyswllt y dangosydd hwn.</li> </ul> |  |                              |             |  |

**Dangosydd 58: Nifer y ceisiadau am ddatblygiadau manwerthu ar raddfa fach a ganiatawyd.**

Tabl 7.2.2 PS12 – Manwerthu, Dangosydd 58

| Polisi Strategol SP 12 Dangosydd 58 |
|-------------------------------------|
|-------------------------------------|

## 7 . Hybu Economi Gynaliadwy

|  |   |                              |                 |
|--|---|------------------------------|-----------------|
| <b>Dangosydd</b>   | Nifer y ceisiadau am ddatblygiadau manwerthu ar raddfa fach a ganiatawyd. |                              |                 |
| <b>Amcan</b>   | AM13  |                              |                 |
| <b>Polisiau Allweddol</b>  | PS12  | <b>Polisiau cysylltiedig</b> | PS2; M3         |
| <b>Dangosydd</b>   | <b>Targed</b>   | <b>Canlyniad</b>             | <b>Sbarduno</b> |
| Nifer y ceisiadau am ddatblygiadau manwerthu ar raddfa fach a ganiatawyd.  | Cynnydd yn nifer y cynigion manwerthu ar raddfa fach a ganiatawyd.        | <b>Mabwysiadu</b>            | 2016            |
|  |   | <b>AMB 2017</b>              |                 |
|  |   | <b>AMB 2018</b>              |                 |
|  |   | <b>AMB 2019</b>              |                 |
|  |   | <b>AMB 2020</b>              |                 |
|  |   | <b>AMB 2021</b>              |                 |
|  |   | <b>AMB 2022</b>              |                 |
| <b>Gweithredu</b>  |   |                              |                 |
| Dim angen camau pellach. Monitro i barhau.   |   |                              |                 |
| <b>Dadansoddiad</b>  |   |                              |                 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cymeradwywyd tri chais am fanwerthu ar raddfa fach<sup>(12)</sup> yn y cyfnod monitro, a dim ond un ohonynt oedd yn newid o ddefnydd preswyl i fanwerthu. Roedd y ddau arall yn newidiadau defnydd wrth fanwerthu.</li> <li>• Gan mai un cais yn unig a gymeradwywyd yn ystod y cyfnod monitro hwn, mae hyn yn ostyngiad o gymharu â'r 2 flynedd ddiwethaf. O ganlyniad, nid yw hynny'n creu sbardun ar gyfer y dangosydd hwn.</li> </ul> |   |                              |                 |

### 7.3 PS13 'Twristiaeth'

**7.3.1** Nod PS13 'Twristiaeth' yw annog datblygiad twristiaeth gynaliadwy: annog datblygiadau twristiaeth cynaliadwy, o safon uchel; darparu dull hyblyg o ymdrin â datblygu cyfleusterau twristiaeth a throsi i hynny; cefnogi cynigion twristiaeth trwy ddyrannu tir ar gyfer datblygu twristiaeth; a gwrthwynebu, lle bo hynny'n briodol, gynigion a fyddai'n arwain at golli cyfleusterau twristiaeth.

**7.3.2** Rhestrir y dangosyddion canlynol ar gyfer PS13:

- **Dangosydd 59:** Nifer y ceisiadau a ganiatawyd yn groes i'r fframwaith polisi.
- **Dangosydd 60:** Nifer y cyfleusterau twristiaeth a gollwyd yn groes i'r fframwaith polisi.
- **Dangosydd 61:** Datblygu ystod o lwybrau cerdded a beicio gwell. Cwblhawyd y llwybrau cerdded a beicio yng nghyfnod monitro 2017 – dim angen monitro/gweithredu pellach.

**7.3.3** Mae arfarniad o'r dangosyddion wedi dod i'r casgliad bod PS13 yn cael ei weithredu'n unol â'r bwriad. Bydd y polisi hwn yn parhau i gael ei fonitro (gweler isod).

12 (trothwyon 100msg o arwynebedd llawr gros yn Ardal Strategaeth Coridor yr Arfordir a 200msg yn Ardal Strategaeth y Cymoedd)

### Dangosydd 59: Nifery ceisiadau a ganiatawyd yn groes i'r fframwaith polisi.

Tabl 7.3.1 PS13 – Twristiaeth, Dangosydd 59

| Polisi Strategol SP 13 Dangosydd 59  |   |                              |      |  |
|--|---|------------------------------|------|--|
| <b>Dangosydd</b>   | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd yn groes i'r fframwaith polisi.              |                              |      |  |
| <b>Amcan</b>   | AM14  |                              |      |  |
| <b>Polisiau Allweddol</b>  | PS13  | <b>Polisiau Cysylltiedig</b> | TO1  |  |
| <b>Dangosydd</b>   | <b>TargeD</b>   | <b>Canlyniad</b>             |      | <b>Sbarduno</b>  |
| Nifer y ceisiadau a ganiatawyd yn groes i'r fframwaith polisi.   | Dim cynigion twristiaeth i gael eu caniatáu yn groes i'r fframwaith polisi. | <b>Mabwysiadu</b>            | 2016 | Caniatáu un cais ar gyfer cynigion twristiaeth yn groes i'r fframwaith polisi. |
|  |   | <b>AMB 2017</b>              |      |  |
|  |   | <b>AMB 2018</b>              |      |  |
|  |   | <b>AMB 2019</b>              |      |  |
|  |   | <b>AMB 2020</b>              |      |  |
|  |   | <b>AMB 2021</b>              |      |  |
|  |   | <b>AMB 2022</b>              |      |  |
| <b>Gweithredu</b>  |   |                              |      |  |
| Dim gweithredu pellach yn ofynnol, monitro i barhau.   |   |                              |      |  |
| <b>Dadansoddiad:</b>   |   |                              |      |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>O fewn y cyfnod monitro hwn, cymeradwywyd tri chais cynllunio yn ymwneud â darparu cyfleusterau twristiaeth newydd. Roedd pob un o'r tri yn cynnwys darparu llety ychwanegol i dwristiaid, gan gynnwys y materion neilltuedig a roddwyd ar gyfer cyrchfan antur yn y Cymer (cyf. P2022/0776), oedd yn cynnwys darpariaeth ar gyfer 600 o gabanau/randai a gwesty, gydag ystod o gyfleusterau eraill.</li> <li>Barnwyd bod yr holl geisiadau'n unol â'r fframwaith polisi ac y byddant yn cefnogi'r sector twristiaeth yn y Fwrdeistref Sirol. O ganlyniad nid oes ceisiadau sy'n sbarduno'r dangosydd hwn.</li> </ul> |   |                              |      |  |

### Dangosydd 60: Nifery cyfleusterau twristiaeth a gollwyd yn groes i'r fframwaith polisi.

Tabl 7.3.2 PS13 – Twristiaeth, Dangosydd 60

| Polisi Strategol SP 13 Dangosydd 60 |   |                              |     |
|-------------------------------------|---|------------------------------|-----|
| <b>Dangosydd</b>                    | Nifer y cyfleusterau twristiaeth a gollwyd yn groes i'r fframwaith polisi |                              |     |
| <b>Amcan</b>                        | AM14  |                              |     |
| <b>Polisiau Allweddol</b>           | PS13  | <b>Polisiau Cysylltiedig</b> | T02 |

## 7 . Hybu Economi Gynaliadwy

| Dangosydd   | TargeD   | Canlyniad  |      | Sbarduno   |
|---|--|------------|------|--|
| Nifer y cyfleusterau twristiaeth a gollwyd yn groes i'r fframwaith polisi   | Dim colli cyfleusterau twristiaeth yn groes i'r fframwaith polisi. | Mabwysiadu | 2016 | Caniatáu un cais sy'n arwain at golli cyfleusterau twristiaeth yn groes i'r fframwaith polisi. |
|   |  | AMB 2017   |      |  |
|   |  | AMB 2018   |      |  |
|   |  | AMB 2019   |      |  |
|   |  | AMB 2020   |      |  |
|   |  | AMB 2021   |      |  |
|   |  | AMB 2022   |      |  |
| <b>Gweithredu</b>   |  |            |      |  |
| Dim angencampau pellach, Monitroi barhau.   |  |            |      |  |
| <b>Dadansoddiad:</b>  |  |            |      |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>O fewn y cyfnod monitro hwn ni chymeradwywyd unrhyw geisiadau lle roedd cyfleusterau twristiaeth yn cel eu colli.</li> </ul> |  |            |      |  |



### 8 Gwerthfawrogi ein Hamgylchedd

**8.0.1** Mae'r Bennod hon yn adrodd am y polisiau strategol canlynol yn thema 'Gwerthfawrogi ein Hamgylchedd' y CDLI:

- PS14 'Cefn Gwlad a'r Arfordir sydd heb ei Ddatblygu';
- PS15 'Bioamrywiaeth a Geoamrywiaeth';
- PS16 'Diogelu'r Amgylchedd';
- PS17 'Mwynau';
- PS18 'Ynni Adnewyddadwy a Charbon Isel'; a
- PS19 'Rheoli Gwastraff'

#### 8.1 PS14 'Cefn Gwlad a'r Arfordir sydd heb ei Ddatblygu'

**8.1.1** Mae gan y Fwrdeistref Sirol amrywiaeth o dirluniau a morluniau trawiadol a chyferbyniol. Mae PS14 yn ceisio sicrhau bod cefn gwlad, tirluniau pwysig ac ardaloedd arfordir sydd heb eu datblyguar draws yr ardal yn cael eu diogelu rhag datblygu amhriodol ac yn cael eu cadw, ochr yn ochr â chefnogi menter wledig, gan gynnwys twristiaeth a gweithgareddau hamdden.

**8.1.2** Rhestrir y dangosyddion canlynol ar gyfer PS14:

- **Dangosydd 62:** Nifer y ceisiadau a ganiatawyd ar yr arfordir sydd heb ei ddatblygu, mewn ardaloedd tirlun arbennig ac ar letemau glas, yn groes i'r fframwaith polisi. Cafodd y dangosydd hwn ei sbarduno yn 2019, ac nid yw'n cael ei ddadansoddi ymhellach yn yr AMB hwn.
- **Dangosydd 63:** Paratoi CCA ynghylch y tirlun a'r morlun. Cafodd CCA y Tirlun a'r Morlun ei gwblhau a'i gyhoeddi ym mis Mai 2018. Nid oes angen monitro na gweithredu pellach.

**8.1.3** Daeth arfarniad o ddangosydd 62 yn 2019 i'r casgliad nad oedd PS14 yn cyflawni ei amcanion, ac y byddai angen ei adolygu fel rhan o Adolygiad CDLI.

#### 8.2 PS15 'Bioamrywiaeth a Geoamrywiaeth'

**8.2.1** Mae PS15 'Bioamrywiaeth a Geoamrywiaeth' yn ceisio diogelu, cadw a gwella safleoedd a nodweddion bioamrywiaeth a geoamrywiaeth pwysig yn yr ardal trwy'r broses gynllunio.

**8.2.2** Rhestrir y dangosyddion canlynol ar gyfer PS15:

- **Dangosydd 64:** Nifer y ceisiadau a ganiatawyd ar safleoedd a ddynodwyd yngenedlaethol ac yn rhyngwladol, a safleoedd bioamrywiaeth a geoamrywiaeth sydd â phwysigrwydd rhanbarthol, yn groes i'r fframwaith polisi.
- **Dangosydd 65:** Paratoi'r CCA ynghylch Bioamrywiaeth a Geoamrywiaeth. Cafodd y CCA Bioamrywiaeth a Geoamrywiaeth ei gwblhau a'i gyhoeddi ym mis Mai 2018. Nid oes angen monitro na gweithredu pellach.

## 8 . Gwerthfawrogi ein Hamgylchedd

**8.2.3** Mae arfarniad o ddangosydd 64 wedi dod i'r casgliad bod PS15 yn cael ei weithredu'n unol â'r bwriad (gweler isod). Bydd y polisi yn parhau i gael ei fonitro.

**Dangosydd 64: Nifer y ceisiadau a ganiatawyd ar safleoedd a ddynodwyd yn genedlaethol ac yn rhyngwladol, a safleoedd bioamrywiaeth a geoamrywiaeth sydd â phwysigrwydd rhanbarthol, yn groes i'r fframwaith polisi.**

Tabl 8.2.1 PS15 – Bioamrywiaeth a Geoamrywiaeth, Dangosydd 64

| Polisi Strategol SP 15 Dangosydd 64  |   |                              |                 |
|--|---|------------------------------|-----------------|
| <b>Dangosydd</b>   | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd ar safleoedd a ddynodwyd yn genedlaethol ac yn rhyngwladol, a safleoedd bioamrywiaeth a geoamrywiaeth sydd â phwysigrwydd rhanbarthol, yn groes i'r fframwaith polisi. |                              |                 |
| <b>Amcan</b>   | AM15  |                              |                 |
| <b>Polisiâu Allweddol</b>  | PS15  | <b>Polisiâu Cysylltiedig</b> | AMG6            |
| <b>Dangosydd</b>   | <b>Targed</b>   | <b>Canlyniad</b>             | <b>Sbarduno</b> |
| Nifer y ceisiadau a ganiatawyd ar safleoedd a ddynodwyd yn genedlaethol ac yn rhyngwladol, a safleoedd bioamrywiaeth a geoamrywiaeth sydd â phwysigrwydd rhanbarthol, yn groes i'r fframwaith polisi.  | Dim caniatáu ceisiadau yn groes i'r fframwaith polisi.  | <b>Mabwysiadu</b>            | 2016            |
|  |   | <b>AMB 2017</b>              |                 |
|  |   | <b>AMB 2018</b>              |                 |
|  |   | <b>AMB 2019</b>              |                 |
|  |   | <b>AMB 2020</b>              |                 |
|  |   | <b>AMB 2021</b>              |                 |
|  |   | <b>AMB 2022</b>              |                 |
| <b>Gweithredu</b>  |   |                              |                 |
| Dim angengweithredu pellach. Monitroi barhau.  |   |                              |                 |
| <b>Dadansoddiad:</b>   |   |                              |                 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cymeradwywyd un cais cynllunio ar gyfer cynnig yn SoDdGA Twyni Crymlyn yn ystod y cyfnod monitro.</li> <li>• Roedd hwnnw ar gyfer cerflun celf gyhoeddus metel. Barnwyd bod y cynnig yn cydymffurfio â'r fframwaith polisi cynllunio.</li> <li>• Ni chafodd unrhyw geisiadau cynllunio eraill ar gyfer datblygu o fewn unrhyw safleoedd bioamrywiaeth neu geoamrywiaeth a ddynodwyd yn genedlaethol neu'n rhyngwladol yn ystod y cyfnod monitro.</li> </ul> |   |                              |                 |

### 8.3 PS16 'Diogelu'r Amgylchedd'

**8.3.1** Mae PS16 'Diogelu'r Amgylchedd' yn ceisio amddiffyn ansawdd aer, dŵr a'r pridd, a'r amgylchedd yn gyffredinol, a sicrhau nad yw datblygiadau'n cynyddu nifer y bobl sy'n dod i gysylltiad â lefelau sylweddol o lygredd.

**8.3.2** Rhestrir y dangosyddion canlynol ar gyfer PS16:

## 8 . Gwerthfawrogi ein Hamgylchedd

- **Dangosydd 66:** Nifer y ceisiadau a ganiatawyd o fewn yr Ardal Monitro Ansawdd Aer (AMAA), yn groes i'r fframwaith polisi.
- **Dangosydd 67:** Nifer y ceisiadau a ganiatawyd heb Gynllun Rheoli Adeiladwaith i gyd-fynd â nhw.
- **Dangosydd 68:** Paratoi CCA ynghylch llygredd. Cafodd y CCA Llygredd ei gwblhau a'i gyhoeddi ym mis Hydref 2016. Nid oes angen monitro na gweithredu pellach.
- **Dangosydd 69:** Nifer y ceisiadau a ganiatawyd mewn ardaloedd taweldynodedig.

**8.3.3** Mae arfarniad o'r dangosyddion wedi dod i'r casgliad bod PS16 yn cael ei weithredu'n unol â'r bwriad (gweler isod). Bydd y polisi yn parhau i gael ei fonitro.

**Dangosydd 66: Nifer y ceisiadau a ganiatawyd o fewn yr AMAA, yn groes i'r fframwaith polisi.**

Tabl 8.3.1 PS16 – Diogelu'r Amgylchedd, Dangosydd 66

| PS16 Dangosydd 66  |  |                              |                 |
|--|--|------------------------------|-----------------|
| <b>Dangosydd</b>   | Dangosydd 66: Nifer y ceisiadau a ganiatawyd o fewn yr AMAA, yn groes i'r fframwaith polisi.   |                              |                 |
| <b>Amcan</b>   | AM16; AM17   |                              |                 |
| <b>Polisiau allweddol</b>  | PS16   | <b>Polisiau Cysylltiedig</b> | PS2; AMG8       |
| <b>Dangosydd</b>   | <b>Targed</b>  | <b>Canlyniad</b>             | <b>Sbarduno</b> |
| Dangosydd 66: Nifer y ceisiadau a ganiatawyd o fewn yr AMAA, yn groes i'r fframwaith polisi.   | Ni ddylai cynigion datblygu arwain at gynnydd sylweddol yn lefelau llygredd nac arwain at gynnydd yn nifer y bobl sy'n dod i gysylltiad â lefelau sylweddol o lygredd. | <b>Mabwysiadu</b>            | 2016            |
|  |  | <b>AMB 2017</b>              |                 |
|  |  | <b>AMB 2018</b>              |                 |
|  |  | <b>AMB 2019</b>              |                 |
|  |  | <b>AMB 2020</b>              |                 |
|  |  | <b>AMB 2021</b>              |                 |
|  |  | <b>AMB 2022</b>              |                 |
| <b>Gweithredu</b>  |  |                              |                 |
| Dim angen camau pellach. Monitro i barhau.   |  |                              |                 |
| <b>Dadansoddiad:</b>   |  |                              |                 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cymeradwywyd un cais perthnasol yn yr AMAA yn ystod y cyfnod monitro, ar gyfer newid defnydd o breswylfa i fwyty.</li> <li>• Barnwyd bod y cynnig yn cyd-fynd â'r fframwaith polisi.</li> </ul> |  |                              |                 |

**Dangosydd 67: Nifer y ceisiadau a ganiatawyd heb Gynllun Rheoli Adeiladwaith i gyd-fynd â nhw.**

## 8 . Gwerthfawrogi ein Hamgylchedd

Tabl 8.3.2 PS16 – Diogelu'r Amgylchedd, Dangosydd 67

| PS16 Dangosydd 67   |   |                              |                 |   |
|---|---|------------------------------|-----------------|---|
| <b>Dangosydd</b>  | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd heb Gynllun Rheoli Adeiladwaith i gyd-fynd â nhw.  |                              |                 |   |
| <b>Amcan</b>  | AM16; AM17  |                              |                 |   |
| <b>Polisiau allweddol</b>   | PS16  | <b>Polisiau Cysylltiedig</b> | PS2; AMG9       |   |
| <b>Dangosydd</b>  | <b>Targed</b>   | <b>Canlyniad</b>             | <b>Sbarduno</b> |   |
| Nifer y ceisiadau a ganiatawyd heb Gynllun Rheoli Adeiladwaith i gyd-fynd â nhw.  | Ni ddylai achosion o dorri lefelau ansawdd aer ddigwydd yn ystod y cyfnod adeiladu, yn groes i'r Cynllun Rheoli Adeiladwaith a gyflwynwyd ac y cytunwyd arno. | <b>Mabwysiadu</b>            | 2016            | Un achos neu fwy o dorri lefelau ansawdd aer yn digwydd yn ystod y cyfnod adeiladu, yn groes i'r Cynllun Rheoli Adeiladwaith a gyflwynwyd ac y cytunwyd arno. |
|   |   | <b>AMB 2017</b>              |                 |   |
|   |   | <b>AMB 2018</b>              |                 |   |
|   |   | <b>AMB 2019</b>              |                 |   |
|   |   | <b>AMB 2020</b>              |                 |   |
|   |   | <b>AMB 2021</b>              |                 |   |
|   |   | <b>AMB 2022</b>              |                 |   |
| <b>Gweithredu</b>   |   |                              |                 |   |
| Dim angen camau pellach. Monitro i barhau.  |   |                              |                 |   |
| <b>Dadansoddiad:</b>  |   |                              |                 |   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cymeradwywyd tri chais perthnasol o fewn yr AMAA neu o fewn 500m i ffin yr AMAA yn ystod y cyfnod monitro.</li> <li>• Fodd bynnag, nid oedd dim o'r ceisiadau hyn ar gyfer datblygiad gweithrediadol perthnasol ac felly nid oedd angen Cynlluniau Rheoli Adeiladu.</li> </ul> |   |                              |                 |   |

### Dangosydd 69: Nifer y ceisiadau a ganiatawyd o fewn Ardaloedd Tawel dynodedig.

Tabl 8.3.3 PS16 – Diogelu'r Amgylchedd, Dangosydd 69

| PS16 Dangosydd 69  |  |                              |                 |  |
|--|--|------------------------------|-----------------|--|
| <b>Dangosydd</b>   | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd o fewn Ardaloedd Tawel dynodedig. |                              |                 |  |
| <b>Amcan</b>   | OB2;   |                              |                 |  |
| <b>Polisiau allweddol</b>  | PS16; EN10   | <b>Polisiau Cysylltiedig</b> |                 |  |
| <b>Dangosydd</b>   | <b>Targed</b>  | <b>Canlyniad</b>             | <b>Sbarduno</b> |  |
| Nifer y ceisiadau a ganiatawyd o fewn Ardaloedd Tawel dynodedig. | Dim caniatáu ceisiadau yn groes i'r fframwaith polisi.           | <b>Mabwysiadu</b>            | 2016            | Caniatáu un cais yn groes i'r fframwaith polisi. |
|  |  | <b>AMB 2017</b>              |                 |  |
|  |  | <b>AMB 2018</b>              |                 |  |

## 8 . Gwerthfawrogi ein Hamgylchedd

|  |  |          |  |  |
|--|--|----------|--|--|
|  |  | AMB 2019 |  |  |
|  |  | AMB 2020 |  |  |
|  |  | AMB 2021 |  |  |
|  |  | AMB 2022 |  |  |
| <b>Gweithredu</b>  |  |          |  |  |
| Dim angen camau pellach. Monitro i barhau.   |  |          |  |  |
| <b>Dadansoddiad:</b>   |  |          |  |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cymeradwywyd un cais mewn ardal dawel ddynodedig yn ystod y cyfnod monitro.</li> <li>• Roedd hynny ar gyfer fframwaith sgriniau criced ym Mharc Sgiwen.</li> <li>• Barnwyd bod y cynnig yn cyd-fynd â'r fframwaith polisi.</li> </ul> |  |          |  |  |

### 8.4 PS17 'Mwynau'

**8.4.1** Mae PS17 'Mwynau' yn ceisio rheoleiddio'r ecsbloetio ar adnoddau mwynau er mwyn gwneud cyfraniad cymesur at fodloni'r galw cenedlaethol, rhanbarthol a lleol am fwynau, ochr yn ochr â chyflawni cydbwysedd derbyniol a chynaliadwy o ran diogelu'r amgylchedd a chymunedau lleol.

**8.4.2** Rhestrir y dangosyddion canlynol ar gyfer PS17:

- **Dangosydd 70:** Cwmpas yr agregau a gafwyd o dir sylfaenol a ganiatawyd yn unol â'r Datganiad Technegol Rhanbarthol ar gyfer Agregau, wedi'i fynegi fel canran o gyfanswm y capasiti sy'n ofynnol, fel y nodwyd yn y Datganiad Technegol Rhanbarthol (MTAN).
- **Dangosydd 71:** Nifer y ceisiadau a ganiatawyd a fyddai'n sterileiddio adnodd mwynau.
- **Dangosydd 72:** Nifer y ceisiadau cynllunioar gyfer echdynnumwynau nad oeddent yn cyd-fynd â Pholisi M2
- **Dangosydd 73:** Nifer y ceisiadau a ganiatawyd o fewn ParthauClustogi Mwynau

**8.4.3** Mae arfarniad o'r dangosyddion wedi dod i'r casgliad bod PS17 yn cael ei weithredu'n unol â'r bwriad (gweler isod). Bydd y polisi yn parhau i gael ei fonitro.

**Dangosydd 70: Cwmpas yr agregau a gafwyd o dir sylfaenol a ganiatawyd yn unol â'r Datganiad Technegol Rhanbarthol ar gyfer Agregau, wedi'i fynegi fel canran o gyfanswm y capasiti sy'n ofynnol, fel y nodwyd yn yr MTAN.**

Tabl 8.4.1 PS17 – Mwynau, Dangosydd 70

| SP17 Indicator 70 |   |
|-------------------|---|
| <b>Dangosydd</b>  | Cwmpas yr agregau a gafwyd o dir sylfaenol a ganiatawyd yn unol â'r Datganiad Technegol Rhanbarthol ar gyfer Agregau, wedi'i fynegi fel canran o gyfanswm y capasiti sy'n ofynnol, fel y nodwyd yn yr MTAN. |

## 8 . Gwerthfawrogi ein Hamgylchedd

|   |   |                              |                 |
|---|---|------------------------------|-----------------|
| <b>Amcan</b>  | AM18  |                              |                 |
| <b>Polisiâu allweddol</b>   | PS17  | <b>Polisiâu Cysylltiedig</b> |                 |
| <b>Dangosydd</b>  | <b>Targed</b>   | <b>Canlyniad</b>             | <b>Sbarduno</b> |
| Cwmpas yr agregau a gafwyd o dir sylfaenol a ganiatawyd yn unol â'r Datganiad Technegol Rhanbarthol ar gyfer Agregau, wedi'i fynegid canran o gyfanswm y capasiti sy'n ofynnol, fel y nodwyd yn yr MTAN.  | Mae cronfa dir 10 mlynedd o greigiau mâl i gael ei chadw ar hyd cyfnod y Cynllun. | <b>Mabwysiadu</b>            | 2016            |
|   |   | <b>AMB 2017</b>              |                 |
|   |   | <b>AMB 2018</b>              |                 |
|   |   | <b>AMB 2019</b>              |                 |
|   |   | <b>AMB 2020</b>              |                 |
|   |   | <b>AMB 2021</b>              |                 |
|   |   | <b>AMB 2022</b>              |                 |
| <b>Gweithredu</b>   |   |                              |                 |
| Dim gweithredu pellach. Monitro i barhau.   |   |                              |                 |
| <b>Dadansoddiad:</b>  |   |                              |                 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cyhoeddwyd yr wybodaeth ddiweddaraf ynghylch cwmpas y gronfa dir creigiau mâl yn Adroddiad Blynyddol Gweithgor Agregau Rhanbarthol De Cymru (SWRAWP) 2020 (a gyhoeddwyd ym mis Mai 2023).</li> <li>• Cyfrifwyd ffigurau'r gronfa dir yn ôl y dull a gyflwynwyd yn MTAN1 (Agregau), gan ddefnyddio cyfartaledd gwerthiant y 3 blynedd diwethaf (h.y. ni chaniatawyd ar gyfer y duedd o ran y galw).</li> <li>• Mae'r adroddiad yn nodi bod gan CNPT ffigur cronfa dir o 43 blynedd ar sail y cyfartaledd uchaf (rhwng gwerthiant 3 blynedd (2018-2020 a chyfartaledd gwerthiant 10 mlynedd (2011-2020))).</li> <li>• Mae 2il Adolygiad y Datganiad Technegol Rhanbarthol diweddaraf (DTRh) (a gyhoeddwyd ym mis Medi 2020) bellach yn mynegi'r gronfa dir ar ffurf y ffigur cyfrannedd blynyddol a argymhellwyd ar gyfer CNPT, sy'n rhoi cronfa dir o 54 mlynedd.</li> <li>• Bernir felly fod gofynion y dangosydd hwn wedi cael eu bodloni ar gyfer y cyfnod monitro hwn.</li> </ul> |   |                              |                 |

### Dangosydd 71: Nifer y ceisiadau a ganiatawyd a fyddai'n sterileiddio adnoddau mwynau.

Tabl 8.4.2 PS17 – Mwynau, Dangosydd 71

| PS17 Dangosydd 71         |   |                              |                 |
|---------------------------|---|------------------------------|-----------------|
| <b>Dangosydd</b>          | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd a fyddai'n sterileiddio adnodd mwynau. |                              |                 |
| <b>Amcan</b>              | AM18  |                              |                 |
| <b>Polisiâu allweddol</b> | PS17  | <b>Polisiâu Cysylltiedig</b> | M1              |
| <b>Dangosydd</b>          | <b>Targed</b>   | <b>Canlyniad</b>             | <b>Sbarduno</b> |

## 8 . Gwerthfawrogi ein Hamgylchedd

|   |  |                   |      |  |
|---|--|-------------------|------|--|
| Nifer y ceisiadau a ganiatawyd a fyddai'n sterileiddio adnodd mwynau.   | Dim caniatáu ceisiadau yn groes i'r fframwaith polisi. | <b>Mabwysiadu</b> | 2016 | Caniatáu un cais yn groes i'r fframwaith polisi. |
|   |  | <b>AMB 2017</b>   |      |  |
|   |  | <b>AMB 2018</b>   |      |  |
|   |  | <b>AMB 2019</b>   |      |  |
|   |  | <b>AMB 2020</b>   |      |  |
|   |  | <b>AMB 2021</b>   |      |  |
|   |  | <b>AMB 2022</b>   |      |  |
| <b>Gweithredu</b>   |  |                   |      |  |
| Dim gweithredu pellach. Monitro i barhau.   |  |                   |      |  |
| <b>Dadansoddiad:</b>  |  |                   |      |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Caniatawyd cyfanswm o 5 cais o fewn ardaloedd diogelu mwynau (Polisi M1) yn ystod y cyfnod monitro.</li> <li>• Barnwyd bod pob cais a gymeradwywyd yn unol â'r fframwaith polisi, ac felly nid oes ceisiadau sbarduno ar gyfer y dangosydd hwn.</li> </ul> |  |                   |      |  |

**Dangosydd 72: Nifer y ceisiadau cynllunio ar gyfer echdynnu mwynau nad ydynt yn cyd-fynd â Pholisi M2.**

Tabl 8.4.4 PS17 – Mwynau, Dangosydd 72

| PS17 Dangosydd 72  |  |                       |      |                                       |
|--|--|-----------------------|------|---------------------------------------|
| Dangosydd  | Nifer y ceisiadau cynllunio ar gyfer echdynnu mwynau nad ydynt yn cyd-fynd â Pholisi M2. |                       |      |                                       |
| Amcan  | AM18   |                       |      |                                       |
| Polisiâu allweddol   | PS17   | Polisiâu Cysylltiedig | M2   |                                       |
| Dangosydd  | Targed   | Canlyniad             |      | Sbarduno                              |
| Nifer y ceisiadau cynllunio ar gyfer echdynnu mwynau nad ydynt yn cyd-fynd â Pholisi M2. | Dim caniatáu ceisiadau yn groes i'r fframwaith polisi.                                   | <b>Mabwysiadu</b>     | 2016 | Caniatáu un cais yn groes i'r Polisi. |
|  |  | <b>AMB 2017</b>       |      |                                       |
|  |  | <b>AMB 2018</b>       |      |                                       |
|  |  | <b>AMB 2019</b>       |      |                                       |
|  |  | <b>AMB 2020</b>       |      |                                       |
|  |  | <b>AMB 2021</b>       |      |                                       |
|  |  | <b>AMB 2022</b>       |      |                                       |
| <b>Gweithredu</b>  |  |                       |      |                                       |
| Dim gweithredu pellach. Monitro i barhau.  |  |                       |      |                                       |

## 8 . Gwerthfawrogi ein Hamgylchedd

### Dadansoddiad:

- Mae Dangosydd 72 yn ymwneud â Pholisi M2 sy'n cyfeirio at gynigion ar gyfer gweithgareddau arwyneb sy'n gysylltiedig ag echdynnu glo.
- Ni chaniatawyd ceisiadau perthnasol yn ystod y cyfnod monitro, felly nid oes ceisiadau sbarduno ar gyfer y dangosydd hwn.

### Dangosydd 73: Nifer y ceisiadau cynllunio a ganiatawyd o fewn Parthau Clustogi Mwynau.

Tabl 8.4.5 PS17 - Mwynau, Dangosydd 73

| PS17 Dangosydd 73  |  |                       |      |  |
|--|--|-----------------------|------|--|
| Dangosydd  | Nifer y ceisiadau cynllunio a ganiatawyd o fewn Parthau Clustogi Mwynau. |                       |      |  |
| Amcan  | AM18   |                       |      |  |
| Polisiau allweddol   | PS17   | Polisiau Cysylltiedig | M3   |  |
| Dangosydd  | Targed   | Canlyniad             |      | Sbarduno   |
| Nifer y ceisiadau cynllunio a ganiatawyd o fewn Parthau Clustogi Mwynau.   | Dim caniatáu ceisiadau yn groes i'r fframwaith polisi.                   | Mabwysiadu            | 2016 | Caniatáu un cais yn groes i'r fframwaith polisi. |
|  |  | AMB 2017              |      |  |
|  |  | AMB 2018              |      |  |
|  |  | AMB 2019              |      |  |
|  |  | AMB 2020              |      |  |
|  |  | AMB 2021              |      |  |
|  |  | AMB 2022              |      |  |
| Gweithredu   |  |                       |      |  |
| Dim gweithredu pellach. Monitro i barhau.  |  |                       |      |  |
| Dadansoddiad:  |  |                       |      |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mae'r dangosydd yn ymwneud â nifer y ceisiadau a ganiatawyd o fewn parthau clustogi mwynau (Polisi M3) a nodwyd o amgylch safleoedd mwynau arfaethedig a rhai sydd eisoes yn bodoli.</li> <li>• Caniatawyd un cais (P2022/0791) ar gyfer cynnig mewn parth clustogi o fewn y cyfnod monitro, ond barnwyd ei fod yn cyd-fynd â'r fframwaith polisi.</li> </ul> |  |                       |      |  |

### 8.5 PS18 'Ynni Adnewyddadwy a Charbon Isel'

**8.5.1** Nod PS18 'Ynni Adnewyddadwy a Charbon Isel' yw sicrhau bod yr ardal yn gwneud cyfraniad cymesur i gynhyrchu ynni adnewyddadwy, ochr yn ochr â chydbwysio effaith datblygiadau ynni adnewyddadwy ar yr amgylchedd a chymunedau.

**8.5.2** Rhestrir y dangosyddion canlynol ar gyfer PS18:



## 8 . Gwerthfawrogi ein Hamgylchedd

- **Dangosydd 74:** Nifer y ceisiadau a ganiatawyd ar gyfer datblygu technoleg carbon isel ac ynni adnewyddadwy. Cafodd y dangosydd hwn ei sbarduno yn 2021 ac nid yw'n cael ei ddadansoddi ymhellach yn yr AMB hwn.
- **Dangosydd 75:** Nifer y ceisiadau a ganiatawyd oedd ag Asesiad Ynni Adnewyddadwy i gyd-fynd â nhw
- **Dangosydd 76:** Paratoi CCA ynghylch Ynni Adnewyddadwy a Charbon Isel. Cafodd y CCA Ynni Adnewyddadwy a Charbon Isel ei gwblhau a'i gyhoeddi ym mis Gorffennaf 2017. Nid oes angen monitro na gweithredu pellach.

**8.5.3** Mae arfarniad o ddangosydd 74 wedi dod i'r casgliad nad yw PS18 bellach yn cyflawni ei dargedau, a hefyd ei fod wedi cael ei ddiddymu gan bolisi cenedlaethol newydd (gweler isod). O ganlyniad, bydd angen adolygu'r polisi fel rhan o broses Adolygu'r CDLI. Bydd y polisi'n parhau i gael ei fonitro.

## 8 . Gwerthfawrogi ein Hamgylchedd

**Dangosydd 75: Nifer y ceisiadau a ganiatawyd oedd ag Aseiad Ynni Adnewyddadwy i gyd-fynd â nhw.**

**Tabl 8.5.1 PS18 – Ynni Adnewyddadwy a Charbon Isel, Dangosydd 75**

| PS18 Dangosydd 75   |   |                       |      |   |
|---|---|-----------------------|------|---|
| Dangosydd   | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd oedd ag Aseiad Ynni Adnewyddadwy i gyd-fynd â nhw. |                       |      |   |
| Amcan   | AM19  |                       |      |   |
| Polisiâu allweddol  | PS18  | Polisiâu Cysylltiedig |      | YA2   |
| Dangosydd   | Targed  | Canlyniad             |      | Sbarduno  |
| Nifer y ceisiadau a ganiatawyd oedd ag Aseiad Ynni Adnewyddadwy i gyd-fynd â nhw.   | Dim caniatáu ceisiadau yn groes i'r fframwaith polisi.                            | Mabwysiadu            | 2016 | One application permitted contrary to the policy framework. |
|   |   | AMB 2017              |      |   |
|   |   | AMB 2018              |      |   |
|   |   | AMB 2019              |      |   |
|   |   | AMB 2020              |      |   |
|   |   | AMB 2021              |      |   |
|   |   | AMB 2022              |      |   |
| Gweithredu  |   |                       |      |   |
| Dim gweithredupellach yn ofynnol.Monitorio i barhau.  |   |                       |      |   |
| Dadansoddiad:   |   |                       |      |   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Cyrhaeddodd tri chynbig y trothwy oedd yn golygu bod angen Aseiad Ynni Adnewyddadwy. Cyflwynwyd aseidiadau ynni ar gyfer y datblygiad manwerthu ym Mharc Manwerthu'r Castell, Adeilad Diwydiannol ym Mharc Mardon, a hefyd ar gyfer y cais Materion Neilltuedig ar gyfer Canolfan Antur Wildfox yng Nghwm Afan. O ganlyniad, roedd yr holl geisiadau'n cydymffurfio â gofynion Polisi YA2, ac nid oes angen gweithredu pellach.</li> </ul> |   |                       |      |   |

### 8.6 PS19 'Rheoli Gwastraff'

**8.6.1** Nod Polisi Strategol 19 (PS19) 'Rheoli Gwastraff' yw mabwysiadu dull cynaliadwy o ymdrin â rheoli gwastraff a chyfrannu at ddarparu ar gyfer rhwydwaith integredig a digonol o gyfleusterau rheoli gwastraff.

**8.6.2** Rhestrir y dangosyddion canlynol ar gyfer PS19:

- Dangosydd 77:** Nifer y ceisiadau a ganiatawyd oedd â Chynlluniau Rheoli Gwastraff Safle i gyd-fynd â nhw.

## 8 . Gwerthfawrogi ein Hamgylchedd

- **Dangosydd 78:** Nifer y cyfleusterau gwastraff a ganiatawyd ac a wrthodwyd ar safleoedd cyflogaeth.
- **Dangosydd 79:** Swm y tir a'r cyfleusterau i ddarparu ar gyfer gwastraff yn CNPT.

**8.6.3** Mae arfarniad o'r dangosyddion wedi dod i'r casgliad bod PS19 yn cael ei weithredu'n unol â'r bwriad (gweler isod). Bydd y polisi'n parhau i gael ei fonitro.

### Dangosydd 77: Nifer y ceisiadau a ganiatawyd oedd â Chynllun Rheoli Gwastraff Safle i gyd-fynd â nhw.

Tabl 8.6.1 PS19 – Rheoli Gwastraff, Dangosydd 77

| PS19 Dangosydd 77  |  |                              |                 |
|--|--|------------------------------|-----------------|
| <b>Dangosydd</b>   | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd oedd â Chynllun Rheoli Gwastraff Safle i gyd-fynd â nhw.                          |                              |                 |
| <b>Amcan</b>   | AM20   |                              |                 |
| <b>Polisiâu allweddol</b>  | PS19   | <b>Polisiâu Cysylltiedig</b> | G3              |
| <b>Dangosydd</b>   | <b>Targed</b>  | <b>Canlyniad</b>             | <b>Sbarduno</b> |
| Nifer y ceisiadau a ganiatawyd oedd â Chynllun Rheoli Gwastraff Safle i gyd-fynd â nhw.  | Dylai pob cynnig datblygu newydd sy'n cael eu cwmpasu gan Bolisi G3 gynhyrchu Cynlluniau Rheoli Gwastraff Safle. | <b>Mabwysiadu</b>            | 2016            |
|  |  | <b>AMB 2017</b>              |                 |
|  |  | <b>AMB 2018</b>              |                 |
|  |  | <b>AMB 2019</b>              |                 |
|  |  | <b>AMB 2020</b>              |                 |
|  |  | <b>AMB 2021</b>              |                 |
|  |  | <b>AMB 2022</b>              |                 |
| <b>Gweithredu</b>  |  |                              |                 |
| Dim gweithredu pellach. Monitro i barhau   |  |                              |                 |
| <b>Dadansoddiad:</b>   |  |                              |                 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Yn ystod y cyfnod monitro caniatwyd 3 chais oedd yn cyrraedd y trothwy ar gyfer gwneud Cynllun Rheoli Gwastraff Safle (CRhGS) yn ofynnol.</li> <li>• Roedd CRhGS yn cyd-fynd â dau o'r ceisiadau hyn, ac roedd un dan amod i gyflwyno un.</li> <li>• O ganlyniad, roedd pob caniatâd yn cydymffurfio â gofynion y polisi, ac nid oes angen gweithredu pellach.</li> </ul> |  |                              |                 |

### Dangosydd 78: Nifer y cyfleusterau gwastraff a ganiatawyd ac a wrthodwyd ar safleoedd cyflogaeth.

## 8 . Gwerthfawrogi ein Hamgylchedd

Tabl 8.6.2 PS19 – Rheoli Gwastraff, Dangosydd 78

| PS19 Dangosydd 78  |  |                              |                 |
|--|--|------------------------------|-----------------|
| <b>Dangosydd</b>   | Nifer y cyfleusterau gwastraff a ganiatawyd ac a wrthodwyd ar safleoedd cyflogaeth |                              |                 |
| <b>Amcan</b>   | AM20   |                              |                 |
| <b>Polisiau allweddol</b>  | PS19   | <b>Polisiau Cysylltiedig</b> |                 |
| <b>Dangosydd</b>   | <b>TargeD</b>  | <b>Canlyniad</b>             | <b>Sbarduno</b> |
| Nifer y cyfleusterau gwastraff a ganiatawyd ac a wrthodwyd ar safleoedd cyflogaeth   | Sicrhau cyflenwad priodol o safleoedd cyflogaeth ar gyfer gwastraff                | <b>Mabwysiadu</b>            | 2016            |
|  |  | <b>AMB 2017</b>              |                 |
|  |  | <b>AMB 2018</b>              |                 |
|  |  | <b>AMB 2019</b>              |                 |
|  |  | <b>AMB 2020</b>              |                 |
|  |  | <b>AMB 2021</b>              |                 |
|  |  | <b>AMB 2022</b>              |                 |
| <b>Gweithredu</b>  |  |                              |                 |
| Dim gweithredu pellach. Monitro i barhau.  |  |                              |                 |
| <b>Dadansoddiad:</b>   |  |                              |                 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Caniatawyd un cyfleuster gwastraff ar gyfer Gorsaf Trosglwyddo Gwastraff Asbestos ar EC2/6 yn ystod y cyfnod monitro.</li> <li>• O ganlyniad, nid oes ceisiadau sbarduno ar gyfer y dangosydd hwn.</li> </ul> |  |                              |                 |

### Dangosydd 79: Swm y tir a'r cyfleusterau i ddarparu ar gyfer gwastraff yn CNPT.

Tabl 8.6.3 PS19 – Rheoli Gwastraff, Dangosydd 79

| PS19 Dangosydd 79                                     |  |                              |                 |
|---|--|------------------------------|-----------------|
| <b>Dangosydd</b>                                      | Swm y tir i ddarparu ar gyfer gwastraff yn CNPT                          |                              |                 |
| <b>Amcan</b>  | OB20   |                              |                 |
| <b>Polisiau allweddol</b>                             | PS19   | <b>Polisiau Cysylltiedig</b> |                 |
| <b>Dangosydd</b>                                      | <b>Targed</b>  | <b>Canlyniad</b>             | <b>Sbarduno</b> |
| Swm y tir i ddarparu ar gyfer gwastraff yn CNPT       | Cynnal digon o dir a chyfleusterau i ddarparu ar gyfer gwastraff yn CNPT | <b>Mabwysiadu</b>            | 2016            |
|   |  | <b>AMB 2017</b>              |                 |
|   |  | <b>AMB 2018</b>              |                 |
| Pennir y sbardun ar lefel ranbarthol yn unol â TAN 21 |  |                              |                 |

## 8 . Gwerthfawrogi ein Hamgylchedd

|   |  |          |  |  |
|---|--|----------|--|--|
|   |  | AMB 2019 |  |  |
|   |  | AMB 2020 |  |  |
|   |  | AMB 2021 |  |  |
|   |  | AMB 2022 |  |  |
| <b>Gweithredu</b>   |  |          |  |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Dim gweithredu pellach. Monitro i barhau.</li> </ul>   |  |          |  |  |
| <b>Dadansoddiad:</b>  |  |          |  |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Sbardun y dangosydd hwn yw capasiti tirlenwi o 7 mlynedd o leiaf i'r rhanbarth. The trigger for this indicator is a landfill capacity for the region of at least seven years.</li> <li>Mae'r Adroddiad Monitro Cynllunio Gwastraff (AMCG) diweddaraf sydd ar gael ar gyfer rhanbarth de-orllewin Cymru (2021/22) yn nodi mai'r capasiti tirlenwi a ragwelir ar gyfer y rhanbarth ar hyn o bryd yw 7.5 mlynedd. Mae hynny, felly, yn uwch na'r terfyn sbarduno o 7 mlynedd, ac nid yw'n sbarduno'r dangosydd hwn</li> <li>O ran cyfleusterau trin gwastraff mewn adeiladau, mae'r defnydd o dir cyflogaeth yn cael ei fonitro'n benodol gan Ddangosyddion 50, 51, 52 a 56 yn eu tro. Ar sail y monitro hyd yma, wedi'i gyfuno â'r rhwydwaith presennol o gyfleusterau sydd ar waith, bernir bod digon o dir a chyfleusterau ar draws y Fwrdeistref Sirol i ddelio â deilliannau gwastraff yn CNPT.</li> </ul> |  |          |  |  |

## 8 . Gwerthfawrogi ein Hamgylchedd

### 9 Cyflawni Hygyrchedd Cynaliadwy

**9.0.1** Mae'r Bennod hon yn adrodd am bolisïau strategol canlynol thema 'Cyflawni Hygyrchedd Cynaliadwy' yn y CDLI:

- PS20 'Rhwydwaith Trafnidiaeth'

#### 9.1 PS20 'Rhwydwaith Trafnidiaeth'

**9.1.1** Nod PS20 'Rhwydwaith Trafnidiaeth' yw cefnogi a datblygu'r rhwydwaith trafndiaeth er mwyn hwyluso symudiad pobl a nwyddau yn ddiogel ac yn effeithiol o fewn y Fwrdeistref Sirol, lleihau'r ddibyniaeth ar geir preifat, a gwella cysylltedd ag ardaloedd cymdogol.

**9.1.2** Rhestrir y dangosyddion canlynol ar gyfer PS20:

- **Dangosydd 80:** Cyflwyno 1. Ffordd Gyswllt Parc Ynni Baglan; 2. Ffordd Fynediad Ddeheuol Coed Darcy; Ffordd Amazon (Cyfnod 2); 3. Gwelliannau i Gyffordd 43 (yr M4); Ffordd yr Harbwr (FfDdY). Er bod cynlluniau 1 a 3 wedi cael eu cyflwyno o fewn y terfynau amser a roddwyd, nid yw cynllun 2 wedi cael ei gyflwyno erbyn 2017, ac felly cafodd y dangosydd hwn ei sbarduno, ac nid yw'n cael ei ddadansoddi ymhellach yn yr AMB hwn.
- **Dangosydd 81:** Cyflwyno'r Hwb Trafnidiaeth Integredig, Port Talbot. Cwblhawyd yr Hwb Trafnidiaeth Integredig yng nghyfnod monitro 2018, nid oes angen gweithredu na monitro pellach.
- **Dangosydd 82:** Cwblhau Prosiect Llwybr Beicio Dyffryn Aman a Thrywydd Cwm Afan (Port Talbot i Gwm Afan). Cwblhawyd prosiect Dyffryn Aman yn rhannol yn unig, ac felly sbardunwyd y dangosydd hwn, ac nid yw'n cael ei ddadansoddi ymhellach yn yr AMB hwn.
- **Dangosydd 83:** Cyflwyno cyfleuster Parcio a Rhannu yng Nghyffordd 38 (yr M4) Margam. Ni chyflwynwyd y cynllun hwn o fewn y terfyn amser a roddwyd, ac o ganlyniad, cafodd y dangosydd ei sbarduno, ac nid yw'n cael ei ddadansoddi ymhellach yn yr AMB hwn.
- **Dangosydd 84:** Paratoi CCA ynghylch Safonau Parcio. Cafodd y CCA Safonau Parcio ei gwblhau a'i gyhoeddi ym mis Hydref 2016. Nid oes angen monitro na gweithredu pellach.

**9.1.3** Er bod nifer o ddatblygiadau, gan gynnwys Ffordd Gyswllt Parc Ynni Baglan, Ffordd Amazon (Cyfnod 2), yr Hwb Trafnidiaeth Integredig, Trywydd Cwm Afan a rhan o Lwybr Beicio Dyffryn Aman wedi cael eu cwblhau, daeth arfarniad o'r dangosyddion i'r casgliad yn flaenorol nad yw PS20 yn cyflawni ei amcanion. O ganlyniad, bydd y polisi'n cael ei adolygu fel rhan o Adolygiad y CDLI.

## 9 . Cyflawni Hygyrchedd Cynaliadwy

Y Cynllun Datblygu Lleol : Adroddiad Monitro Blynyddol (Hydref 2023)



## 10 Parchu Unigrywiaeth

**10.0.1** Mae'r Bennod hon yn adrodd am y polisiâu strategol canlynol o dan thema 'Parchu Unigrywiaeth' y CDLI:

- PS21 'Amgylchedd Adeiledig a Threftadaeth Hanesyddol'; a
- PS22 'Yr Iaith Gymraeg'

### 10.1 PS21 'Amgylchedd Adeiledig a Threftadaeth Hanesyddol'

**10.1.1** Mae amgylchedd adeiledig a ffurf drefol CNPT yn amrywiol ac yn unigryw, gyda nodweddion pwysig yn parhau o bob cyfnod, o'r cyfnod cynhanes ymlaen, gan gynnwys twyni claddu a bryngaerau Oes yr Haearn, seilwaith milwrol o gyfnod y Rhufeiniaid a thyddynod ac adeiladau eglwysig o'r canol oesoedd. Nod PS21 yw sicrhau bod datblygiadau newydd yn cynnal safon ddylunio uchel a bod amgylchedd hanesyddol pwysig yr ardal sy'n bodoli eisoes yn cael ei gadw a'i wella lle bynnag y bo modd.

**10.1.2** Rhestrir y dangosyddion canlynol ar gyfer PS21:

- **Dangosydd 85:** Nifer y ceisiadau a ganiatawyd oedd yn effeithio ar adeiladau a nodweddion sydd â phwysigrwydd lleol, pensaernïol neu ddiwylliannol.
- **Dangosydd 86:** Paratoi CCA ynghylch yr Amgylchedd Hanesyddol. Cafodd CCA yr Amgylchedd Hanesyddol ei gwblhau a'i gyhoeddi ym mis Ebrill 2019. Nid oes angen monitro na gweithredu pellach.
- **Dangosydd 87:** Nifer y ceisiadau a ganiatawyd mewn Ardaloedd Cadwraeth ac ar safleoedd dynodedig eraill.

**10.1.3** Mae arfarniad o'r dangosyddion wedi dod i'r casgliad bod PS21 yn cael ei weithredu'n unol â'r bwriad (gweler isod). Bydd y polisi'n parhau i gael ei fonitro.

**Dangosydd 85: Nifer y ceisiadau a ganiatawyd oedd yn effeithio ar nodweddion sydd â phwysigrwydd lleol, pensaernïol neu ddiwylliannol.**

Tabl 10.1.2 PS21 – Amgylchedd Adeiledig a Threftadaeth Hanesyddol, Dangosydd 85

| SPS21 Dangosydd 85   |  |                       |          |  |
|--|--|-----------------------|----------|--|
| Dangosydd  | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd oedd yn effeithio ar nodweddion sydd â phwysigrwydd lleol, pensaernïol neu ddiwylliannol. |                       |          |  |
| Amcan  | AM23; AM24   |                       |          |  |
| Polisiâu allweddol   | PS21   | Polisiâu Cysylltiedig | AA2; AA3 |  |
| Dangosydd  | Targed   | Canlyniad             | Sbarduno |  |
| Nifer y ceisiadau a ganiatawyd oedd yn effeithio ar nodweddion | Dim caniatáu ceisiadau yn groes i'r fframwaith polisi.   | Mabwysiadu            | 2016     | Un cais datblygu sy'n groes i'r fframwaith polisi. |
|  |  | AMB 2017              |          |  |

## 10 . Parchu Unigrywiaeth

|  |          |  |
|--|----------|--|
| sydd â phwysigrwydd lleol, pensaernïol neu ddiwylliannol.  | AMB 2018 |  |
|  | AMB 2019 |  |
|  | AMB 2020 |  |
|  | AMB 2021 |  |
|  | AMB 2022 |  |
| <b>Gweithredu</b>  |          |  |
| Dim gweithredu pellach yn ofynnol. Monitro i barhau.   |          |  |
| <b>Dadansoddiad:</b>   |          |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Daeth saith cais i law oedd yn ymwneud ag Adeiladau â Phwysigrwydd Lleol (BLI) neu'n effeithio arnynt yn ystod y cyfnod monitro lle roedd Polisi AA2 yn berthnasol.</li> <li>• Roedd bedwar cynnig ar gyfer newidiadau defnydd, gan gadw'r adeilad presennol, un ar gyfer canopi newydd, un ar gyfer estyniadau ac ailgyflunio, ac un ar gyfer dymchwil y BLI ac ailddatblygu.</li> <li>• Ym mhob achos, barnwyd bod y cynigion yn cyd-fynd â'r fframwaith polisi.</li> </ul> |          |  |

### Dangosydd 87: Nifer y ceisiadau a ganiatawyd mewn Ardaloedd Cadwraeth ac ar safleoedd dynodedig eraill.

Tabl 10.1.3 PS21 – Amgylchedd Adeiledig a Threftadaeth Hanesyddol, Dangosydd 87

| PS21 Dangosydd 87   |   |                              |                 |
|---|---|------------------------------|-----------------|
| <b>Dangosydd</b>  | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd mewn Ardaloedd Cadwraeth ac ar safleoedd dynodedig eraill. |                              |                 |
| <b>Amcan</b>  | AM23; AM24  |                              |                 |
| <b>Polisiau allweddol</b>   | PS21  | <b>Polisiau Cysylltiedig</b> | AA1             |
| <b>Dangosydd</b>  | <b>Targed</b>   | <b>Canlyniad</b>             | <b>Sbarduno</b> |
| Nifer y ceisiadau a ganiatawyd mewn Ardaloedd Cadwraeth ac ar safleoedd dynodedig eraill. | Dim caniatáu ceisiadau yn groes i'r fframwaith polisi.                                    | <b>Mabwysiadu</b>            | 2016            |
|   |   | <b>AMB 2017</b>              |                 |
|   |   | <b>AMB 2018</b>              |                 |
|   |   | <b>AMB 2019</b>              |                 |
|   |   | <b>AMB 2020</b>              |                 |
|   |   | <b>AMB 2021</b>              |                 |
|   |   | <b>AMB 2022</b>              |                 |
| <b>Gweithredu</b>   |   |                              |                 |
| Dim angen camau pellach. Monitro i barhau.  |   |                              |                 |
| <b>Dadansoddiad:</b>  |   |                              |                 |

- Caniatwyd pedwar cynnig mewn Ardaloedd Cadwraeth yn ystod y cyfnod monitro, pob un ohonynt yng nghanol tref Castell-nedd, un ar gyfer uned prasio ceir ym maes parcio Morrisons (oedd bron yn gyfangwbl y tu allan i'r Ardal Gadwraeth), un ar gyfer newid defnydd preswyl, un ar gyfer camera CCTV ac un ar gyfer rhannu a newid defnydd at ddibenion manwerthu a phreswyl.
- Barnwyd bod yr holl gynigion yn briodol o ran cymeriad a golwg yr Ardal Gadwraeth, a'u bod yn cydymffurfio â'r fframwaith polisi.

## 10.2 PS22 'Y Gymraeg'

**10.2.1** Nod PS22 ' Y Gymraeg' yw diogelu'r iaith Gymraeg yn yr ardaloedd y nodir yn y polisi eu bod yn sensitif o ran y Gymraeg (Dyffryn Aman; Cwm Tawe, Pontardawe; a chymuned y Creunant yng Nghwm Dulais).

**10.2.2** Rhestrir y dangosyddion canlynol ar gyfer PS22:

- **Dangosydd 88:** Nifer y ceisiadau a ganiatwyd oedd â Chynllun Gweithredu Iaith i gyd-fynd â nhw.
- **Dangosydd 89:** Paratoi CCA ynghylch datblygu a'r Gymraeg. Cafodd CCA Datblygu a'r Gymraeg ei gwblhau a'i gyhoeddi ym mis Gorffennaf 2017. Nid oes angen monitro na gweithredu pellach.

**10.2.3** Mae'r arfarniad o Ddangosydd 88 wedi dod i'r casgliad bod PS22 yn cael ei weithredu'n unol â'r bwriad (gweler isod). Bydd y polisi'n parhau i gael ei fonitro.

**Dangosydd 88: Nifer y ceisiadaucynllunio a ganiatwyd oedd â Chynllun Gweithredu Iaith i gyd-fynd â nhw.**

Tabl 10.2.1 PS22 – Y Gymraeg, Dangosydd 88

| PS22 Dangosydd 88  |  |                       |      |  |
|--|--|-----------------------|------|--|
| Dangosydd  | Nifer y ceisiadau cynllunio a ganiatwyd oedd â Chynllun Gweithredu Iaith i gyd-fynd â nhw.               |                       |      |  |
| Amcan  | AM6; AM25  |                       |      |  |
| Polisiau allweddol   | PS22   | Polisiau Cysylltiedig | C1   |  |
| Dangosydd  | Target   | Canlyniad             |      | Trigger  |
| Nifer y ceisiadau cynllunio a ganiatwyd oedd â Chynllun Gweithredu Iaith i gyd-fynd â nhw. | Dim caniatáu ceisiadau yn yr Ardaloedd leithyddol Sensitif heb ymdrin â materion yn ymwneud â'r Gymraeg. | Mabwysiadu            | 2016 | Caniatáu un cais yn yr Ardaloedd leithyddol Sensitif heb ymdrin â materion yn ymwneud â'r Gymraeg. |
|  |  | AMB 2017              |      |  |
|  |  | AMB 2018              |      |  |
|  |  | AMB 2019              |      |  |
|  |  | AMB 2020              |      |  |
|  |  | AMB 2021              |      |  |

## 10 . Parchu Unigrywiaeth

|   |  |          |  |
|---|--|----------|--|
|   |  | AMB 2022 |  |
| Gweithredu  |  |          |  |
| Dim gweithredupellach yn ofynnol.Monitro i barhau.  |  |          |  |
| <b>Dadansoddiad:</b>  |  |          |  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>Yn ystod y cyfnod monitro rhoddwyd un caniatâd yn unig a sbardunodd y gofyniad polisi hwn. Cafod Cynllun Gweithredu ar gyfer y Gymraeg i gyd-fynd â'r cais hwn am 12 o fflatiau ym Mhontardawe.</li></ul> |  |          |  |

## **RHAN 3 - Monitro'r Arfarniad Cynaliadwyedd**



## 11 Monitro'r Arfarniad Cynaliadwyedd

**11.0.1** Bu'r CDLI yn destun Arfarniad Cynaliadwyedd (AC) oedd yn cynnwys Aseiad Amgylcheddol Strategol (AAS) fel proses iterus ar hyd cyfnod paratoi'r cynllun. Roedd yr AC yn ymgorffori gofynion yr AAS, felly dylid cymryd bod pob cyfeiriad at yr AC yn y ddogfen hon yn cynnwys yr AAS. Roedd yr AC yn arfarnu effeithiau cymdeithasol, amgylcheddol ac economaidd y cynllun a'i effeithiau tebygol o ran datblygu cynaliadwy.

**11.0.2** Strwythurwyd yr AC o amgylch 8 pwnc ac roedd yn nodi cyfanswm o 22 amcan oddi mewn i'r pynciau hynny. Cafodd dangosyddion monitro a thargedau eu drafftio, eu datblygu a'u mireinio ar hyd esblygiad y CDLI a'r AC, ac mae Fframwaith Monitro'r CDLI a gyhoeddwyd<sup>(13)</sup> yn ymgorffori dangosyddion monitro sy'n ymwneud ag amcanion dogfennau'r CDLI a'r AC, gan gynnwys nifer oedd yn deillio o'r dangosyddion drafft a nodwyd yn nogfennau'r AC.

**11.0.3** Er mwyn monitro'r AC, gwnaed rhai newidiadau i'r dangosyddion i sicrhau eu bod yn rhoi gwybodaeth ddefnyddiol am amcanion yr AC. Mewn rhai achosion, mae dangosyddion ychwanegol wedi cael eu hymgorffori'n benodol i roi sylw i rai o amcanion yr AC.

**11.0.4** Caiff pob un o amcanion yr AC ei asesu yn erbyn y dangosyddion monitro perthnasol, a chyflwynir y canfyddiadau yn yr adrannau isod. Defnyddiwyd y côd lliwiau canlynol i roi crynodeb cyffredinol o'r canfyddiadau ar gyfer pob dangosydd. Lle cafodd mynegeion eu hasesu'n gynharach yn yr adroddiad, ceir croesgyfeiriad yn unig.

|   |                                   |
|---|-----------------------------------|
|   | Effeithiau Cyffredinol Gadarnhaol |
|   | Effeithiau Cymysg                 |
|   | Effeithiau Cyffredinol Negyddol   |
| 0 | Effaith Niwtral                   |

# 11 . Monitro'r Arfarniad Cynaliadwyedd

## 11.1 Pwnc 1 yr AC: Newid yn yr Hinsawdd

**Amcan 1A yr AC: Sicrhaubod pob datblygiad yn cymryd i ystyriaeth newidiadau tebygol yn y dyfodol yn sgîl y newid yn yr hinsawdd (Addasiad)**

| Cyf y Dangosydd      | Dangosydd Monitro  | Targed  | Sylwadau   | Canlyniad |
|----------------------|--|---|--|-----------|
| 5                    | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd mewn ardaloedd gorlifdir C1   | Dim ceisiadau'n cael eu caniatáu ar gyfer datblygiadau bregus iawn mewn ardaloedd gorlifdir C1 os nad ydynt yn bodloni holl brofion TAN15 | Ni chaniatawyd ceisiadau ar gyfer datblygiadau bregus iawn mewn ardaloedd gorlifdir C1 os nad oeddent yn bodloni holl ofynion TAN15. Gweler PS1 am ragor o fanylion. |           |
| 6                    | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd mewn ardaloedd gorlifdir C2   | Dim ceisiadau'n cael eu caniatáu ar gyfer datblygiadau bregus iawn mewn ardaloedd gorlifdir C2  | Mae'r dangosydd hwn wedi methu â chyflawnie darged yn y blynyddoedd blaenorol, gan arddangos effeithiau cyffredinol gymysg o ran yr amcan AC hwn. Gweler PS1.        |           |
| 62                   | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd ar yr arfordir sydd heb ei ddatblygu, mewn ardaloedd tirlun arbennig ac ar letemau glas, yn groes i'r fframwaith polisi | Dim ceisiadau'n cael eu caniatáu yn groes i'r fframwaith polisi   | Mae'r dangosydd hwn wedi methu â chyflawni ei darged yn y blynyddoedd blaenorol, gan arddangos effeithiau cyffredinol gymysg o ran yr amcan AC hwn. Gweler PS14.     |           |
| <b>Dadansoddiad:</b> |  |   |  |           |



# 11 . Monitro'r Arfarniad Cynaliadwyedd

| Cyf y Dangosydd | Dangosydd Monitro   | Targed | Sylwadau | Canlyniad |
|-----------------|---|--------|----------|-----------|
|                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Er mwyn sicrhau bod pob datblygiad yn cymryd i ystyriaeth newidiadau tebygol yn y dyfodol yn sgîl y newid yn yr hinsawdd, mae PS1 a PS14 CDLI CNPT yn amlinellu nifer o ofynion ar gyfer datblygiadau newydd.</li> <li>Mae PS1 CDLI CNPT yn ceisio atal cyflwyno datblygiad newydd neu ddefnyddiau bregus pellach mewn ardaloedd lle mae perygl llifogydd oni bai bod modd cyfiawnhau hynny'n llawn, yn unol â'r polisi cenedlaethol, gan fod risg gynyddolo dywydd mwy eithafol a digwyddiadau llifogydd mwy o faint a mwy difrifol yn ganlyniadau tebygol a ragwelir'r newid yn yr hinsawdd. O ran yr amcan AC hwn, o fewn y cyfnod monitro hwn, ni chaniatawyd datblygiadau bregus iawn mewn ardal gorlifdirC1 nad oeddent yn bodloni holl ofynion TAN15. Mae'r dangosydd hwn wedi methu cyrraeddei darged mewn blyneddodded blaenorol, gan arddangos effeithiau cyffredinol gymysg o ran yr amcan AC hwn.</li> <li>Mae PS14 CDLI CNPT yn ceisiorheoli datblygu ar hyd yr arfordir sydd heb ei ddatblygu, mewn ardaloedd tirlun arbennig ac ar letemau glas, am resymau tirlun a chynaliadwyedd, gan gynnwys yr angen am sicrhau gwydnwch yn wyneb effeithiau'r newid yn yr hinsawdd. Mae'r dangosydd hwn wedi methu cyrraeddei ei darged mewn blyneddodded blaenorol, gan arddangos effeithiau cyffredinol gymysg o ran yr amcan AC hwn.</li> <li>Mae'r dadansoddiad yn awgrymu bod y CDLI, at ei gilydd, yn cyfrannu'n rhannol yn unig at yr amcan AC hwn.</li> </ul> |        |          |           |

## Amcan 1B yr AC: Cyflawni targedau'r llywodraeth ar gyfer lleihau allyriadau nwyon tŷ gwydr (Liniaru)

| Cyf. y Dangosydd | Dangosydd Monitro   | Targed  | Sylwadau  | Canlyniad |
|------------------|---|---|---|-----------|
| 1                | Dangosydd 1: Nifer y ceisiadau a ganiatawyd o dan 35 annedd fesul hectar yn Ardal Strategaeth Coridor yr Arfordir (ASCA). | Dylid cyflawni dwysedd cyfartalog o 35 annedd fesul hectar ar safleoedd a ddyrannwyd o fewn ASCA. | Mae'r dangosydd hwn wedi methu â chyflawni ei darged yn y blyneddodded blaenorol, gan arddangos effeithiau cyffredinol gymysg o ran yr amcan AC hwn.<br><br>Gweler PS1 am ragor o fanylion. |           |
| 2                | Dangosydd 2: Nifer y ceisiadau a ganiatawyd o dan 30 annedd fesul hectar yn Ardal Strategaeth y Cymoedd (ASC).            | Dylid cyflawni dwysedd cyfartalog o 30 annedd fesul hectar ar safleoedd a ddyrannwyd o fewn ASC.  | Mae'r dangosydd hwn wedi methu â chyflawni ei darged yn y blyneddodded blaenorol, gan arddangos effeithiau cyffredinol gymysg o ran yr amcan AC hwn.<br><br>Gweler PS1 am ragor o fanylion. |           |
| 3                | Swm y tir glas a gollwyd oedd heb ei ddyrannu yn y CDLI.  | Dim tir glas wedi'i gollu yn groes i'r fframwaith polisi.   | O fewn y cyfnod monitro hwn ni chaniatawyd unrhyw ddatblygiadau ar safleoedd tir glas oedd heb eu dyrannu yn groes i'r fframwaith polisi.   |           |

# 11 . Monitro'r Arfarniad Cynaliadwyedd

| Cyf. y Dangosydd  | DangosyddMonitro   | Targed   | Sylwadau  | Canlyniad |
|---|--|--|---|-----------|
|   |  |  | Gweler PS1 am ragor o fanylion.   |           |
| 4   | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd oddi mewn i leoliadau cyfleusterau nwyddau a ddiogelwyd | Dim caniatáu ceisiadau ar safleoedd ar gyfer cludo nwyddau yn groes i'r fframwaith polisi. | Ni chaniatawyd ceisiadau ar safleoedd a ddiogelwyd ar gyfer cludo nwyddau yn y cyfnod monitro hwn.<br><br>Gweler PS1 am ragor o fanylion.   |           |
| 75  | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd oedd ag Aseiad Ynni Adnewyddadwy i gyd-fynd â nhw.      | Dim caniatáu ceisiadau yn groes i'r fframwaith polisi.                                     | O fewn y cyfnod monitro hwn cyrhaeddodd tri chais y trothwy oedd yn galw am Aseiad Ynni Adnewyddadwy, a chafodd y rhain eu cyflwyno a'u cymeradwyo, neu eu gwneud yn amod gorfodol, ym mhob achos. O ganlyniad, nid oedd unrhyw geisiadau yn groes i'r fframwaith polisi.<br><br>Gweler PS18 am ragoro wybodaeth. |           |
| SA1   | Ôl troed carbon CNPT (tCO2 y pen)  | Gostyngiad blynyddol   | 46.1 tCO2 y pen (2022) <sup>(14)</sup>  |           |
| SA2   | Treuliant NwyCNPT  | Gostyngiad blynyddol   | 142.5 ktCO2 (Domestig 2022) <sup>(15)</sup>   |           |
| SA3   | Treuliant Trydan CNPT  | Gostyngiad blynyddol   | 41.7 ktCO2(Domestig 2022) <sup>(16)</sup>   |           |
| <b>Dadansoddiad:</b>  |  |  |   |           |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Mae CDLI CNPT yn ceisio cyflawni dwysedd cymharol uchel ar ddatblygiadau newydd; crynhoi datblygiadau newydd o fewn yr ardal drefol bresennol/ar safleoedd tir glas a ddyrannwyd lle mae mynediad da at wasanaethau a chyfleusterau er mwyn lleihau dibyniaeth trigolion yn y dyfodol ar gerbydau modur; diogelu cyfleusterau nwyddau ar gyfer symud nwyddau yn y dyfodol; a gofyn bod datblygiadau uwchben trothwy penodol yn cyflwyno Aseidiadau Ynni Adnewyddadwy er mwyn cyflawni targedau'r llywodraeth ar gyfer lleihau allyriadau nwyon tŷ gwyr. Mae'r dadansoddiad isod yn awgrymu bod yr amcan AC hwn yn cael ei gyflawni i ryw raddau:</li> <li>Mae dangosyddion 1 a 2 wedi methu â chyrraedd eu targedau mewn blynyddoedd blaenorol, gan arddangos effeithiau cyffredinol gymysg o ran yr amcan AC hwn.</li> <li>Mae dadansoddiad o ddangosyddion 3 a 4 yn awgrymu bod PS1 yn gweithio'n effeithiol i atal colli tir glas sydd heb ei ddyrannu ac i atal datblygu oddi mewn i gyfleusterau nwyddau a ddiogelwyd.</li> </ul> |  |  |   |           |

14 <https://www.gov.uk/government/statistics/uk-local-authority-and-regional-greenhouse-gas-emissions-national-statistics-2005-to-2020>  
 15 <https://www.gov.uk/government/statistics/uk-local-authority-and-regional-greenhouse-gas-emissions-national-statistics-2005-to-2020>  
 16 <https://www.gov.uk/government/statistics/uk-local-authority-and-regional-greenhouse-gas-emissions-national-statistics-2005-to-2020>

## 11 . Monitro'r Arfarniad Cynaliadwyedd

| Cyf. y Dangosydd | Dangosydd Monitro | Targed | Sylwadau | Canlyniad  |
|------------------|-------------------|--------|----------|--|
|                  |                   |        |          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Mae dadansoddiad o ddangosydd 75 yn awgrymu bod PS18 yn gweithio'n effeithiol er mwyn gofyn bod Aseiad Ynni Adnewyddadwy yn cyd-fynd â chynigion perthnasol.</li> <li>Mae dadansoddiad o ddangosyddion AC1 ac AC2 yn dangos bod gostyngiad yn yr ôl troed carbon a'r treuliant nwy domestig blynyddol rhwng 2019 a 2020 (50.0 i 46.1 tCO<sub>2</sub> y pen a 146.0 i 142.5 ktCO<sub>2</sub> yn eu tro). Mae dadansoddiad o ddangosydd AC3 yn dangos bod treuliant blynyddol trydan domestig wedi gostwng rhwng 2019 a 2020 (43.0 i 41.7 ktCO<sub>2</sub>). Mae hyn yn parhau'r gostyngiad cyson a welwyd ers dechrau monitro'r Cynllun (77.0 i 41.7 ktCO<sub>2</sub> 2015-2020).</li> </ul> |

### 11.2 Pwnc 2 yr AC: Adnoddau Naturiol a Gwastraff

**Amcan 2A yr AC: Lleiafucolli neu ddiraddio adnoddau naturiol, gan sicrhau eu bod yn cael eu defnyddio mewn modd cynaliadwy yn unig**

| Cyf. y Dangosydd | Dangosydd Monitro  | Targed  | Sylwadau   | Canlyniad |
|------------------|--|---|--|-----------|
| 1                | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd o dan 35 annedd fesul hectar yn Ardal Strategaeth Coridor yr Arfordir (ASCA). | Dylid cyflawni dwysedd cyfartalog o 35 annedd fesul hectar ar safleoedd a ddyrannwyd o fewn ASCA. | Mae'r dangosydd hwn wedi methu â chyflawni ei darged yn y blynyddoedd blaenorol, gan arddangos effeithiau cyffredinol gymysg o ran yr amcan AC hwn.<br><br>Gweler PS1 am ragor o fanylion.       |           |
| 2                | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd o dan 30 annedd fesul hectar yn Ardal Strategaeth y Cymoedd (ASC).            | Dylid cyflawni dwysedd cyfartalog o 30 annedd fesul hectar ar safleoedd a ddyrannwyd o fewn ASC.  | Mae'r dangosydd hwn wedi methu â chyflawni ei darged yn y blynyddoedd blaenorol, gan arddangos effeithiau cyffredinol gymysg o ran yr amcan AC hwn.<br><br>Gweler PS1 am ragor o fanylion.       |           |
| 3                | Swm y tir glas a gollwyd oedd heb ei ddyrannu yn y CDLI.   | Dim tir glas wedi'i gollu yn groes i'r fframwaith polisi.   | O fewn y cyfnod monitro hwn ni chaniatawyd unrhyw ddatblygiadau ar safleoedd tir glas oedd heb eu dyrannu yn groes i'r fframwaith polisi.<br><br>Gweler PS1 am ragor o fanylion.                 |           |
| 11               | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd y tu allan i derfynau aneddiadau.   | Dim caniatáu ceisiadau y tu allan i derfynau aneddiadau yn groes i'r fframwaith polisi.           | Cymeradwywyd 19 cais am ddatblygu y tu allan i derfynau aneddiadau yn y cyfnod monitro hwn. Barnwyd bod pob un ohonynt yn cyd-fynd â'r fframwaith polisi.<br><br>Gweler PS3 am ragor o fanylion. |           |

## 11 . Monitro'r Arfarniad Cynaliadwyedd

| Cyf. y Dangosydd | Dangosydd Monitro   | Targed   | Sylwadau  | Canlyniad |
|------------------|---|--|---|-----------|
| 12               | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd lle mae seilwaith newydd neu well wedi cael ei sicrhau trwy gyfraniadau datblygwyr.  | Bydd datblygiad newydd yn ymdrin â'r effaith ar gymunedau trwy ddarparu seilwaith newydd neu well lle bo hynny'n briodol.  | Mae'r dangosydd hwn wedi methu â chyflawni ei darged yn y blynyddoedd blaenorol, gan arddangos effeithiau cyffredinol gymysg o ran yr amcan AC hwn.<br><br>Gweler PS4 am ragor o fanylion.  |           |
| 62               | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd ar yr arfordir sydd heb ei ddatblygu, mewn ardaloedd tirlun arbennig ac ar letemau glas, yn groes i'r fframwaith polisi  | Dim ceisiadau'n cael eu caniatáu yn groes i'r fframwaith polisi  | Mae'r dangosydd hwn wedi methu â chyflawni ei darged yn y blynyddoedd blaenorol, gan arddangos effeithiau cyffredinol gymysg o ran yr amcan AC hwn.<br><br>Gweler PS4 am ragor o fanylion.  |           |
| 64               | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd ar safleoedd a ddynodwyd yn genedlaethol ac yn rhyngwladol, a safleoedd bioamrywiaeth a geoamrywiaeth sydd â phwysigrwydd rhanbarthol, yn groes i'r fframwaith polisi.   | Dim ceisiadau'n cael eu caniatáu yn groes i'r fframwaith polisi  | Caniatawyd un cais ar safle a ddynodwyd yn genedlaethol neu'n rhyngwladol, safle dynodedig, neu safle bioamrywiaeth a geoamrywiaeth sy'n bwysig yn rhanbarthol yn ystod y cyfnod monitro hwn.<br><br>Gweler PS15 am ragor o fanylion. |           |
| 66               | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd o fewn yr AMAA, yn groes i'r fframwaith polisi.  | Ni ddylai cynigion datblygu arwain at gynnydd sylweddol yn lefelau llygredd nac arwain at gynnydd yn nifer y bobl sy'n dod i gysylltiad â lefelau sylweddol o lygredd. | O fewn y cyfnod monitro hwn, cymeradwywyd un cais ar gyfer datblygu yn yr AMAA. Barnwyd bod y cynnig yn cyd-fynd â'r fframwaith polisi.<br><br>Gweler PS16 am ragor o fanylion.   |           |
| 70               | <i>Dangosydd Craidd:</i><br><br><i>Cwmpas yr agregau a gafwyd o dir sylfaenol a ganiatawyd yn unol â'r Datganiad Technegol Rhanbarthol ar gyfer Agregau, wedi'i fynegi fel canran o gyfanswm y capasiti sy'n ofynnol, fel y nodwyd yn yr MTAN.</i><br><br><i>Dangosydd Lleol: Y cyflenwad tir ar gyfer agregau.</i> | Mae cronfa dir 10 mlynedd o greigiau mâl i gael ei chadw ar hyd cyfnod y Cynllun.  | Mae gan CNPT ffigur cronfa dir o 43 blynedd ar sail gwerthiant cyfartalog 3 blynedd (2018-2020) a chronfa dir o 43 blynedd ar sail gwerthiant cyfartalog 10 mlynedd (2011-2020).<br><br>Gweler PS17 am ragor o wybodaeth.             |           |

## 11 . Monitro'r Arfarniad Cynaliadwyedd

| Cyf. y Dangosydd | Dangosydd Monitro  | Targed   | Sylwadau  | Canlyniad |
|------------------|--|--|---|-----------|
| 71               | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd a fyddai'n sterileiddio adnodd mwynau.                    | Dim caniatáu ceisiadau yn groes i'r fframwaith polisi. | O fewn y cyfnod monitro hwn caniatwyd 5 o geisiadau ar gyfer datblygu mewn Ardaloedd Diogelu Mwynau. Barnwyd bod yr holl geisiadau'n unol â'r fframwaith polisi.<br><br>Gweler PS17 am ragor o wybodaeth. |           |
| 72               | Nifer y ceisiadau cynllunio ar gyfer echdynnu mwynau nad ydynt yn cyd-fynd â Pholisi M2. | Dim caniatáu ceisiadau yn groes i'r fframwaith polisi. | Ni chaniatawyd ceisiadau ar gyfer echdynnu mwynau agregau yn ystod y cyfnod monitro hwn. O ganlyniad, ni chaniatawyd ceisiadau yn groes i'r fframwaith polisi.<br><br>Gweler PS17.                        |           |
| 73               | Nifer y ceisiadau cynllunio a ganiatawyd o fewn Parthau Clustogi Mwynau.                 | Dim caniatáu ceisiadau yn groes i'r fframwaith polisi. | O fewn y cyfnod monitro hwn caniatwyd un cais ar gyfer cynnig mewn parth clustogi, ond barnwyd bod hynny'n unol â thelerau'r polisi.<br><br>Gweler PS17.  |           |
| AC4              | Swm y datblygu ar dir amaethyddol o safon uchel.   | Dim ceisiadau'n groes i'r fframwaith polisi.           | Ni chaniatawyd ceisiadau ar gyfer datblygu ar dir amaethyddol o safon uchel yn groes i'r fframwaith polisi yn ystod y cyfnod monitro hwn.   |           |

### Dadansoddiad:

- Mae amcan 2A, cynaliadwyedd, yn ceisio lleiafu'r adnoddau naturiol sy'n cael eu colli neu eu diraddio, ochr yn ochr â sicrhau eu bod yn cael eu defnyddio mewn modd cynaliadwy yn unig.
- Mae dadansoddiad o'r dangosyddion uchod yn awgrymu bod y CDLI i ryw raddau yn cyflawni'r amcan AC hwn. Mae pedwar dangosydd (1, 2, 12 a 62) wedi methu â chyrraedd eu targedau mewn blynyddoedd blaenorol, gan arddangos effeithiau cyffredinol gymysg o ran yr amcan AC hwn. Mae'r dangosyddion sy'n weddill yn awgrymu effeithiau cyffredinol gadarnhaol o ran yr amcan AC hwn.

## 11 . Monitro'r Arfarniad Cynaliadwyedd

### Amcan 2B yr AC: Cynnal a gwella ansawdd cemegol a biolegol/ecolegol adnoddau naturiol

| Cyf. y Dangosydd  | Dangosydd Monitro   | Targed  | Sylwadau   | Canlyniad |
|---|---|---|--|-----------|
| 11  | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd y tu allan i derfynau aneddiadau.  | Dim caniatáu ceisiadau y tu allan i derfynau aneddiadau yn groes i'r fframwaith polisi. | Cymeradwywyd 19 cais am ddatblygu y tu allan i derfynau aneddiadau yn y cyfnod monitro hwn. Barnwyd bod pob un ohonynt yn cyd-fynd â'r fframwaith polisi.<br><br>Gweler PS3 am ragoro fanylion.  |           |
| 64  | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd ar safleoedd a ddynodwyd yn genedlaethol ac yn rhyngwladol, a safleoedd bioamrywiaeth a geoamrywiaeth sydd â phwysigrwydd rhanbarthol, yn groes i'r fframwaith polisi. | Dim caniatáu ceisiadau yn groes i'r fframwaithpolisi.                                   | Yn ystod y cyfnod hwn caniatwyd un cais ar safle a ddynodwyd yn genedlaethol neu'n rhyngwladol, safle dynodedig, neu safle bioamrywiaeth a geoamrywiaeth sy'n bwysig yn rhanbarthol yn groes i'r fframwaith polisi.<br><br>Gweler PS15 am ragoro fanylion.             |           |
| AC5   | % y dyfrgyrff sydd â statws dosbarthiad 'da' neu uwch gan CNC   | Gwelliant blynyddol yn y statws dosbarthiad   | O fewn Dalgylch Rheolaeth Tawe i Langatwg, mae statws dosbarthiad cyffredinol dda gan 43% o'r dyfrgyrff arwyneb, gyda 52% yn gymedrol a 5% yn wael o ran statws cyffredinol. Nid oes dyfrgyrff ar statws cyffredinol uchel neu wael (Dosbarthiad 2015) <sup>(17)</sup> | <b>0</b>  |
| <b>Dadansoddiad:</b>  |   |   |  |           |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Mae dadansoddiad o'r dangosyddion uchod yn awgrymu bod y polisiau'n gweithio'n effeithiol er mwyn cynnal a gwella ansawdd biolegol/ecolegol adnoddau naturiol yn y Fwrdeistref Sirol.</li> </ul> |   |   |  |           |

## 11 . Monitro'r Arfarniad Cynaliadwyedd

### Amcan 2C yr AC: Lleihafu gwastraff a lleihau'r symiau o wastraff a waredir trwy dirlenwi

| Cyf. y Dangosydd | Dangosydd Monitro  | Targed  | Sylwadau  | Canlyniad |
|------------------|--|---|---|-----------|
| 77               | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd oedd â Chynllun Rheoli Gwastraff Safle (SWMP) i gyd-fynd â nhw.                 | Dylai pob cynnig datblygu newydd sy'n cael eu cwmpasu gan Bolisi G3 gynhyrchu Cynlluniau Rheoli Gwastraff Safle (SWMP).       | Roedd tri chais yn cyrraedd y trothwy oedd yn golygu bod rhaid cael SWMP yn ystod y cyfnod monitro hwn. Gosodwyd amod ar un i gynhyrchu SWMP sy'n rhoi sylw i'r cyfnod adeiladu a meddiant/gweithrediad y safle wedi hynny.<br><br>Gweler PS19 am ragor o fanylion. |           |
| 78               | Nifer y cyfleusterau gwastraff a ganiatawyd ac a wrthodwyd ar safleoedd cyflogaeth                             | Sicrhau cyflenwad priodol o safleoedd cyflogaeth ar gyfer gwastraff   | Caniatawyd un cais ar dir cyflogaeth yn ystod y cyfnod monitro, felly cynhaliwyd y fframwaith polisi.<br><br>Gweler PS19 am ragor o wybodaeth.  |           |
| 79               | Swm y tir i ddarparu ar gyfer gwastraff yn CNPT  | Cynnal tir a chyfleusterau digonol i ddarparu ar gyfer gwastraff yn CNPT (i'w gadarnhau ar lefel ranbarthol yn unol â TAN 21) | Mae 7.5 mlynedd o le gwag ar gyfer tirlenwi ar gael, felly bernir bod digon o dir a chyfleusterau ar draws y Fwrdeistref Sirol i ddelio â deilliannau gwastraff.<br><br>Gweler PS19 am ragor o wybodaeth.   |           |
| AC6              | % y gwastraff a gasglwyd gan yr awdurdod lleol (LACW)<br><br>(18) a aildddefnyddiwyd/ ailgylchwyd/ gompostiwyd | Cynnydd blynyddol   | Cafodd 66% o LACW CNPT ei aildddefnyddio, ei ailgylchu neu ei gompostio yn ystod<br><br>2021/22 <sup>(19)</sup>   |           |

#### Dadansoddiad:

- Mewn perthynas ag amcan 2C yr AC, er nad yw'r CDLI yn cael effaith sylfaenol ar faterion gwastraff, mae'r dangosyddion uchod yn awgrymu'n gyffredinol bod polisiau perthnasol y cynllun yn cael effaith gyffredinol gadarnhaol.
- Mae'r ffigurau sydd ar gael ar gyfer LACW yn dangos cynnydd cyson yn y ganran aildddefnyddio/ailgylchu/compostio (66% yn 2020-2021 o gymharu â ffigur o 61.7% a adroddwyd yn AMB 2021 ar gyfer 2019-2020).

19 [Stats Wales: Rheolaeth flynyddol ar wastraff yn ôl y dull rheoli \(tunelli\)](#)

18 Gwastraff a Gasglwyd gan yr Awdurdod Lleol

# 11 . Monitro'r Arfarniad Cynaliadwyedd

## 11.3 Pwnc 3 yr AC: Bioamrywiaeth a Geoamrywiaeth

### Amcan 3A yr AC: Atal unrhyw golledionnet pellach o ran bioamrywiaeth

| Cyf. y Dangosydd  | Dangosydd Monitro   | Targed   | Sylwadau  | Canlyniad |
|---|---|--|---|-----------|
| 64  | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd ar safleoedd a ddynodwyd yn genedlaethol ac yn rhyngwladol, a safleoedd bioamrywiaeth a geoamrywiaeth sydd â phwysigrwydd rhanbarthol, yn groes i'r fframwaith polisi. | Dim caniatáu ceisiadau yn groes i'r fframwaith polisi.             | Caniatawyd un cais ar safle a ddynodwyd yn genedlaethol neu'n rhyngwladol, safle dynodedig, neu safle bioamrywiaeth a geoamrywiaeth sy'n bwysig yn rhanbarthol yn ystod y cyfnod monitro hwn. Nid oedd y cais hwn yn mynd yn groes i'r fframwaith polisi. Gweler PS15 am ragor o wybodaeth. |           |
| AC7   | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd ar SINCs a nodwyd, yn groes i'r fframwaith polisi  | Dim caniatáu ceisiadau yn groes i'r fframwaith polisi.             | Ni chaniatawyd ceisiadau sylweddol yn groes i'r fframwaith polisi yn y cyfnod monitro hwn.  |           |
| SA8   | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd a fyddai'n arwain <sup>(1)</sup> o ran cynefin pwysig nac effaith weddilliol ar rywogaeth bwysig <sup>(2)</sup>  | Dim colledion gweddilliol o ran cynefinoedd na rhywogaethau pwysig | O fewn y cyfnod monitro hwn ni chafwyd colledion gweddilliol o ran cynefinoedd na rhywogaethau pwysig o ganlyniad i ganiatáu ceisiadau sylweddol.   |           |
| <b>Dadansoddiad:</b>  |   |  |   |           |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Mae dadansoddiad o'r dangosyddion uchod yn awgrymu bod y CDLI yn cael effaith gyffredinol gadarnhaol o ran yr amcan AC hwn.</li> </ul> |   |  |   |           |

- Gan gymryd i ystyriaeth fesurau lliniaru/gwneud iawn
- Cynefinoedd a rhywogaethau A7, cynefinoedd y CGB a nodweddion naturiol pwysig fel y nodir ym Mholisi AMG7

### Amcan 3B yr AC: Gwneud yn fawr o bob cyfle rhesymol i sicrhau gwelliannau bioamrywiaeth

| Cyf. y Dangosydd | Dangosydd Monitro  | Targed  | Sylwadau  | Canlyniad |
|------------------|--|---|---|-----------|
| 12               | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd lle mae seilwaith newydd neu well wedi cael ei sicrhau trwy gyfraniadau datblygwyr. | Bydd datblygiad newydd yn ymdrin â'r effaith ar gymunedau trwy ddarparu seilwaith newydd neu well lle bo hynny'n briodol. | Mae'r dangosydd hwn wedi methu â chyflawni ei darged yn y blynyddoedd blaenorol, gan arddangos effeithiau cyffredinol gymysg o ran yr amcan AC hwn. Gweler PS4 am ragor o fanylion. |           |



## 11 . Monitro'r Arfarniad Cynaliadwydd

| Cyf. y Dangosydd   | Dangosydd Monitro   | Targed            | Sylwadau  | Canlyniad |
|--|---|-------------------|---|-----------|
| SA9  | Yr ardal o gynefin A7/SINC a grewyd ac a ddiogelwyd trwy benderfyniadau cynllunio | Cynnydd blynyddol | O fewn y cyfnod monitro hwn ni chafwyd ceisiadau a arweiniodd at greu cynefin A7/SINC ychwanegol. |           |
| <b>Dadansoddiad:</b>   |   |                   |   |           |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Mae dadansoddiad o'r dangosyddion hyn yn awgrymu effeithiau cyffredinol gymysg o ran yr amcan AC hwn.</li> <li>O ran dangosydd AC9, yn y cyfnod monitro hwn ni chaniatwyd unrhyw geisiadau oedd yn galw am greu cynefin SINC ychwanegol. Mae hyn yr un fath ag yn ystod y cyfnod monitro diwethaf, ac o ganlyniad, ni fu cynnydd na gostyngiad blynyddol yn yr ardal o gynefin SINC a grewyd ac a sicrhawyd trwy benderfyniadau cynllunio.</li> </ul> |   |                   |   |           |

### Amcan 3C yr AC: Lleiafu'r effeithiau niweidiol ar safleoedd geoamrywiaeth dynodedig

| Cyf. y Dangosydd   | Dangosydd Monitro  | Targed   | Sylwadau   | Canlyniad |
|--|--|--|--|-----------|
| 64   | Nifer y ceisiadau a ganiatwyd ar safleoedd a ddynodwyd yn genedlaethol ac yn rhyngwladol, a safleoedd bioamrywiaeth a geoamrywiaeth sydd â phwysigrwydd rhanbarthol, yn groes i'r fframwaith polisi. | Dim caniatáu ceisiadau yn groes i'r fframwaith polisi. | Caniatwyd un cais ar safle a ddynodwyd yn genedlaethol neu'n rhyngwladol, safle dynodedig, neu safle bioamrywiaeth a geoamrywiaeth sy'n bwysig yn rhanbarthol yn ystod y cyfnod monitro hwn. Barnwyd bod y cais hwn yn cyd-fynd â'r fframwaith polisi.<br><br>Gweler PS15 am ragor o fanylion. |           |
| <b>Dadansoddiad:</b>   |  |  |  |           |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Mae dadansoddiad o ddangosydd 64 yn awgrymu bod y CDLI yn gweithio'n effeithiol er mwyn lleiafu'r effeithiau niweidiol ar safleoedd geoamrywiaeth dynodedig.</li> </ul> |  |  |  |           |

#### 11.4 Pwnc 4 yr AC: Tirlun, Treflun a Chymeriad Hanesyddol

### Amcan 4A yr AC: Diogelua/neu wella tirlun a threflun yr ardal

| Cyf. y Dangosydd | Dangosydd Monitro  | Targed   | Sylwadau  | Canlyniad |
|------------------|--|--|---|-----------|
| 8                | Nifer y ceisiadau cynllunio a wrthodwyd ar sail dylunio. | Dim caniatáu ceisiadau yn groes i'r fframwaith polisi. | O fewn y cyfnod monitro hwn, ni chaniatwyd unrhyw geisiadau yn groes i'r fframwaith polisi.<br><br>Gweler PS2 am ragor o wybodaeth. |           |

## 11 . Monitro'r Arfarniad Cynaliadwyedd

| Cyf. y Dangosydd  | Dangosydd Monitro  | Targed  | Sylwadau   | Canlyniad |
|---|--|---|--|-----------|
| 62  | Dangosydd 62: Nifer y ceisiadau a ganiatawyd ar yr arfordir sydd heb ei ddatblygu, mewn ardaloedd tirlun arbennig ac ar letemau glas, yn groes i'r fframwaith polisi | Dim ceisiadau'n cael eu caniatáu yn groes i'r fframwaith polisi | Mae'r dangosyddhwn wedi methu â chyflawni ei darged yn y blynyddoedd blaenorol, gan arddangos effeithiau cyffredinol gymysg o ran yr amcan AC hwn.<br><br>Gweler PS14 am ragoro fanylion.  |           |
| 85  | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd oedd yn effeithio ar nodweddion sydd â phwysigrwydd lleol, pensaernïol neu ddiwylliannol.   | Dim caniatáu ceisiadau yn groes i'r fframwaith polisi.          | Cymeradwywyd saith cais perthnasol oedd yn ymwneud ag Adeiladau â Phwysigrwydd Lleol (BLI) neu'n effeithio arnynt yn ystod y cyfnod monitro. Barnwyd bod pob un o'r cynigion yn cyd-fynd â'r fframwaith polisi.<br><br>Gweler PS21 am ragor o wybodaeth. |           |
| 87  | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd mewn Ardaloedd Cadwraeth ac ar safleoedd dynodedig eraill.  | Dim caniatáu ceisiadau yn groes i'r fframwaith polisi.          | Cymeradwywyd pedwar cynnig arwyddocaol/ perthnasol mewn Ardaloedd Cadwraeth yn ystod y cyfnod monitro. Barnwyd bod pob un ohonyntyn cyd-fynd â'r fframwaith polisi.<br><br>Gweler PS21 am ragor o wybodaeth.   |           |
| <b>Dadansoddiad:</b>  |  |   |  |           |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Mae dadansoddiad o'r dangosyddion uchod yn awgrymu bod y CDLI yn cael effaith gymysg o ran yr amcan AC hwn. Mae dangosydd 62 wedi methuâ chyrraedd ei darged mewn blynyddoedd blaenorol, gan arddangos effeithiau cyffredinol gymysg o ran yr amcan AC hwn. Mae dangosyddion 8, 85 ac 87 yn dangos effeithiau cyffredinol gadarnhaol.</li> </ul> |  |   |  |           |

### Amcan 4B yr AC: Diogelu a/neu wella amgylchedd hanesyddol yr ardal, gan gynnwys adnoddau pensaernïol ac archaeolegol

| Cyf. y Dangosydd | Dangosydd Monitro   | Targed   | Sylwadau  | Canlyniad |
|------------------|---|--|---|-----------|
| 85               | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd oedd yn effeithio ar nodweddion sydd â phwysigrwydd lleol, | Dim caniatáu ceisiadau yn groes i'r fframwaith polisi. | Cymeradwywyd saith cais perthnasol oedd yn ymwneud ag Adeiladau â Phwysigrwydd Lleol (BLI) neu'n effeithio arnynt yn ystod y cyfnod monitro. Barnwyd bod pob un o'r cynigion yn cyd-fynd â'r fframwaith polisi.<br><br>Gweler PS21 am ragoro wybodaeth. |           |

## 11 . Monitro'r Arfarniad Cynaliadwyedd

| Cyf. y Dangosydd   | Dangosydd Monitro   | Targed   | Sylwadau   | Canlyniad |
|--|---|--|--|-----------|
|  | pensaernïol neu ddiwylliannol.  |  |  |           |
| 87   | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd mewn Ardaloedd Cadwraeth ac ar safleoedd dynodedig eraill. | Dim caniatáu ceisiadau yn groes i'r fframwaith polisi. | Cymeradwywyd pedwar cynnig arwyddocaol/ perthnasol mewn Ardaloedd Cadwraeth yn ystod y cyfnod monitro. Barnwyd bod pob un ohonynt yn unol â'r fframwaith polisi.<br><br>Gweler PS21 am ragoro wybodaeth. |           |
| <b>Dadansoddiad:</b>   |   |  |  |           |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Mae dadansoddiad o'r dangosyddion uchod yn awgrymu bod y CDLI yn cyflawni effeithiau cyffredinol gadarnhaol o ran yr amcan AC hwn.</li> </ul> |   |  |  |           |

### 11.5 Pwnc 5 yr AC: Llygredd

#### Amcan 5A yr AC: Cyflawni lefelau derbyniol (bodloni safonau cenedlaethol / Ewropeaidd) o ansawdd aer ar draws y Fwrdeistref Sirol

| Cyf. y Dangosydd | Dangosydd Monitro   | Targed   | Sylwadau   | Canlyniad |
|------------------|---|--|--|-----------|
| 66               | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd fewn yr AMAA, yn groes i'r fframwaith polisi.            | Ni ddylai cynigion datblygu arwain at gynnydd sylweddol yn lefelau llygredd nac arwain at gynnydd yn nifer y bobl sy'n dod i gysylltiad â lefelau sylweddol o lygredd. | O fewn y cyfnod monitro hwn, cymeradwywyd un cais yn yr AMAA. Barnwyd bod y cynnig yn cyd-fynd â'r fframwaith polisi.<br><br>Gweler PS16 am ragoro fanylion.   |           |
| 67               | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd heb Gynllun Rheoli Adeiladwaith (CRhA) i gyd-fynd â nhw. | Ni ddylai achosion o dorri lefelau ansawdd aer ddigwydd yn ystod y cyfnod adeiladu, yn groes i'r Cynllun Rheoli Adeiladwaith (CRhA) a gyflwynwyd ac y cytunwyd arno.   | Caniatawyd un cais ar gyfer datblygu gweithredol yn yr AMAA/o fewn 500m i ffin yr AMAA. Ni chafwyd achosion o fethu â chadw at y trothwyon ansawdd aer yn ystod y cyfnod adeiladu o ganlyniad i'r cynnig hwn.<br><br>Gweler PS16 am ragor o wybodaeth. |           |
| 81               | Cyflwyno'r Hwb Trafnidiaeth Integredig, Port Talbot                                     | Cyflawni'r prosiect erbyn 2018   | Cyflawnwyd yr Hwb Trafnidiaeth Integredig yn unol â'r amserlen (Mawrth 2018).<br><br>Gweler PS20 am ragor o wybodaeth.   |           |

## 11 . Monitro'r Arfarniad Cynaliadwyedd

| Cyf. y Dangosydd   | Dangosydd Monitro  | Targed                                      | Sylwadau   | Canlyniad |
|--|--|---|--|-----------|
| 83   | Cyflwyno cyfleuster Parcio a Rhannu yng Nghyffordd 38 (yr M4) Margam | Cyflawni'r prosiect erbyn 2020.             | Mae'r dangosydd hwn wedi methu â chyflawni ei darged yn y blynyddoedd blaenorol, gan arddangos effeithiau cyffredinol gymysg o ran yr amcan AC hwn.<br><br>Gweler PS21 am ragoro fanylion.   |           |
| AC10   | Achosion o dorri'r amcanion Ansawdd Aer                              | Dim achosion o dorri'r amcanion Ansawdd Aer | Aed dros safon y Deyrnas Unedig o 0.25 ng/m3 benzo[a]pyrene yn 2021. Mae'r crynodiad o B[a]P ym Mhort Talbot yn fynych yn torri'r Amcan Ansawdd Aer o 0.25 ng/m3 ond nid yw erioed wedi torri gwerth targed yr UE, sef 1 ng/m3, hyd yma. Roedd canlyniad 2021 bron tairgwaith cymaint â chrynodiad 2019 a 2020.<br><br>Daliodd y crynodiadau nicel yn uwch na Tharged yr UE o 20 ng/m3 yn Nheras Tawe. Crynodiad cyfartalog nicel yn 2021 oedd 24.43 ng/m3, sef 122% o'r gwerth Targed. Mae hyn yn gynydd o gymharu â'r ffigur a gofnodwyd yn 2020 (22.99 ng/m3). Mae rhaglen barhaus o reoleiddio lefel uwch yn digwydd yn Wall Colmonoy.<br><br>Ni thorwyd Amcan Ansawdd Aer PM 10 yn AMAA Margam a Thai-bach. |           |
| AC11   | Nifer a chwmpas yr AMAA yn CNPT                                      | Dim cynnydd yn nifer na chwmpas yr AMAAoedd | Mae 1 AMAA yn CNPT, yn Nhaibach/ym Margam, ac ni fu cynnydd ers i'r CDLI gael ei fabwysiadu  |           |
| <b>Dadansoddiad:</b>   |  |   |  |           |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Sicrhau nad yw datblygiadau'n cynyddu nifer y bobl sy'n dod i gysylltiad â lefelau sylweddol o lygredd; a chefnogi a datblygu'r rhwydwaith trafniadaeth er mwyn hwyluso symudiadau pobl a nwyddau yn ddiogel ac yn effeithiol o fewn y Fwrdeistref Sirol, fel bod llai o ddibyniaeth ar geir preifat, a gwell cysylltedd ag ardaloedd cymdogol.</li> <li>Mae dadansoddiad o'r dangosyddion yn awgrymu bod y CDLI yn gweithio'n effeithiol i ryw raddau i gyflawni'r amcan AC hwn. Mae dangosyddion 66, 67, 81 ac AC11 yn adrodd am effeithiau cyffredinol gadarnhaol, ac mae dangosyddion 83 ac AC10 yn adrodd am effeithiau cymysg.</li> </ul> |  |   |  |           |

## 11 . Monitro'r Arfarniad Cynaliadwyedd

### Amcan 5B yr AC: Cyflawni lefelau sŵn derbynol a gwarchod ardaloedd tawel ar draws y Fwrdeistref Sirol

| Cyf. y Dangosydd   | Dangosydd Monitro   | Targed   | Sylwadau   | Canlyniad |
|--|---|--|--|-----------|
| 69   | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd o fewn Ardaloedd Tawel dynodedig.                              | Dim caniatáu ceisiadau yn groes i'r fframwaith polisi. | Cymeradwywyd un cais mewn ardal dawel ddynodedig yn ystod y cyfnod monitro. Barnwyd ei fod yn cyd-fynd â'r fframwaith polisi.<br><br>Gweler PS16 am ragor o wybodaeth. |           |
| AC12   | Nifer a chwmpas dynodiadau Ardal Flaenoriaeth Cynllun Gweithredu ynghylch Sŵn (NAPPA) yn CNPT | Dim cynnydd yn nifer na chwmpas y NAPPAs               | Mae 11 o Ardaloedd Blaenoriaeth ar gyfer ffyrdd a 3 ar gyfer rheilffyrdd yn CNPT   |           |
| <b>Dadansoddiad:</b>   |   |  |  |           |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Mae dadansoddiad o'r dangosyddion hyn yn awgrymu bod CDLI CNPT yn gweithio'n effeithiol o ran yr amcan AC hwn.</li> </ul> |   |  |  |           |

Y Cynllun Datblygu Lleol: Adroddiad Monitro Blynyddol (Hydref 2023)

### 11.6 Pwnc 6 yr AC: Cydlyniant Cymunedol

### Amcan 6A yr AC: Gwella cydlyniant cymdeithasol a lleiafu'r achosion o eithrio cymdeithasol trwy ymdrin ag achosion eithrio cymdeithasol

| Cyf. y Dangosydd | Dangosydd Monitro   | Targed   | Sylwadau   | Canlyniad |
|------------------|---|--|--|-----------|
| 7                | Newid, math a dosbarthiad gofodol net cyfleusterau cymunedol a mannau agored              | Dim caniatáu colli cyfleusterau yn groes i'r fframwaith polisi | O fewn y cyfnod monitro hwn, ni chaniatawyd unrhyw geisiadau a fyddai'n arwain at golli mannau agored a/neu gyfleusterau cymunedol yn groes i'r fframwaith polisi.<br><br>Gweler PS2 am ragor o wybodaeth. |           |
| 10               | Faint o ddatblygiadau sylweddol ar ffurf manwerthu, swyddfeydd a hamdden a ganiatawyd yng | Dim caniatáu ceisiadau yn groes i'r fframwaith polisi.         | O fewn y cyfnod monitro hwn, caniatwyd un cais ar gyfer datblygiad mawr mewn lleoliad y tu allan i'r canol. Barnwyd bod y cynnig yn cyd-fynd â'r fframwaith polisi.  |           |

## 11 . Monitro'r Arfarniad Cynaliadwyedd

| Cyf. y Dangosydd | Dangosydd Monitro  | Targed   | Sylwadau   | Canlyniad |
|------------------|--|--|--|-----------|
|                  | nghanol trefi ac mewn canolfannau y tu allan i drefi.  |  | Gweler PS3 am ragor o wybodaeth.   |           |
| 11               | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd y tu allan i derfynau aneddiadau.   | Dim caniatáu ceisiadau y tu allan i derfynau aneddiadau yn groes i'r fframwaith polisi.  | Cymeradwywyd 19 cais am ddatblygu y tu allan i derfynau aneddiadau yn y cyfnod monitro hwn. Barnwyd bod pob un ohonynt yn cyd-fynd â'r fframwaith polisi.<br><br>Gweler PS3 am ragor o fanylion. |           |
| 14               | Nifer yr unedau tai newydd a ganiatawyd ac a gyflawnwyd yn Ardal Strategaeth Coridor yr Arfordir.            | Dyrannwyd safleoedd oddi mewn i Bolisi H1 i ddarparu 5,690 o unedau tai newydd o fewn ardal strategaeth coridor yr arfordir yn ystod cyfnod y Cynllun.<br><br>Targedau cyflawni blynyddol. | Mae'r dangosydd hwn wedi methu â chyflawni ei darged yn y blynyddoedd blaenorol, gan arddangos effeithiau cyffredinol gymysg o ran yr amcan AC hwn.<br><br>Gweler PS5 am ragor o fanylion.       |           |
| 29               | Swm y datblygiadau newydd a ganiatawyd ac a gyflwynwyd oddi mewn i Gynllun Adfywio Defnydd Cymysg Lido Afan. | Cyflawni datblygiad twristiaeth / adloniant yn Lido Afan erbyn 2020.   | Mae'r dangosydd hwn wedi methu â chyflawni ei darged yn y blynyddoedd blaenorol, gan arddangos effeithiau cyffredinol gymysg o ran yr amcan AC hwn.<br><br>Gweler PS5 am ragor o fanylion.       |           |
| 31               | Nifer yr unedau tai newydd a ganiatawyd ac a gyflwynwyd yn Ardal Strategaeth y Cymoedd.                      | Dyrannwyd safleoedd o fewn Polisi T1 ar gyfer darparu 1,435 o unedau tai newydd yn ystod cyfnod y Cynllun.   | Mae'r dangosydd hwn wedi methu â chyflawni ei darged yn y blynyddoedd blaenorol, gan arddangos effeithiau cyffredinol gymysg o ran yr amcan AC hwn.<br><br>Gweler PS6 am ragor o fanylion.       |           |
| 32               | Nifer yr unedau tai newydd a ganiatawyd ac a gyflwynwyd yn Ardal Twf Strategol Pontardawe.                   | Dyrannwyd safleoedd o fewn Polisi T1 ar gyfer darparu 664 o unedau tai newydd yn ystod cyfnod y Cynllun  | Mae'r dangosydd hwn wedi methu â chyflawni ei darged yn y blynyddoedd blaenorol, gan arddangos effeithiau cyffredinol gymysg o ran yr amcan AC hwn.<br><br>Gweler PS6 am ragor o fanylion.       |           |
| 33               | Nifer yr unedau tai newydd a ganiatawyd ac a gyflwynwyd yn Ardal Twf Strategol Cwm Nedd Uchaf.               | Dyrannwyd safleoedd o fewn Polisi T1 ar gyfer darparu 264 o unedau tai newydd yn ystod cyfnod y Cynllun  | Mae'r dangosydd hwn wedi methu â chyflawni ei darged yn AMB eleni, gan arddangos effeithiau cyffredinol gymysg o ran yr amcan AC hwn.<br><br>Gweler PS6 am ragor o fanylion.                     |           |

## 11 . Monitro'r Arfarniad Cynaliadwyedd

| Cyf. y Dangosydd | Dangosydd Monitro   | Targed  | Sylwadau  | Canlyniad |
|------------------|---|---|---|-----------|
| 34               | Swm y datblygu newydd a ganiatawyd ac a gyflwynwyd yng Nghynllun Adfywio Defnydd Cymysg Rhodfa'r Parc, Glyn-nedd. | Darparu 150 o unedau tai newydd, y disgwylir iddynt gychwyn o 2020/21.  | Mae'r dangosydd hwn wedi methu â chyflawni ei darged yn AMB eleni, gan arddangos effeithiau cyffredinol gymysg o ran yr amcan AC hwn.<br><br>Gweler PS6 am ragor o fanylion.  |           |
| 37               | Nifer yr unedau bywyd/gwaith a ganiatawyd.  | Cynnydd yn nifer yr unedau bywyd/gwaith a ganiateir.  | Mae'r dangosydd hwn wedi methu â chyflawni ei darged yn y blynyddoedd blaenorol, gan arddangos effeithiau cyffredinol gymysg o ran yr amcan AC hwn.<br><br>Gweler PS6 am ragor o fanylion.  |           |
| 38               | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd yn Rheola.   | Bydd y dyraniad yn Rheola yn cael ei gyflawni erbyn 2021.   | Mae'r dangosydd hwn wedi methu â chyflawni ei darged yn AMB eleni, gan arddangos effeithiau cyffredinol gymysg o ran yr amcan AC hwn.<br><br>Gweler PS6 am ragor o fanylion.  | 0         |
| 39               | Nifer yr anheddau net ychwanegol fforddiadwy a marchnad gyffredinol a adeiladwyd yn ardal yr ACLI.                | Gwneir cyfanswm darpariaeth o 8,760 o unedau tai newydd er mwyn sicrhau bod isafswm o 7,800 o unedau tai newydd yn cael eu cyflwyno erbyn 2026. | Roedd y tai a gwblhawyd yn ystod y cyfnod monitro yn sylweddol is na'r targed blynyddol yn CDLI CNPT a'r GBC. Dyma'r chweched flwyddyn pan fu diffyg.<br><br>Bydd y lefel hon o gyflwyno tai newydd yn dal i gael effeithiau cadarnhaol ar yr economi leol ac o ganlyniad ar gynhwysiad cymdeithasol yn gyffredinol, ond mae'n methu â chyrraedd y targedau a'r effeithiau a ragwelwyd.<br><br>Gweler PS7 am ragor o wybodaeth.   |           |
| 41               | Nifer yr anheddau net ychwanegol fforddiadwy a marchnad gyffredinol a adeiladwyd yn ardal yr ACLI.                | Cyflwyno 1,200 o unedau tai fforddiadwy erbyn 2026.   | Bu nifer y tai fforddiadwy a gyflwynwyd yn is na'r targed ers chwe blynedd bellach, heb unrhyw unedau fforddiadwy yn cael eu cyflwyno trwy'r system gynllunio (trwy rwymedigaethau a.106) yn y cyfnod monitro diweddaraf, sy'n sylweddol is na'r lefel a ragwelwyd.<br><br>Serch hynny, mae dros hanner yr unedau a gyflwynwyd yn ystod y cyfnod monitro hwn wedi digwydd wrth i LCCiaid ddefnyddio'r Grant Tai Cymdeithasol. Er na ellir rhoi cyfrif am yr unedau hyn yn |           |

## 11 . Monitro'r Arfarniad Cynaliadwyedd

| Cyf. y Dangosydd | Dangosydd Monitro  | Targed   | Sylwadau   | Canlyniad |
|------------------|--|--|--|-----------|
|                  |  |  | adroddiad y cyngor am gyflwyno tai fforddiadwy, byddant o gymorth yng nghyswllt cynhwysiad cymdeithasol.<br><br>Gweler PS8 am ragor o fanylion.  |           |
| 46               | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd ar gyfer datblygiadau tai nad ydynt yn rhoi sylw i anghenion mannau agored y preswylwyr | Dylai pob datblygiad tai sy'n cynnwys 3 uned neu fwy ddarparu ar gyfer man agored lle mae diffyg meintiol yn y ddarpariaeth mannau agored  | Methodd y dangosydd â chyflawni ei darged yn AMB 2019, gan awgrymu effeithiau cyffredinol gymysg o ran yr amcan AC hwn.<br><br>Gweler PS10 am ragor o wybodaeth.   |           |
| 47               | Nifer y mannau agored presennol a gollwyd yn sgîl datblygu, yn groes i'r fframwaith polisi                             | Dim colli mannau agored yn groes i'r fframwaith polisi   | O fewn y cyfnod monitro hwn, ni chymeradwywyd ceisiadau a fyddai wedi arwain at gollu mannau agored lle mae diffyg darpariaeth yn y ward o ran y categori hwnnw.<br><br>Gweler PS10 am ragor o fanylion. |           |
| 52               | Y newid net yn swm yr arwynebedd llawr a'r tir cyflogaeth  | Prif Darged:<br><br>Darparu ar gyfer cynnydd net o ryw 34,000 metr sgwâr o arwynebedd llawr cyflogaeth yn y Fwrdeistref Sirol erbyn 2026<br><br>Targedau Interim:<br><br>2011/14:7,000msg<br><br>2014/17:7,000msg<br><br>2017/20:7,000msg<br><br>2020/23:7,000msg<br><br>2023/26:7,000msg<br><br>Targed Blynyddol:<br>Datblygu 2,250msg o arwynebedd llawr cyflogaeth, ar gyfartaledd, y flwyddyn, gyda tharged cronol o 4,500msg i gael ei ddatblygu dros unrhyw gyfnod o 2 flynedd | Mae'r dangosydd hwn wedi methu â chyflawni ei darged yn AMB eleni, gan awgrymu effeithiau cyffredinol gymysg o ran yr amcan AC hwn.<br><br>Gweler PS11 am ragor o wybodaeth.                             |           |



## 11 . Monitro'r Arfarniad Cynaliadwyedd

| Cyf. y Dangosydd   | Dangosydd Monitro   | Targed   | Sylwadau   | Canlyniad |
|--|---|--|--|-----------|
| 58   | Nifer y ceisiadau am ddatblygiadau manwerthu ar raddfa fach a ganiatawyd.                   | Cynnydd yn nifer y cynigion manwerthu ar raddfa fach a ganiatawyd.                                       | Cymeradwywyd un cais am fanwerthu ar raddfa fach yn y cyfnod monitro. Mae hyn yr un nifer ag yn y cyfnod monitro blaenorol, ond nid yw'n creu sbardun yn y cyfnod monitro hwn.<br><br>Gweler PS12 am ragor o wybodaeth.                            |           |
| 88   | Nifer y ceisiadau cynllunio a ganiatawyd oedd â Chynllun Gweithredu Iaith i gyd-fynd â nhw. | Dim caniatáu ceisiadau yn yr Ardaloedd leithyddol Sensitif heb ymdrin â materion yn ymwneud â'r Gymraeg. | Cyflwynwyd un cais o fewn y cyfnod monitro yn yr Ardaloedd leithyddol Sensitif oedd yn cyrraedd y trothwyon maint ar gyfer Cynllun Gweithredu Iaith Gymraeg (WLAP). Cyflwynwyd WLAP ar gyfer y cynnig hwn.<br><br>Gweler PS22 am ragor o fanylion. |           |
| <b>Dadansoddiad:</b>   |   |  |  |           |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Mae PS2, PS3, PS5, PS6, PS7, PS8, PS10, PS11, PS12 a PS22 yn amlinellu nifer o ofynion sy'n ceisio gwella cydlyniant cymdeithasol a lleiafu'r achosion o eithrio cymdeithasol trwy roi sylw i'w achosion.</li> <li>Mae dadansoddiad o'r dangosyddion uchod yn awgrymu bod y CDLI yn cael effaith gymysg o ran yr amcan AC hwn.</li> </ul> |   |  |  |           |

### Amcan 6B yr AC: Gwarchod a gwella diwylliant a chymeriad cymunedau, gan gynnwys adnoddau diwylliannol a'r iaith Gymraeg

| Cyf. y Dangosydd | Dangosydd Monitro  | Targed   | Sylwadau  | Canlyniad |
|------------------|--|--|---|-----------|
| 85               | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd oedd yn effeithio ar nodweddion sydd â phwysigrwydd lleol, pensaernïol neu ddiwylliannol. | Dim caniatáu ceisiadau yn groes i'r fframwaith polisi. | Cymeradwywyd saith cais perthnasol oedd yn ymwneud ag Adeiladau â Phwysigrwydd Lleol (BLI) neu'n effeithio arnynt yn ystod y cyfnod monitro. Barnwyd bod yr holl gynigion yn cyd-fynd â'r fframwaith polisi.<br><br>Gweler PS21 am ragor o wybodaeth. |           |
| 87               | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd mewn Ardaloedd Cadwraeth ac ar safleoedd dynodedig eraill.                                | Dim caniatáu ceisiadau yn groes i'r fframwaith polisi. | Cymeradwywyd pedwar cynnig arwyddocaol/ perthnasol mewn Ardaloedd Cadwraeth yn ystod y cyfnod monitro. Barnwyd bod pob un ohonynt yn unol â'r fframwaith polisi.  |           |

# 11 . Monitro'r Arfarniad Cynaliadwyedd

| Cyf. y Dangosydd   | Dangosydd Monitro   | Targed   | Sylwadau  | Canlyniad |
|--|---|--|---|-----------|
|  |   |  | Gweler PS21 am ragor o wybodaeth.   |           |
| 88   | Nifer y ceisiadau cynllunio a ganiatawyd oedd â Chynllun Gweithredu Iaith i gyd-fynd â nhw. | Dim caniatáu ceisiadau yn yr Ardaloedd Ieithyddol Sensitif heb ymdrin â materion yn ymwneud â'r Gymraeg. | Cyflwynwyd un cais o fewn y cyfnod monitro yn yr Ardaloedd Ieithyddol Sensitif oedd yn cyrraedd y trothwyon maint ar gyfer Cynllun Gweithredu Iaith Gymraeg (WLAP). Cyflwynwyd WLAP ar gyfer y cynnig hwn, a hefyd ar gyfer dau gynnig arall o fewn y cyfnod monitro.<br><br>Gweler PS22 am ragor o fanylion. |           |
| <b>Dadansoddiad:</b>   |   |  |   |           |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Er mwyn gwarchod a gwella diwylliant a chymeriad cymunedau, gan gynnwys adnoddau diwylliannol a'r iaith Gymraeg, mae PS21 a PS22 CDLI CNPT yn ceisio gwrthsefyll datblygiadau sy'n groes i'r fframwaith polisi a fyddai'n effeithio ar adeiladau a nodweddion sy'n bwysig yn lleol, yn bensaernïol, neu'n ddiwylliannol, Ardaloedd Cadwraeth a safleoedd dynodedig eraill, gan ofyn bod Cynllun Gweithredu Iaith yn cyd-fynd â cheisiadau perthnasol sy'n unol â'r fframwaith polisi.</li> <li>Mae dadansoddiad o'r dangosyddion uchod yn awgrymu bod y CDLI yn cael effaith gyffredinol gadarnhaol o ran yr amcan AC hwn.</li> </ul> |   |  |   |           |

## 11.7 Pwnc 7 yr AC: Iechyd a Llesiant

### Amcan 7A yr AC: Gwella canlyniadau iechyd corff a meddwl i bawb

| Cyf. y Dangosydd | Dangosydd Monitro  | Targed  | Sylwadau   | Canlyniad |
|------------------|--|---|--|-----------|
| 7                | Newid, math a dosbarthiad gofodol net cyfleusterau cymunedol a mannau agored   | Dim caniatáu colli cyfleusterau yn groes i'r fframwaith polisi  | O fewn y cyfnod monitro hwn, ni chaniatawyd unrhyw geisiadau a fyddai'n arwain at golli mannau agored a/neu gyfleusterau cymunedol yn groes i'r fframwaith polisi.<br><br>Gweler PS2 am ragor o wybodaeth. |           |
| 46               | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd ar gyfer datblygiadau tai nad ydynt yn rhoi sylw i anghenion mannau agored y preswylwyr | Dylai pob datblygiad tai sy'n cynnwys 3 uned neu fwy ddarparu ar gyfer man agored lle mae diffyg meintiol yn y ddarpariaeth mannau agored | Methodd y dangosydd â chyflawni ei darged yn AMB 2019, gan awgrymu effeithiau cyffredinol gymysg o ran yr amcan AC hwn.<br><br>Gweler PS10 am ragor o wybodaeth.   |           |

## 11 . Monitro'r Arfarniad Cynaliadwyedd

| Cyf. y Dangosydd | Dangosydd Monitro   | Targed   | Sylwadau   | Canlyniad |
|------------------|---|--|--|-----------|
| 47               | Nifer y mannau agored presennol a gollwyd yn sgîl datblygu, yn groes i'r fframwaith polisi  | Dim colli mannau agored yn groes i'r fframwaith polisi   | O fewn y cyfnod monitro hwn, ni chymeradwywyd ceisiadau a fyddai wedi arwain at gollu mannau agored lle mae diffyg darpariaeth yn y ward o ran y categori hwnnw.<br><br>Gweler PS10 am ragor o fanylion.   |           |
| 49               | <i>Dangosydd Lleol: Lefel Cyflogaeth yn y Gweithle yn CNPT</i><br><br><i>Dangosydd</i><br><br><i>Cyd-destunol: Y newid o ran Cyflogaeth yn y Gweithle i Gymru a'r Deyrnas Unedig;</i><br><br><i>Lefel a chyfradd cyflogaeth yn CNPT; a</i><br><br><i>Lefel a chyfradd cyflogaeth i Gymru a'r Deyrnas Unedig</i> | Prif Darged:<br><br>Cynnydd net o 3,850 o swyddi hyd at 2026<br><br>Targedau Interim:<br><br>2011/14: - 1,458<br>2014/17: +1,326<br>2017/20: +1,326<br>2020/23: +1,326<br>2023/26: +1,326<br><br>Targed Blynyddol:<br>Cynnydd cyfartalog o 442 o swyddi'r flwyddyn o 2014 dros weddill cyfnod y Cynllun, gyda tharged cronol o 884 o swyddi yn ystod unrhyw gyfnod o 2 flynedd | Mae'r dangosydd hwn wedi methu â chyflawni ei darged mewn blynyddoedd blaenorol, gan arddangos effeithiau cyffredinol gymysg o ran yr amcan AC hwn.<br><br>Gweler PS11 am ragor o fanylion.  |           |
| 53               | <i>Dangosydd Lleol:</i><br><br><i>Cyfradd gweithgarwch economaidd CNPT.</i><br><br><i>Dangosydd Cyd-destunol:</i><br><br><i>Cyfradd gweithgarwch economaidd i Gymru a'r Deyrnas Unedig.</i>   | Cyflawni cynnydd yng nghyfradd gweithgarwch economaidd i 76% erbyn 2026  | Mae'r gyfradd gweithgarwch economaidd yn CNPT wedi gostwng yn ystod y tair blynedd diwethaf. Fodd bynnag, mae'r cyfnod yma'n cyd-ddigwydd â dirywiad cyffredinol yn y gyfradd gweithgarwch economaidd yng Nghymru a'r Deyrnas Unedig.<br><br>Gweler PS11 am ragor o wybodaeth. |           |
| 54               | <i>Dangosydd Lleol: Cyfradd diweithdra yn CNPT</i><br><br><i>Dangosydd Cyd-destunol: Cyfradd diweithdra yng Nghymru a'r Deyrnas Unedig</i>  | Cyflawni gostyngiad yng nghyfradd diweithdra i 6.9% erbyn 2026   | Mae cyfradd diweithdra wedi parhau i ostwng ers 2 flynedd.<br><br>Gweler PS11 am ragor o wybodaeth.  |           |

## 11 . Monitro'r Arfarniad Cynaliadwyedd

| Cyf. y Dangosydd     | Dangosydd Monitro   | Targed   | Sylwadau  | Canlyniad |
|----------------------|---|--|---|-----------|
| 61                   | Datblygu ystod o lwybrau cerdded a beicio gwell   | Cwblhau Llwybr Arfordir Cymru erbyn 2012<br><br>Cwblhau Trywyddau Beicio Mynydd Cognation erbyn 2013<br><br>Cwblhau'r Llwybr Reid Fawr y Ddraig erbyn 2012             | Mae'r llwybrau a restrir yn y CDLI wedi cael eu hadeiladu, gydag effeithiau cadarnhaol tebygol ar iechyd a llesiant.<br><br>Gweler PS13 am ragor o wybodaeth.   |           |
| 66                   | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd o fewn yr AMAA, yn groes i'r fframwaith polisi.          | Ni ddylai cynigion datblygu arwain at gynnydd sylweddol yn lefelau llygredd nac arwain at gynnydd yn nifer y bobl sy'n dod i gysylltiad â lefelau sylweddol o lygredd. | O fewn y cyfnod monitro hwn, cymeradwywyd un cais perthnasol yn yr AMAA. Barnwyd bod y cynnig yn cyd-fynd â'r fframwaith polisi.<br><br>Gweler PS16 am ragor o fanylion.  |           |
| 67                   | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd heb Gynllun Rheoli Adeiladwaith (CRhA) i gyd-fynd â nhw. | Ni ddylai achosion o dorri lefelau ansawdd aer ddigwydd yn ystod y cyfnod adeiladu, yn groes i'r Cynllun Rheoli Adeiladwaith (CRhA) a gyflwynwyd ac y cytunwyd arno.   | Caniatawyd un cais yn yr AMAA/o fewn 500m i ffin yr AMAA lle roedd angen CRhA. Ni chafwyd achosion o fethu â chadw at y trothwyon ansawdd aer yn ystod y cyfnod adeiladu o ganlyniad i'r cynnig hwn.<br><br>Gweler PS16 am ragor o wybodaeth. |           |
| 69                   | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd o fewn Ardaloedd Tawel dynodedig.                        | Dim caniatáu ceisiadau yn groes i'r fframwaith polisi.   | Cymeradwywyd un cais mewn ardal dawel ddynodedig yn ystod y cyfnod monitro. Barnwyd ei fod yn cyd-fynd â'r fframwaith polisi.<br><br>Gweler PS16 am ragor o wybodaeth.  |           |
| 82                   | Cwblhau llwybrau beicio a restrwyd  | Prosiect Llwybr Beicio Dyffryn Aman i gael ei gyflwyno erbyn 2014<br><br>Trywydd Cwm Afan (Port Talbot i Gwm Afan) i gael ei gyflwyno erbyn 2013                       | Mae Trywydd Cwm Afan wedi'i gwblhau ac mae Llwybr Beicio Dyffryn Aman wedi'i gwblhau'n rhannol.<br><br>Gweler PS20 am ragor o wybodaeth.  |           |
| <b>Dadansoddiad:</b> |   |  |   |           |

## 11 . Monitro'r Arfarniad Cynaliadwyedd

| Cyf. y Dangosydd | Dangosydd Monitro | Targed | Sylwadau | Canlyniad  |
|------------------|-------------------|--------|----------|--|
|                  |                   |        |          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Er mwyn gwella canlyniadau iechyd corff a meddwl i bawb, mae PS2, PS10, PS11, PS13, PS16 a PS20 CDLI CNPT yn amlinellu nifer o ofynion polisi ar gyfer datblygiadau newydd.</li> <li>Mae dadansoddiad o'r dangosyddion hyn yn awgrymu bod y CDLI yn cael effaith gymysg o ran yr amcan AC hwn. Nodir bod nifer o fynegeion yn cael effaith gyffredinol gadarnhaol (dangosyddion 7, 47, 54, 61, 66, 67, 69 ac 82) a nodir bod tri dangosydd yn cael effaith gymysg (dangosyddion 46, 49 a 53)</li> </ul> |

### Amcan 7B yr AC: Lleihau/lleiafu digwyddiad ac effeithiau afiechyd trwy roi sylw i achosion a chanlyniadau afiechyd, anghydraddoldeb iechyd a llesiant gwael

| Cyf. y Dangosydd | Dangosydd Monitro   | Targed  | Sylwadau  | Canlyniad |
|------------------|---|---|---|-----------|
| 7                | Newid, math a dosbarthiad gofodol net cyfleusterau cymunedol a mannau agored  | Dim caniatáu colli cyfleusterau yn groes i'r fframwaith polisi  | O fewn y cyfnod monitro hwn, ni chaniatwyd unrhyw geisiadau a fyddai'n arwain at gollu mannau agored a/neu gyfleusterau cymunedol yn groes i'r fframwaith polisi.<br><br>Gweler PS2 am ragor o wybodaeth. |           |
| 46               | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd ar gyfer datblygiadau tai nad ydynt yn rhoi sylw i anghenion mannau agored y preswylwyr  | Dylai pob datblygiad tai sy'n cynnwys 3 uned neu fwy ddarparu ar gyfer man agored lle mae diffyg meintiol yn y ddarpariaeth mannau agored | Methodd y dangosydd â chyflawni ei darged yn AMB 2019, gan awgrymu effeithiau cyffredinol gymysg o ran yr amcan AC hwn.<br><br>Gweler PS10 am ragor o wybodaeth.  |           |
| 47               | Nifer y mannau agored presennol a gollwyd yn sgîl datblygu, yn groes i'r fframwaith polisi  | Dim colli mannau agored yn groes i'r fframwaith polisi  | O fewn y cyfnod monitro hwn, ni chymeradwywyd ceisiadau a fyddai wedi arwain at gollu mannau agored lle mae diffyg darpariaeth yn y ward o ran y categori hwnnw.<br><br>Gweler PS10 am ragor o fanylion.  |           |
| 49               | <i>Dangosydd Lleol: Lefel Cyflogaeth yn y Gweithle yn CNPT</i><br><br><i>Dangosydd Cyd-destunol: Y newid o ran Cyflogaeth yn y Gweithle i Gymru a'r Deyrnas Unedig;</i> | Prif Darged:<br><br>Cynnydd net o 3,850 o swyddi hyd at 2026<br><br>Targedau Interim:   | Mae'r dangosydd hwn wedi methu â chyflawni ei darged mewn blynyddoedd blaenorol, gan arddangos effeithiau cyffredinol gymysg o ran yr amcan AC hwn.   |           |

## 11 . Monitro'r Arfarniad Cynaliadwyedd

| Cyf. y Dangosydd | Dangosydd Monitro  | Targed   | Sylwadau  | Canlyniad |
|------------------|--|--|---|-----------|
|                  | <p><i>Lefel a chyfradd cyflogaeth yn CNPT; a</i></p> <p><i>Lefel a chyfradd cyflogaeth i Gymru a'r Deyrnas Unedig</i></p>  | <p>2011/14: - 1,458<br/>2014/17: +1,326<br/>2017/20: +1,326<br/>2020/23: +1,326<br/>2023/26: +1,326</p> <p>Targed Blynyddol:</p> <p>Cynnydd cyfartalog o 442 o swyddi'r flwyddyn o 2014 dros weddill cyfnod y Cynllun, gyda tharged cronol o 884 o swyddi yn ystod unrhyw gyfnod o 2 flynedd</p> | Gweler PS11 am ragor o fanylion.  |           |
| 53               | <p>Dangosydd Lleol:</p> <p>Cyfradd gweithgarwch economaidd CNPT.</p> <p>Dangosydd Cyd-destunol:</p> <p>Cyfradd gweithgarwch economaidd i Gymru a'r Deyrnas Unedig.</p> | Cyflawni cynnydd yng nghyfradd gweithgarwch economaidd i 76% erbyn 2026  | <p>Mae'r gyfradd gweithgarwch economaidd yn CNPT wedi gostwng yn ystod y tair blynedd diwethaf. Fodd bynnag, mae'r cyfnod yma'n cyd-ddigwydd â dirywiad cyffredinol yn y gyfradd gweithgarwch economaidd yng Nghymru a'r Deyrnas Unedig.</p> <p>Gweler PS11 am ragor o wybodaeth.</p> |           |
| 54               | <p><i>Dangosydd Lleol: Cyfradd diweithdra yn CNPT</i></p> <p><i>Dangosydd Cyd-destunol: Cyfradd diweithdra yng Nghymru a'r Deyrnas Unedig</i></p>                      | Cyflawni gostyngiad yng nghyfradd diweithdra i 6.9% erbyn 2026   | <p>Mae cyfradd diweithdra wedi parhau i ddisgyn ers 2 flynedd.</p> <p>Gweler PS11 am ragor o wybodaeth.</p>   |           |
| 61               | Datblygu ystod o lwybrau cerdded a beicio gwell  | <p>Cwblhau Llwybr Arfordir Cymru erbyn 2012</p> <p>Cwblhau Trywyddau Beicio Mynydd Cognation erbyn 2013</p> <p>Cwblhau'r Llwybr Reid Fawr y Ddraig erbyn 2012</p>  | <p>Mae'r llwybrau a restrir yn y CDLI wedi cael eu hadeiladu, gydag effeithiau cadarnhaol tebygol ar iechyd a llesiant.</p> <p>Gweler PS13 am ragor o wybodaeth.</p>  |           |
| 66               | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd o fewn yr AMAA, yn groes i'r fframwaith polisi.   | Ni ddylai cynigion datblygu arwain at gynnydd sylweddol yn lefelau llygredd nac arwain at gynnydd yn   | O fewn y cyfnod monitro hwn, cymeradwywyd un cais perthnasol yn yr AMAA. Barnwyd bod y cynnig yn cyd-fynd â'r fframwaith polisi.  |           |

## 11 . Monitro'r Arfarniad Cynaliadwydd

| Cyf. y Dangosydd | Dangosydd Monitro   | Targed   | Sylwadau  | Canlyniad |
|------------------|---|--|---|-----------|
|                  |   | nifer y bobl sy'n dod i gysylltiad â lefelau sylweddol o lygredd.  | Gweler PS16 am ragor o fanylion.  |           |
| 67               | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd heb Gynllun Rheoli Adeiladwaith (CRhA) i gyd-fynd â nhw. | Ni ddylai achosion o dorri lefelau ansawdd aer ddigwydd yn ystod y cyfnod adeiladu, yn groes i'r Cynllun Rheoli Adeiladwaith (CRhA) a gyflwynwyd ac y cytunwyd arno. | Caniatawyd un cais yn yr AMAA/o fewn 500m i ffin yr AMAA lle roedd angen CRhA. Ni chafwyd achosion o fethu â chadw at y trothwyon ansawdd aer yn ystod y cyfnod adeiladu o ganlyniad i'r cynnig hwn.<br><br>Gweler PS16 am ragor o wybodaeth. |           |
| 69               | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd o fewn Ardaloedd Tawel dynodedig.                        | Dim caniatáu ceisiadau yn groes i'r fframwaith polisi.   | Cymeradwywyd un cais mewn ardal dawel ddynodedig yn ystod y cyfnod monitro hwn. Barnwyd ei fod yn cyd-fynd â'r fframwaith polisi.<br><br>Gweler PS16 am ragor o wybodaeth.  |           |
| 82               | Cwblhau llwybrau beicio a restrwyd  | Prosiect Llwybr Beicio Dyffryn Aman i gael ei gyflwyno erbyn 2014<br><br>Trywydd Cwm Afan (Port Talbot i Gwm Afan) i gael ei gyflwyno erbyn 2013                     | Mae Trywydd Cwm Afan wedi'i gwblhau ac mae Llwybr Beicio Dyffryn Aman wedi'i gwblhau'n rhannol.<br><br>Gweler PS20 am ragor o wybodaeth.  |           |

### Dadansoddiad:

- Mae PS2, PS10, PS11, PS13, PS16 a PS20 CDLI CNPT yn amlinellu nifer o ofynion polisi ar gyfer datblygiadau newydd er mwyn lleihau/lleiafu digwyddiad ac effeithiau afiechyd trwy roi sylw i achosion a chanlyniadau afiechyd, anghydraddoldeb iechyd a llesiant gwael.
- Mae dadansoddiad o'r dangosyddion uchod yn awgrymu effeithiau cymysg o ran yr amcan AC hwn. Mae dadansoddiad o ddangosyddion 7, 47, 54, 61, 66, 67, 69 ac 82 yn awgrymu bod y CDLI yn cael effeithiau cyffredinol gadarnhaol ac mae dadansoddiad o ddangosyddion 46, 49 a 53 yn awgrymu effeithiau cymysg.

## 11 . Monitro'r Arfarniad Cynaliadwyedd

### Amcan 7C yr AC: Lleihau/lleiafu digwyddiad ac effeithiau tlogi trwy roi sylw i achosion a chanlyniadau tlogi

| Cyf. y Dangosydd | Dangosydd Monitro   | Targed   | Sylwadau   | Canlyniad |
|------------------|---|--|--|-----------|
| 49               | <p><i>Dangosydd Lleol:</i><br/>Lefel Cyflogaeth yn y Gweithle<br/><br/>yn CNPT</p> <p><i>Dangosydd Cyd-destunol:</i> Y newid o ran Cyflogaeth yn y Gweithle i Gymru a'r Deyrnas Unedig;<br/><br/>Lefel a chyfradd cyflogaeth yn CNPT; a<br/><br/>Lefel a chyfradd cyflogaeth i Gymru a'r Deyrnas Unedig</p> | <p>Prif Darged:</p> <p>Cynnydd net o 3,850 o swyddi hyd at 2026</p> <p>Targedau Interim:</p> <p>2011/14: - 1,458<br/>2014/17: +1,326<br/>2017/20: +1,326<br/>2020/23: +1,326<br/>2023/26: +1,326</p> <p>Targed Blynyddol:<br/>Cynnydd cyfartalog o 442 o swyddi'r flwyddyn o 2014 dros weddill cyfnod y Cynllun, gyda tharged cronol o 884 o swyddi yn ystod unrhyw gyfnod o 2 flynedd</p> | <p>Mae'r dangosydd hwn wedi methu â chyflawni ei darged mewn blynyddoedd blaenorol, gan arddangos effeithiau cyffredinol gymysg o ran yr amcan AC hwn.</p> <p>Gweler PS11 am ragor o fanylion.</p>   |           |
| 53               | <p><i>Dangosydd Lleol:</i><br/><br/>Cyfradd gweithgarwch economaidd CNPT.</p> <p><i>Dangosydd Cyd-destunol:</i><br/><br/><i>Cyfradd gweithgarwch economaidd i Gymru a'r Deyrnas Unedig.</i></p>   | <p>Cyflawni gostyngiad yng nghyfradd ddiweithdra i 6.9% erbyn 2026</p>   | <p>Mae'r gyfradd gweithgarwch economaidd yn CNPT wedi gostwng yn ystod y tair blynedd diwethaf. Fodd bynnag, mae'r cyfnod yma'n cyd-ddigwydd â dirywiad cyffredinol yn y gyfradd gweithgarwch economaidd yng Nghymru a'r Deyrnas Unedig.</p> |           |
| 54               | <p><i>Dangosydd Lleol:</i> Cyfradd diweithdra yn CNPT</p> <p><i>Dangosydd Cyd-destunol:</i> Cyfradd diweithdra yng Nghymru a'r Deyrnas Unedig</p>   | <p>To achieve a decrease in the unemployment rate to 6.9% by 2026</p>  | <p>Mae cyfradd diweithdra wedi parhau i ostwng yn ystod y ddwy flynedd ddiwethaf.</p> <p>Gweler PS11 am ragor o wybodaeth.</p>   |           |

#### Dadansoddiad:

- Mae PS11 CDLI CNPT yn amlinellu nifer o ofynion o ran datblygu economaidd er mwyn lleihau/lleiafu digwyddiad ac effeithiau tlogi trwy roi sylw i'w achosion a'i ganlyniadau.
- Mae dadansoddiad o ddangosyddion 49 a 53 uchod yn awgrymu bod y CDLI yn cael effeithiau cymysg o ran yr Amcan hwn.



# 11 . Monitro'r Arfarniad Cynaliadwyedd

## 11.8 Pwnc 8 yr AC: Yr Economi

### Amcan 8A yr AC: Datblygu a chynnal seilwaith economaidd lleol sy'n ddeniadol i fusnes ac yn ymateb i anghenion newidiol y gymuned leol a chenedlaethol

| Cyf. y Dangosydd | Dangosydd Monitro  | Targed   | Sylwadau   | Canlyniad |
|------------------|--|--|--|-----------|
| 12               | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd lle mae seilwaith newydd neu well wedi cael ei sicrhau trwy gyfraniadau datblygwyr.                 | Bydd datblygiad newydd yn ymdrin â'r effaith ar gymunedau trwy ddarparu seilwaith newydd neu well lle bo hynny'n briodol.                              | Mae'r dangosydd hwn wedi methu â chyflawni ei darged yn y blynyddoedd blaenorol, gan arddangos effeithiau cyffredinol gymysg o ran yr amcan AC hwn.<br><br>Gweler PS4 am ragor o fanylion. |           |
| 14               | Nifer yr unedau tai newydd a ganiatawyd ac a gyflawnwyd yn Ardal Strategaeth Coridor yr Arfordir.                                  | Dyrannwyd safleoedd oddi mewn i Bolisi T1 i ddarparu 5,690 o unedau tai newydd o fewn ardal strategaeth coridor yr arfordir yn ystod cyfnod y Cynllun. | Mae'r dangosydd hwn wedi methu â chyflawni ei darged yn y blynyddoedd blaenorol, gan arddangos effeithiau cyffredinol gymysg o ran yr amcan AC hwn.<br><br>Gweler PS5 am ragor o fanylion. |           |
| 22               | Swm a math y datblygiad newydd a ganiatawyd ac a gyflwynwyd yn Ardal Adfywio Strategol Glannau'r Harbwr [Ffordd yr Harbwr (FfDdY)] | Cyflwyno Ffordd yr Harbwr (FfDdY)  | Cwblhawyd Ffordd yr Harbwr, gan ddarparu seilwaith newydd sylweddol i gefnogi datblygiad canol Port Talbot yn y dyfodol.<br><br>Gweler PS5 am ragor o wybodaeth.                           |           |
| 31               | Nifer yr unedau tai newydd a ganiatawyd ac a gyflwynwyd o fewn Ardal Strategol y Cymoedd   | Dyrannwyd safleoedd o fewn Polisi T1 ar gyfer darparu 1,435 o unedau tai newydd dros gyfnod y Cynllun  | Mae'r dangosydd hwn wedi methu â chyflawni ei darged mewn blynyddoedd blaenorol, gan arddangos effeithiau cyffredinol gymysg o ran yr amcan AC hwn.<br><br>Gweler PS6 am ragor o fanylion. |           |
| 37               | Nifer yr unedau bywyd/ gwaith a ganiatawyd   | Cynnydd yn nifer yr unedau bywyd/gwaith a ganiateir.   | Mae'r dangosydd hwn wedi methu â chyflawni ei darged yn y blynyddoedd blaenorol, gan arddangos effeithiau cyffredinol gymysg o ran yr amcan AC hwn.<br><br>Gweler PS6 am ragor o fanylion. |           |
| 39               | Nifer yr anheddau net ychwanegol fforddiadwy a   | Gwneir cyfanswm darpariaeth o 8,760 o unedau tai newydd er   | Roedd y tai a gwblhawyd yn ystod y cyfnod monitro yn sylweddol is na'r targed blynyddol yn CDLI CNPT   |           |

## 11 . Monitro'r Arfarniad Cynaliadwyedd

| Cyf. y Dangosydd | Dangosydd Monitro  | Targed  | Sylwadau   | Canlyniad |
|------------------|--|---|--|-----------|
|                  | marchnad gyffredinol a adeiladwyd yn ardal yr ACLI.  | mwyn sicrhau bod isafswm o 7,800 o unedau tai newydd yn cael eu cyflwyno erbyn 2026.  | a'r GBC. Bydd y lefel hon o gyflwyno tai newydd yn dal i gael effeithiau cadarnhaol ar yr economi leol, ond mae'n methu â chyrraedd y targedau a'r effeithiau a ragwelwyd.<br><br>Gweler PS7 am ragor o wybodaeth.   |           |
| 41               | Nifer yr anheddau net ychwanegol fforddiadwy a marchnad gyffredinol a adeiladwyd yn ardal yr ACLI. | Cyflwyno 1,200 o unedau tai fforddiadwy erbyn 2026.   | Bu nifer y tai fforddiadwy a gyflwynwyd yn is na'r targed ers chwe blynedd bellach, heb unrhyw unedau fforddiadwy yn cael eu cyflwyno trwy'r system gynllunio (trwy rwymedigaethau a.106) yn y cyfnod monitro diweddaraf, sy'n sylweddol is na'r lefel a ragwelwyd.<br><br>Serch hynny, cyflwynwyd dros hanner yr unedau yn ystod y cyfnod monitro hwn wrth i LCCiaid ddefnyddio'r Grant Tai Cymdeithasol. Er na ellir rhoi cyfrif am yr unedau hyn yn adroddiad y cyngor am gyflwyno tai fforddiadwy, byddant o gymorth yng nghyswllt cynhwysiad cymdeithasol.<br><br>Gweler PS8 am ragor o fanylion. |           |
| 52               | Y newid net yn swm yr arwynebedd llawr a'r tir cyflogaeth  | Prif Darged:<br><br>Darparu ar gyfer cynnydd net o ryw 34,000 metr sgwâr o arwynebedd llawr cyflogaeth yn y Fwrdeistref Sirol erbyn 2026<br><br>Targedau Interim:<br><br>2011/14:7,000msg<br><br>2014/17:7,000msg<br><br>2017/20:7,000msg<br><br>2020/23:7,000msg<br><br>2023/26:7,000msg<br><br>Targed Blynyddol:<br>Datblygu 2,250msg o arwynebedd llawr cyflogaeth, ar | Mae'r dangosydd hwn wedi methu â chyflawni ei darged mewn blynyddoedd blaenorol, gan arddangos effeithiau cyffredinol gymysg o ran yr amcan AC hwn.<br><br>Gweler PS11 am ragor o wybodaeth.   |           |

## 11 . Monitro'r Arfarniad Cynaliadwyedd

| Cyf. y Dangosydd  | Dangosydd Monitro  | Targed   | Sylwadau  | Canlyniad |
|---|--|--|---|-----------|
|   |  | gyfartaledd, y flwyddyn, gyda tharged cronol o 4,500msg i gael ei ddatblygu dros unrhyw gyfnod o 2 flynedd |   |           |
| 56  | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd ar safleoedd a ddiogelwyd, yn groes i'r fframwaith polisi.                          | Dim caniatáu ceisiadau yn groes i'r fframwaith polisi.   | O fewn y cyfnod monitro hwn, ni chaniatawyd ceisiadau yn groes i'r fframwaith polisi.<br><br>Gweler PS11 am ragor o wybodaeth.  |           |
| 57  | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd ar gyfer datblygiadau manwerthu, yn groes i'r hierarchaeth fanwerthu a ddiffiniwyd. | Dim caniatáu ceisiadau ar gyfer datblygiadau manwerthu yn groes i'r fframwaith polisi.                     | Caniatawyd dau gais ar gyfer safleoedd manwerthu newydd yn ystod y cyfnod monitro hwn. Barnwyd bod pob un ohonynt yn cyd-fynd â'r fframwaith polisi.<br><br>Gweler PS12 am ragor o fanylion.            |           |
| 58  | Nifer y ceisiadau am ddatblygiadau manwerthu ar raddfa fach a ganiatawyd.  | Cynnydd yn nifer y cynigion manwerthu ar raddfa fach a ganiatawyd.   | Cymeradwywyd un cais manwerthu ar raddfa fach yn y cyfnod monitro hwn. Mae hyn yr un nifer ag yn y cyfnod monitro blaenorol, ond nid yw'n creu sbardun yn y cyfnod monitro hwn.                         |           |
| 59  | Nifer y ceisiadau twristiaeth a ganiatawyd yn groes i'r fframwaith polisi.   | Dim cynigion twristiaeth i gael eu caniatáu yn groes i'r fframwaith polisi.                                | O fewn y cyfnod monitro hwn, caniatwyd tri chais ar gyfer cyfleusterau twristiaeth. Barnwyd bod pob un yn cyd-fynd â'r fframwaith polisi.<br><br>Gweler PS13 am ragor o wybodaeth.                      |           |
| 60  | Nifer y cyfleusterau twristiaeth a gollwyd yn groes i'r fframwaith polisi  | Dim colli cyfleusterau twristiaeth yn groes i'r fframwaith polisi.   | Ni chymeradwywyd unrhyw geisiadau yn ystod y cyfnod monitro hwn a fyddai'n arwain at golled net o ran cyfleusterau twristiaeth, yn groes i'r fframwaith polisi.<br><br>Gweler PS13 am ragor o fanylion. |           |
| <b>Dadansoddiad:</b>  |  |  |   |           |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Mae PS4, PS5, PS6, PS7, PS8, PS11, PS12 a PS13 CDLI CNPT yn amlinellu nifer o ofynion ar gyfer datblygiadau newydd er mwyn datblygu a chefnogi seilwaith economaidd lleol sy'n ddeniadol i fusnes ac yn ymateb i anghenion newidiol y gymuned leol a chenedlaethol.</li> <li>Mae'r dadansoddiad uchod yn awgrymu bod y CDLI yn cael effaith gymysg o ran yr amcan AC hwn.</li> </ul> |  |  |   |           |

## 11 . Monitro'r Arfarniad Cynaliadwyedd

### Amcan 8B yr AC: Datblygu a chynnal economi sy'n diogelu wrth gydweddu, hybu a gwella buddsoddiad mewn adnoddau lleol ac asedau amgylcheddol, a defnydd ohonynt

| Cyf. y Dangosydd | Dangosydd Monitro  | Targed  | Sylwadau   | Canlyniad |
|------------------|--|---|--|-----------|
| 15               | Swm a math y datblygiadau newydd a ganiatawyd ac a gyflwynwyd yn AAS Coed Darcy (preswyl)          | Darparu 2,400 o unedau tai newydd erbyn 2026<br><br>A5/26: 250  | Mae'r dangosydd hwn wedi methu â chyflawni ei darged mewn blynyddoedd blaenorol, gan arddangos effeithiau cyffredinol gymysg o ran yr amcan AC hwn.<br><br>Gweler PS5 am ragor o fanylion. |           |
| 16               | Swm a math y datblygiadau newydd a ganiatawyd ac a gyflwynwyd yn AAS Coed Darcy (cyflogaeth)       | Bydd isafswm o 4 Ha o dir yn cael ei ddatblygu yn ystod cyfnod y Cynllun at ddefnyddiau cyflogaeth, gydag isafswm o 0.33 Ha yn cael ei ddatblygu bob blwyddyn yn ystod y blynyddoedd sy'n weddill o gyfnod y Cynllun, a tharged cronol o 0.66 Ha i gael ei ddatblygu dros unrhyw gyfnod o 2 flynedd | Mae'r dangosydd hwn wedi methu â chyflawni ei darged mewn blynyddoedd blaenorol, gan arddangos effeithiau cyffredinol gymysg o ran yr amcan AC hwn.<br><br>Gweler PS5 am ragor o fanylion. |           |
| 19               | Swm a math y datblygiadau newydd a ganiatawyd ac a gyflwynwyd yn AAS Glannau'r Harbwr (preswyl)    | Darparu 385 o unedau tai newydd erbyn 2026  | Mae'r dangosydd hwn wedi methu â chyflawni ei darged mewn blynyddoedd blaenorol, gan arddangos effeithiau cyffredinol gymysg o ran yr amcan AC hwn.<br><br>Gweler PS5 am ragor o fanylion. |           |
| 20               | Swm a math y datblygiadau newydd a ganiatawyd ac a gyflwynwyd yn AAS Glannau'r Harbwr (cyflogaeth) | Datblygir isafswm o 7 Ha o dir yn ystod cyfnod y Cynllun at ddefnyddiau cyflogaeth, gydag isafswm o 0.46 Ha yn cael ei ddatblygu bob blwyddyn yn ystod y blynyddoedd sy'n weddill o gyfnod y Cynllun, a tharged cronol o 0.92 Ha i'w ddatblygu dros unrhyw gyfnod o 2 flynedd                       | Mae'r dangosydd hwn wedi methu â chyflawni ei darged mewn blynyddoedd blaenorol, gan arddangos effeithiau cyffredinol gymysg o ran yr amcan AC hwn.<br><br>Gweler PS5 am ragor o fanylion. |           |

## 11 . Monitro'r Arfarniad Cynaliadwyedd

| Cyf. y Dangosydd | Dangosydd Monitro   | Targed   | Sylwadau  | Canlyniad |
|------------------|---|--|---|-----------|
| 21               | Swm a math y datblygiadau newydd a ganiatawyd ac a gyflwynwyd yn AAS Glannau'r Harbwr (manwerthu)                               | Cyflawni'r datblygiad manwerthu yn AAS Glannau'r Harbwr yn unol â Fframwaith Datblygu Glannau'r Harbwr a Chanol Tref Port Talbot                     | Ni chymeradwywyd datblygiad manwerthu newydd yng Nglannau'r Harbwr yn ystod y pum mlynedd diwethaf.<br><br>Er bod elfen fanwerthu'r dyraniad yn cynrychioli cyfle sylweddol o safbwynt economaidd, bu effeithiau hyn yn gymysg.<br><br>Gweler PS5 am ragor o wybodaeth.                             |           |
| 24               | Swm y datblygiadau newydd a ganiatawyd ac a gyflwynwyd yng Nghynllun Adfywio Defnydd Cymysg Canol Tref Castell-nedd (preswyl)   | Cyflwyno 50 o unedau tai newydd, gwaith y disgwylir iddo gychwyn o 2016/17   | Cwblhawyd 12 o unedau preswyl ar safle cynllun adfywio canol tref Castell-nedd yn ystod y cyfnod monitro diwethaf. Bydd y rhain wedi cyfrannu at fuddsoddiad mewn adnoddau lleol a defnydd ohonynt. Ni ddisgwylir i ragor o unedau preswyl gael eu cyflwyno.<br><br>Gweler PS5 am ragor o fanylion. |           |
| 25               | Swm y datblygiadau newydd a ganiatawyd ac a gyflwynwyd yng Nghynllun Adfywio Defnydd Cymysg Canol Tref Castell-nedd (manwerthu) | Cyflwyno elfen fanwerthu Cynllun Adfywio Canol Tref Castell-nedd:<br><br>Cyfnod 1 – Erbyn 2016 (Ar waith ar hyn o bryd)<br><br>Cyfnod 2 – Erbyn 2020 | Mae Cyfnodau 1 a 2 o'r datblygiad yma bellach wedi cwblhau. Dylai'r datblygiad barhau i gyfrannu at fuddsoddiad mewn adnoddau lleol a defnydd ohonynt.<br><br>Gweler PS5 am ragor o wybodaeth.  |           |
| 26               | Swm y datblygiadau newydd a ganiatawyd ac a gyflwynwyd yng Nghynllun Adfywio Defnydd Cymysg Ysgol Gyfun Glanafan (preswyl)      | Cyflwyno 50 o unedau tai newydd, gwaith y disgwylir iddo gychwyn o 2017/18   | Mae gwaith ar elfen breswyl y cynllun bellach wedi'i gwblhau, gan gyflwyno cyfanswm fymryn yn is, sef 47 o unedau.<br><br>At ei gilydd, dylai'r datblygiad gael effaith gadarnhaol ar y buddsoddiad mewn adnoddau lleol a'r defnydd ohonynt.<br><br>Gweler PS5 am ragor o wybodaeth.                |           |
| 27               | Swm y datblygiadau newydd a ganiatawyd ac a gyflwynwyd yng Nghynllun Adfywio Defnydd Cymysg Ysgol Gyfun Glanafan (manwerthu)    | Cyflwyno elfen fanwerthu datblygiad defnydd cymysg yn Ysgol Gyfun Glanafan, Port Talbot erbyn 2020   | Mae elfen fanwerthu'r datblygiad hwn bellach wedi'i gwblhau.<br><br>At ei gilydd, dylai'r datblygiad gael effaith gadarnhaol ar y buddsoddiad mewn adnoddau lleol a'r defnydd ohonynt.<br><br>Gweler PS5 am ragor o fanylion.   |           |

## 11 . Monitro'r Arfarniad Cynaliadwydd

| Cyf. y Dangosydd | Dangosydd Monitro  | Targed   | Sylwadau  | Canlyniad |
|------------------|--|--|---|-----------|
| 28               | Swm y datblygiadau newydd a ganiatawyd ac a gyflwynwyd yng Nghynllun Adfywio Defnydd Cymysg Lido Afan (preswyl)              | Cyflwyno 150 o unedau tai newydd, gwaith y disgwylir iddo gychwyn o 2016/17  | Mae'r dangosydd hwn wedi methu â chyflawni ei darged mewn blynyddoedd blaenorol, gan arddangos effeithiau cyffredinol gymysg o ran yr amcan AC hwn.<br><br>Gweler PS5 am ragor o fanylion.  |           |
| 29               | Swm y datblygiadau newydd a ganiatawyd ac a gyflwynwyd yng Nghynllun Adfywio Defnydd Cymysg Lido Afan (twristiaeth/ hamdden) | Cyflwyno datblygiad twristiaeth/ hamdden yn Lido Afan erbyn 2020   | Mae'r dangosydd hwn wedi methu â chyflawni ei darged mewn blynyddoedd blaenorol, gan arddangos effeithiau cyffredinol gymysg o ran yr amcan AC hwn.<br><br>Gweler PS5 am ragor o fanylion.  |           |
| 30               | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd ar Gampws y Bae ar gyfer defnyddiau sy'n groes i'r fframwaith polisi.                         | Campws Gwyddoniaeth ac Arloesedd Prifysgol Abertawe i gael ei gyflwyno erbyn 2015:<br><br>Mai 2013 – Gwaith i gychwyn.<br><br>Mai 2014 – Yr adeiladau cyntaf wedi'u cwblhau<br><br>Mai 2015 – Yr holl adeiladau amhreswyl wedi'u cwblhau<br><br>Medi 2015 – Llety'r myfyrwyr wedi'i gwblhau. | Mae Campws y Bae, Prifysgol Abertawe wedi agor ac yn cael ei ddefnyddio, gan wneud cyfraniad sylweddol i'r buddsoddiad mewn adnoddau lleol a'r defnydd ohonynt.<br><br>Gweler PS5 am ragor o wybodaeth.   |           |
| 38               | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd yn Rheola.  | Bydd y dyraniad yn Rheola yn cael ei gyflawni erbyn 2021.  | Mae'r dangosydd hwn wedi sbarduno adolygiad o'r polisi yn yr AMB hwn, gan nad yw'r datblygiad wedi cael ei gyflawni erbyn 2021.<br><br>Er bod hyn yn awgrymu nad yw'r datblygiad yn cael ei weithredu'n unol â'r bwriad, mae'r datblygiad yn destun penderfyniad i roi caniatâd cynllunio amlinellol, yn amodol ar lofnodi a.106, a deallir bod trafodaethau'n parhau ynghylch datblygu'r safle. Petai'n cael ei gyflawni, byddai swyddi twristiaeth newydd yn yr ardal yn ffactor cadarnhaol o safbwynt buddsoddi mewn adnoddau lleol a'u defnyddio. inol gymysg o ran yr amcan AC hwn | 0         |

## 11 . Monitro'r Arfarniad Cynaliadwyedd

| Cyf. y Dangosydd | Dangosydd Monitro   | Targed  | Sylwadau   | Canlyniad |
|------------------|---|---|--|-----------|
|                  |   |   | Gweler PS6 am ragor o fanylion.  |           |
| 58               | Nifer y ceisiadau am ddatblygiadau manwerthu ar raddfa fach a ganiatawyd.   | Cynnydd yn nifer y cynigion manwerthu ar raddfa fach a ganiatawyd.                | Cymeradwywyd un cais manwerthu ar raddfa fach yn y cyfnod monitro hwn. Mae hyn yr un nifer ag yn y cyfnod monitro blaenorol, ond nid yw'n creu sbardun yn y cyfnod monitro hwn.<br><br>Gweler PS12 am ragor o wybodaeth.   |           |
| 59               | Nifer y ceisiadau twristiaeth a ganiatawyd yn groes i'r fframwaith polisi.  | Dim cynigion twristiaeth i gael eu caniatáu yn groes i'r fframwaith polisi.       | O fewn y cyfnod monitro hwn, caniatwyd tri chais ar gyfer cyfleusterau twristiaeth. Barnwyd bod pob un yn cyd-fynd â'r fframwaith polisi. Gweler PS13 am ragor o wybodaeth.  |           |
| 60               | Nifer y cyfleusterau twristiaeth a gollwyd yn groes i'r fframwaith polisi   | Dim colli cyfleusterau twristiaeth yn groes i'r fframwaith polisi.                | Ni chymeradwywyd unrhyw geisiadau yn ystod y cyfnod monitro hwn a fyddai'n arwain at golled net o ran cyfleusterau twristiaeth, yn groes i'r fframwaith polisi.<br><br>Gweler PS13 am ragor o fanylion.  |           |
| 70               | <i>Dangosydd Craidd:</i> Cwmpas yr agregau a gafwyd o dir sylfaenol a ganiatawyd yn unol â'r Datganiad Technol Rhanbarthol ar gyfer Agregau, wedi'i fynegi fel canran o gyfanswm y capasiti sy'n ofynnol, fel y nodwyd yn yr MTAN.<br><br><i>Dangosydd Lleol:</i> Y cyflenwad tir ar gyfer agregau. | Mae cronfa dir 10 mlynedd o greigiau mâl i gael ei chadw ar hyd cyfnod y Cynllun. | Mae gan CNPT gronfa dir o 43 mlynedd ar sail gwerthiant cyfartalog 3 blynedd (2018-2020) a chronfa dir o 43 blynedd ar sail gwerthiant cyfartalog 10 mlynedd (2011-2020).<br><br>Gweler PS17 am ragor o wybodaeth.   |           |
| 71               | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd a fyddai'n sterileiddio adnodd mwynau.   | Dim caniatáu ceisiadau yn groes i'r fframwaith polisi.                            | Ni chaniatawyd ceisiadau o fewn y cyfnod monitro hwn yn groes i'r fframwaith polisi. Caniatwyd 5 o geisiadau ar gyfer datblygu mewn Ardaloedd Diogelu Mwynau, a barnwyd bod pob un ohonynt yn unol â'r fframwaith polisi.<br><br>Gweler PS17 am ragor o wybodaeth. |           |



## 11 . Monitro'r Arfarniad Cynaliadwyedd

| Cyf. y Dangosydd  | Dangosydd Monitro  | Targed   | Sylwadau   | Canlyniad |
|---|--|--|--|-----------|
| 72  | Nifer y ceisiadau cynllunio ar gyfer echdynnu mwynau nad ydynt yn cyd-fynd â Pholisi M2. | Dim caniatáu ceisiadau yn groes i'r fframwaith polisi. | Ni chaniatawyd ceisiadau ar gyfer echdynnu mwynau agregau yn ystod y cyfnod monitro hwn. O ganlyniad, ni chaniatawyd ceisiadau yn groes i'r fframwaith polisi.<br><br>Gweler PS17 am ragor o fanylion.               |           |
| 73  | Nifer y ceisiadau cynllunio a ganiatawyd o fewn Parthau Clustogi Mwynau.                 | Dim caniatáu ceisiadau yn groes i'r fframwaith polisi. | Ni chaniatawyd unrhyw geisiadau ar gyfer echdynnu mwynau agregau yn ystod y cyfnod monitro hwn. O ganlyniad, ni chaniatawyd unrhyw geisiadau yn groes i'r fframwaith polisi.<br><br>Gweler PS17 am ragor o fanylion. |           |
| <b>Dadansoddiad:</b>  |  |  |  |           |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Mae PS5, PS6, PS12, PS13 a PS17 CDLI CNPT yn amlinellu nifer o ofynion er mwyn datblygu a chynnal economi sy'n diogelu wrth gydweddu, hybu a gwella buddsoddiad mewn adnoddau lleol ac asedau amgylcheddol, a defnydd ohonynt.</li> <li>Mae dadansoddiad o'r dangosyddion uchod yn awgrymu bod y CDLI yn cyflawni'r amcan hwn i ryw raddau. Er y nodwyd bod nifer o'r dangosyddion yn cael effeithiau cymysg (dangosyddion 15, 16, 19, 20, 21, 28 a 29), nodwyd bod nifer o ddangosyddion yn cael effeithiau cyffredinol gadarnhaol (dangosyddion 24, 25, 26, 27, 30, 58, 59, 60, 70, 71, 72 a 73).</li> </ul> |  |  |  |           |

### Amcan 8C yr AC: Datblygu a chynnal economi sy'n cydweddu, yn defnyddio ac yn gwella sgiliau a gwybodaeth y gymuned leol

| Cyf. y Dangosydd | Dangosydd Monitro  | Targed  | Sylwadau   | Canlyniad |
|------------------|--|---|--|-----------|
| 16               | Swm a math y datblygiadau newydd a ganiatawyd ac a gyflwynwyd yn AAS Coed Darcy (cyflogaeth)       | Bydd isafswm o 4 Ha o dir yn cael ei ddatblygu yn ystod cyfnod y Cynllun at ddefnyddiau cyflogaeth, gydag isafswm o 0.33 Ha yn cael ei ddatblygu bob blwyddyn yn ystod y blynyddoedd sy'n weddill o gyfnod y Cynllun, a tharged cronol o 0.66 Ha i gael ei ddatblygu dros unrhyw gyfnod o 2 flynedd | Mae'r dangosydd hwn wedi methu â chyflawni ei darged mewn blynyddoedd blaenorol, gan arddangos effeithiau cyffredinol gymysg o ran yr amcan AC hwn.<br><br>Gweler PS5 am ragor o fanylion. |           |
| 20               | Swm a math y datblygiadau newydd a ganiatawyd ac a gyflwynwyd yn AAS Glannau'r Harbwr (cyflogaeth) | Datblygir isafswm o 7 Ha o dir yn ystod cyfnod y Cynllun at ddefnyddiau cyflogaeth, gydag isafswm o 0.46 Ha yn cael ei ddatblygu bob blwyddyn   | Mae'r dangosydd hwn wedi methu â chyflawni ei darged mewn blynyddoedd blaenorol, gan arddangos effeithiau cyffredinol gymysg o ran yr amcan AC hwn.  |           |



## 11 . Monitro'r Arfarniad Cynaliadwyedd

| Cyf. y Dangosydd | Dangosydd Monitro  | Targed   | Sylwadau   | Canlyniad |
|------------------|--|--|--|-----------|
|                  |  | yn ystod y blynyddoedd sy'n weddill o gyfnod y Cynllun, a tharged cronol o 0.92 Ha i'w ddatblygu dros unrhyw gyfnod o 2 flynedd  | Gweler PS5 am ragor o fanylion.  |           |
| 29               | Swm y datblygiadau newydd a ganiatawyd ac a gyflwynwyd yng Nghynllun Adfywio Defnydd Cymysg Lido Afan (twristiaeth/ hamdden) | Cyflwyno datblygiad twristiaeth/ hamdden yn Lido Afan erbyn 2020   | Mae'r dangosydd hwn wedi methu â chyflawni ei darged mewn blynyddoedd blaenorol, gan arddangos effeithiau cyffredinol gymysg o ran yr amcan AC hwn.<br><br>Gweler PS5 am ragor o fanylion.   |           |
| 30               | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd ar Gampws y Bae ar gyfer defnyddiau sy'n groes i'r fframwaith polisi.                         | Campws Gwyddoniaeth ac Arloesedd Prifysgol Abertawe i gael ei gyflwyno erbyn 2015:<br><br>Mai 2013 – Gwaith i gychwyn.<br><br>Mai 2014 – Yr adeiladau cyntaf wedi'u cwblhau<br><br>Mai 2015 – Yr holl adeiladau amhreswyl wedi'u cwblhau<br><br>Medi 2015 – Llety'r myfyrwyr wedi'i gwblhau. | Mae Campws y Bae, Prifysgol Abertawe wedi agor ac yn cael ei ddefnyddio, gan wneud cyfraniad sylweddol i'r amcan hwn.<br><br>Gweler PS5 am ragor o wybodaeth.  |           |
| 37               | Nifer yr unedau bywyd/gwaith a ganiatawyd.   | Cynnydd yn nifer yr unedau bywyd/gwaith a ganiateir.   | Mae'r dangosydd hwn wedi methu â chyflawni ei darged yn y blynyddoedd blaenorol, gan arddangos effeithiau cyffredinol gymysg o ran yr amcan AC hwn.<br><br>Gweler PS6 am ragor o fanylion.   |           |
| 38               | Nifer y ceisiadau a ganiatawyd yn Rheola.  | Bydd y dyraniad yn Rheola yn cael ei gyflawni erbyn 2021.  | Mae'r dangosydd hwn wedi sbarduno adolygiad o'r polisi yn yr AMB hwn, gan nad yw'r datblygiad wedi cael ei gyflawni erbyn 2021.<br><br>Er bod hyn yn awgrymu nad yw'r datblygiad yn cael ei weithredu'n unol â'r bwriad, mae'r datblygiad yn destun penderfyniad i roi caniatâd cynllunio amlinellol, yn amodol ar lofnodi a.106, a deallir bod trafodaethau'n parhau ynghylch datblygu'r safle. Petai'n cael ei gyflawni, byddai swyddi twristiaeth | 0         |

## 11 . Monitro'r Arfarniad Cynaliadwyedd

| Cyf. y Dangosydd  | Dangosydd Monitro  | Targed  | Sylwadau  | Canlyniad |
|---|--|---|---|-----------|
|   |  |   | newydd yn yr ardal yn ffactor cadarnhaol o safbwynt buddsoddi mewn adnoddau lleol a'u defnyddio. inol gymysg o ran yr amcan AC hwn.<br><br>Gweler PS6 am ragor o fanylion.  |           |
| 58  | Nifer y ceisiadau am ddatblygiadau manwerthu ar raddfa fach a ganiatawyd.  | Cynnydd yn nifer y cynigion manwerthu ar raddfa fach a ganiatawyd.          | Cymeradwywyd un cais am fanwerthu ar raddfa fach yn y cyfnod monitro hwn. Mae hyn yr un nifer ag yn y cyfnod monitro blaenorol, ond nid yw'n creu sbardun yn y cyfnod monitro hwn.<br><br>Gweler PS12 am ragor o wybodaeth. |           |
| 59  | Nifer y ceisiadau twristiaeth a ganiatawyd yn groes i'r fframwaith polisi. | Dim cynigion twristiaeth i gael eu caniatáu yn groes i'r fframwaith polisi. | O fewn y cyfnod monitro hwn, caniatwyd tri chais ar gyfer cyfleusterau twristiaeth. Barnwyd bod pob un yn cyd-fynd â'r fframwaith polisi.<br><br>Gweler PS13 am ragor o wybodaeth.  |           |
| 60  | Nifer y cyfleusterau twristiaeth a gollwyd yn groes i'r fframwaith polisi  | Dim colli cyfleusterau twristiaeth yn groes i'r fframwaith polisi.          | Ni chymeradwywyd unrhyw geisiadau yn ystod y cyfnod monitro hwn a fyddai'n arwain at golled net o ran cyfleusterau twristiaeth, yn groes i'r fframwaith polisi.<br><br>Gweler PS13 am ragor o fanylion.                     |           |
| <b>Dadansoddiad:</b>  |  |   |   |           |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Er mwyn datblygu a chynnal economi sy'n cydweddu, yn defnyddio ac yn gwella sgiliau a gwybodaeth y gymuned leol, mae PS5, PS12 a PS13 CDLI CNPT yn amlinellu nifer o ofynion ar gyfer datblygiadau.</li> <li>Mae dadansoddiad o'r dangosyddion uchod yn awgrymu mai dim ond i ryw raddau y mae'r CDLI yn cyflawni'r amcan AC hwn. Mae dangosyddion 30, 58 a 59 yn awgrymu effeithiau cyffredinol gadarnhaol, ond mae dangosyddion 16, 20, 29 a 37 yn awgrymu effeithiau cymysg.</li> </ul> |  |   |   |           |

## **RHAN 4 - Diweddglo ac Argymhellion**



### 12 Diweddglo ac Argymhellion

**12.0.1** Dyma'r seithfed AMB i gael ei baratoi ers i'r CDLI gael ei fabwysiadu. Mae'r tabl isod yn rhoi trosolwg o ganlyniadau'r cyfnod monitro, ac yn dangos bod mwyafrif y dangosyddion yr adroddir amdanynt o hyd yn yr AMB yn parhau i ddangos gweithrediad cadarnhaol y polisi (86.8%).

#### Fframwaith Monitro'r CDLI

| Asesiad   | Gweithredu   | Nifer y dangosyddion ym mhob categori (2021/22) |
|---|--|---|
| Mae'r dangosyddion yn cyfeirio at weithrediad llwyddiannus y Polisi   | Dim angen camau pellach. Monitro i barhau                  | 34  |
| Nid yw Polisiâu'r CDLI yn cael eu gweithredu yn y modd a fwriadwyd  | Gall fod angen hyfforddiant i Swyddogion ac/neu Aelodau    | 0   |
| Mae'r dangosyddion yn awgrymu bod angen canllawiau pellach ar ben y rhai a nodwyd yn y Cynllun                    | Gall fod angen Canllawiau Cynllunio Atodol                 | 0   |
| Mae'r dangosyddion yn awgrymu nad yw polisi strategol y CDLI mor effeithiol ag y disgwyliad yn wreiddiol          | Mae angen ymchwil ac ymchwilio pellach                     | 0   |
| Mae'r dangosyddion yn awgrymu nad yw'r polisi strategol yn cael ei weithredu                                      | Ar ôl ei gadarnhau, bydd y polisi yn destun proses adolygu | 4   |
| Mae'r dangosyddion yn awgrymu nad yw strategaeth y CDLI yn cael ei gweithredu                                     | Ar ôl ei gadarnhau, bydd y CDLI yn destun proses adolygu   | 0   |
| Mae'r dangosyddion yn awgrymu nad yw strategaeth y CDLI yn cael ei gweithredu                                     | Ar ôl ei gadarnhau, bydd y CDLI yn destun proses adolygu   | 19  |
| Nid yw'r dangosydd yn cael ei fonitro bellach, gan fod TAN 1 wedi'i ddileu (Gweler Pennod 6 am ragor o wybodaeth) |  | 1   |
| Dim data ar gael eto  |  | 0   |

**12.0.2** O'r pedwar dangosydd yr adroddir amdanynt yn yr AMB fel rhai sy'n awgrymu nad yw polisiâu strategol yn cael eu gweithredu'n unol â'r bwriad, roedd dau yn ymwneud â chyflawni tai a dau yn ddangosyddion economaidd. Adroddwyd yn flaenorol ar y ddau ddangosydd tai (dangosyddion 39 a 41) i awgrymu nad yw strategaeth y CDLI yn cael ei gweithredu fel y bwriadwyd, ond mae'r rhain yn parhau i gael eu monitro yn sgîl Rheoliad 37 o Reoliadau cynllunio Gwlad a Thref (Cynlluniau Datblygu Lleol)(Cymru) 2005 (fel y'u newidiwyd), sy'n gofyn bod AMBau yn adrodd am gyflwyno tai fforddiadwy a marchnad. Adroddwyd am un o'r dangosyddion economaidd (Dangosydd 50) hefyd yn flaenorol, yn awgrymu nad yw'r strategaeth twf cyflogaeth yn cael ei gweithredu fel y bwriadwyd, ond mae'n dal i gael ei fonitro oherwydd ei fod yn Ddangosydd Craidd.

## 12 . Diwedd glo ac Argymhellion

### Argymhelliad

**12.0.3** Er mwyn sicrhau bod y CDLI yn cael ei ddiweddarau'n gyson, mae rhwymedigaeth statudol ar y Cyngor o dan Adran 69 o Ddeddf Cynllunio a Phrynu Gorfodol 2004 i gynnal adolygiad llawn o'r Cynllun a fabwysiadwyd o leiaf bob pedair blynedd wedi iddo gael ei fabwysiadu gyntaf.

**12.0.4** Ym mis Ionawr 2020 cychwynnodd y Cyngor adolygiad o'i CDLI, trwy gynnal ymgynghoriad cyhoeddus ar ei Adroddiad Adolygu drafft. Fel rhan o'r gwaith o baratoi'r CDLIA (a gychwynnodd yn gynnar yn 2022, bydd yr holl bolisiâu y nodwyd nad ydynt yn gweithredu fel y bwriadwyd yn cael eu hadolygu.

**12.0.5** Hyd nes y caiff y CDLIA ei fabwysiadu, bydd y Cyngor yn parhau i fonitro effeithiolrwydd y CDLI presennol.

## Atodiad A: Dangosyddion nad Adroddir arnynt bellach yn yr AMB

**1.1** Mae'r tabl isod yn cynnwys manylion dangosyddion nad adroddir arnynt bellach yn yr AMB hwn:

**Dangosyddion sy'n awgrymu nad yw'r polisi strategol yn cael ei weithredu**

| Dangosydd  | Targed   | Sbardun   |
|--|--|---|
| Dangosydd 1: Nifer y ceisiadau a ganiatawyd o dan 35 annedd fesul hectar yn Ardal Strategaeth Coridor yr Arfordir (ASCA).        | Dylid cyflawni dwysedd cyfartalog o 35 annedd fesul hectar ar safleoedd a ddyrannwyd o fewn ASCA.  | Mae'r dwysedd cyfartalog a ganiateir ar safleoedd a ddyrannwyd oddi mewn i Bolisi T1 yn syrthio o dan 35 uned yr hectar, oni bai ei fod yn cyfateb i'r fframwaith polisi  |
| Dangosydd 2: Nifer y ceisiadau a ganiatawyd o dan 30 annedd fesul hectar yn Ardal Strategaeth y Cymoedd (ASC).                   | Dylid cyflawni dwysedd cyfartalog o 30 annedd fesul hectar ar safleoedd a ddyrannwyd o fewn ASC.   | Mae'r dwysedd cyfartalog a ganiateir ar safleoedd a ddyrannwyd oddi mewn i Bolisi T1 yn syrthio o dan 30 uned yr hectar, oni bai ei fod yn cyfateb i'r fframwaith Polisi. |
| Dangosydd 6: Nifer y ceisiadau a ganiatawyd o fewn ardaloedd gorlifdir C2.   | Dim caniatáu ceisiadau ar gyfer datblygiadau hynod fregus mewn ardaloedd gorlifdir C2.   | Caniatáu un cais ar gyfer datblygiad hynod fregus.  |
| Dangosydd 12: Nifer y ceisiadau a ganiatawyd lle mae seilwaith newydd neu well wedi cael ei sicrhau trwy gyfraniadau datblygwyr. | Bydd datblygiad newydd yn ymdrin â'r effaith ar gymunedau trwy ddarparu seilwaith newydd neu well lle bo hynny'n briodol.  | Caniatawyd un cais sy'n groes i'r fframwaith polisi.  |
| Dangosydd 14: Nifer yr unedau tai newydd a ganiatawyd ac a gyflawnwyd yn Ardal Strategaeth Coridor yr Arfordir.                  | Dyrannwyd safleoedd oddi mewn i Bolisi T1 i ddarparu 5,690 o unedau tai newydd o fewn ardal strategaeth coridor yr arfordir yn ystod cyfnod y Cynllun.<br><br>Targedau cyflawni blynyddol. | Mae nifer yr unedau tai newydd fforddiadwy a ddarparwyd oddi mewn i Ardal Strategaeth Coridor yr Arfordir yn syrthio o dan y gofyniad cronol 2 flynedd yn olynol.         |
| Dangosydd 15: Swm a math y datblygiadau newydd a ganiatawyd ac a gyflawnwyd oddi mewn i Ardal Adfywio Strategol Coed Darcy.      | Darparu ar gyfer datblygu 2,400 o unedau tai newydd erbyn 2026.  | Mae nifer yr unedau tai newydd fforddiadwy a ddarparwyd oddi mewn i AAS Coed Darcy yn syrthio o dan y gofyniad cronol 2 flynedd yn olynol.                                |
| Dangosydd 16: Swm a math y datblygiadau newydd a ganiatawyd ac a gyflawnwyd oddi mewn i Ardal Adfywio Strategol Coed Darcy.      | Bydd isafswm o 4ha o dir yn cael ei ddatblygu yn ystod cyfnod y Cynllun ar gyfer defnyddiau cyflogaeth, gydag isafswm o 0.33 ha yn cael ei ddatblygu bob blwyddyn am y blynyddoedd         | Mae swm y tir a ddatblygwyd at ddefnyddiau cyflogaeth yn AAS Coed Darcy yn syrthio o dan y gofyniad cronol 2 flynedd yn olynol.   |

## Atodiad A: Dangosyddion nad Adroddir arnynt bellach yn yr AMB

| Dangosydd   | Targed  | Sbardun  |
|---|---|--|
|   | sy'n weddill o gyfnod y Cynllun, gyda tharged cronol o 0.66 ha i gael ei ddatblygu dros unrhyw gyfnod o 2 flynedd.  |  |
| Dangosydd 17: Swm a math y datblygiadau newydd a ganiatawyd ac a gyflawnwyd oddi mewn i Ardal Adfywio Strategol Coed Darcy.       | Cyflawni Ffordd Fynediad Ddeheuol Coed Darcy yn unol â'r amserlen a nodwyd yn y cytundeb a.106.   | Nid yw Ffordd Fynediad Ddeheuol Coed Darcy yn cael ei chyflawni yn unol â'r amserlen a nodwyd yn y cytundeb a.106.                               |
| Dangosydd 18: Swm a math y datblygiadau newydd a ganiatawyd ac a gyflawnwyd oddi mewn i Ardal Adfywio Strategol Coed Darcy.       | Cyflawni'r gwelliannau i Gyffordd 43 (yr M4) yn raddol, yn unol â'r amserlen a nodwyd yn y cytundeb a.106.  | Nid yw Cyffordd 43 (yr M4) yn cael ei chyflawni yn unol â'r amserlen a nodwyd yn y cytundeb a.106.   |
| Dangosydd 19: Swm a math y datblygiadau newydd a ganiatawyd ac a gyflawnwyd oddi mewn i Ardal Adfywio Strategol Glannau'r Harbwr. | Darparu 385 o unedau tai newydd erbyn 2026.<br><br>Targedau cyflawni blynyddol.   | Mae nifer yr unedau tai newydd fforddiadwy a ddarparwyd oddi mewn i AAS Glannau'r Harbwr yn syrthio o dan y gofyniad cronol 2 flynedd yn olynol. |
| Dangosydd 20: Swm a math y datblygiadau newydd a ganiatawyd ac a gyflawnwyd oddi mewn i Ardal Adfywio Strategol Glannau'r Harbwr. | Bydd isafswm o 7 hectar o dir yn cael ei ddatblygu yn ystod cyfnod y Cynllun ar gyfer defnyddiau cyflogaeth, gydag isafswm o 0.46ha yn cael ei ddatblygu bob blwyddyn am y blynyddoedd sy'n weddill o gyfnod y Cynllun, gyda tharged cronol o 0.92 hectar i gael ei ddatblygu dros unrhyw gyfnod o 2 flynedd. | Mae swm y tir a ddatblygwyd at ddefnyddiau cyflogaeth yn AAS Glannau'r Harbwr yn syrthio o dan y gofyniad cronol 2 flynedd yn olynol.            |
| Dangosydd 23: Paratoi CCA sy'n gysylltiedig â Fframwaith Datblygu Glannau'r Harbwr, Port Talbot a Chanol y Dref.                  | Paratoi'r CCA sy'n gysylltiedig â Fframwaith Datblygu Glannau'r Harbwr Port Talbot a Chanol y Dref erbyn mis Hydref 2016.   | Nid yw'r CCA wedi'i baratoi erbyn mis Hydref 2016.   |
| Dangosydd 28: Swm y datblygiadau newydd a ganiatawyd ac a gyflwynwyd oddi mewn i Gynllun Adfywio Defnydd Cymysg Lido Afan.        | Cyflawni 150 o unedau tai newydd, y rhagwelir y byddant yn cychwyn o 2016/2017.   | Nid yw'r datblygiad tai sy'n rhan o Gynllun Adfywio Defnydd Cymysg Lido Afan yn cael ei gyflawni o 2016/17.                                      |
| Dangosydd 29: Swm y datblygiadau newydd a ganiatawyd ac a gyflwynwyd oddi mewn i Gynllun Adfywio Defnydd Cymysg Lido Afan.        | Cyflawni datblygiad twristiaeth / adloniant yn Lido Afan erbyn 2020.  | Nid yw'r datblygiad twristiaeth / adloniant yn Lido Afan yn cael ei gyflawni erbyn 2020.   |



## Atodiad A: Dangosyddion nad Adroddir arnynt bellach yn yr AMB

| Dangosydd   | Targed   | Sbardun  |
|---|--|--|
| Dangosydd 31: Nifer yr unedau tai newydd a ganiatawyd ac a gyflwynwyd yn Ardal Strategaeth y Cymoedd.                           | Targedau cyflawni blynyddol  | Mae nifer yr unedau tai newydd a ddarparwyd oddi mewn i Ardal Strategaeth y Cymoedd yn syrthio o dan y gofyniad cronol 2 flynedd yn olynol.    |
| Dangosydd 32: Nifer yr unedau tai newydd a ganiatawyd ac a gyflwynwyd yn Ardal Twf Strategol Pontardawe.                        | Targedau cyflawni blynyddol  | Mae nifer yr unedau tai newydd a ddarparwyd oddi mewn i Ardal Twf Strategol Pontardawe yn syrthio o dan y gofyniad cronol 2 flynedd yn olynol. |
| Dangosydd 33: Nifer yr unedau tai newydd a ganiatawyd ac a gyflwynwyd yn Ardal Twf Strategol Cwm Nedd Uchaf.                    | 2011/12 - 5<br>2012/13 - 0<br>2013/14 - 9<br>2014/15 - 2<br>2015/16 - 0<br>2016/17 - 0<br>2017/18 - 0<br>2018/19 - 0<br>2019/20 - 21<br>2020/21 - 45<br>2021/22 - 37<br>2022/23 - 37<br>2023/24 - 37<br>2024/25 - 36<br>2025/26 - 35 | Mae nifer yr unedau tai newydd a ddarperir yn Ardal Twf Strategol Cwm Nedd Uchaf yn syrthio o dan y gofyniad cronol 2 flynedd yn olynol.       |
| Dangosydd 34: Swm y datblygu newydd a ganiatawyd ac a gyflwynwyd yng Nghynllun Adfywio Defnydd Cymysg Rhodfa'r Parc, Glyn-nedd. | Darparu 150 o unedau tai newydd, y disgwylir iddynt gychwyn o 2020/21.   | Ni chyflwynir y datblygiad tai yng Nghynllun Adfywio Defnydd Cymysg Rhodfa'r Parc,<br><br>Glyn-nedd o 2020/21.                                 |

## Atodiad A: Dangosyddion nad Adroddir arnynt bellach yn yr AMB

| Dangosydd   | Targed  | Sbardun  |
|---|---|--|
| Dangosydd 35: Swm y datblygu newydd a ganiatawyd ac a gyflwynwyd yng Nghynllun Adfywio Defnydd Cymysg Rhodfa'r Parc, Glyn-nedd.   | Cyflwyno elfen fanwerthu datblygiad defnydd cymysg yn Rhodfa'r Parc, Glyn-nedd, yn unol â CCA Rhodfa'r Parc, Glyn-nedd.                           | Ni chyflwynir elfen fanwerthu datblygiad defnydd cymysg yn Rhodfa'r Parc, Glyn-nedd, yn unol â CCA Rhodfa'r Parc, Glyn-nedd.   |
| Dangosydd 36: Paratoi CCA sy'n gysylltiedig â Rhodfa'r Parc, Glyn-nedd.   | Paratoi'r CCA sy'n gysylltiedig â Rhodfa'r Parc, Glyn-nedd erbyn Ebrill 2017.   | Nid yw'r CCA wedi'i baratoi erbyn mis Ebrill 2017.   |
| Dangosydd 37: Nifer yr unedau bywyd/gwaith a ganiatawyd.  | Cynnydd yn nifer yr unedau bywyd/gwaith a ganiateir.  | Dim cynnydd yn nifer yr unedau bywyd/gwaith a ganiateir 2 flynedd yn olynol.   |
| Dangosydd 38: Nifer y ceisiadau a ganiatawyd yn Rheola.   | Bydd y dyraniad yn Rheola yn cael ei gyflawni erbyn 2021.   | Nid yw'r dyraniad yn Rheola yn cael ei gyflawni erbyn 2021   |
| Dangosydd 42: Newidiadau yn y gwerthoedd gweddilliol ar draws y 6 ardal is-farchnad: Port Talbot; Castell-nedd; Pontardawe; Cymoedd Nedd a Dulais; Cwm Tawe a Dyffryn Aman; a Chwm Afan   | Cyflawni'r lefel uchaf o dai fforddiadwy y bernir ei bod yn ddichonadwy.  | Cynnydd neu ostyngiad o 5% yng ngwerth gweddilliol unrhyw ardal dai is-farchnad mewn un flwyddyn.  |
| Dangosydd 43: Nifer y ceisiadau a ganiatawyd ar safleoedd sy'n eithriadau o ran tai fforddiadwy.  | Cynnydd yn nifer y safleoedd sy'n eithriadau o ran tai fforddiadwy.   | Ni chaniateir cynnydd yn nifer y safleoedd sy'n eithriad o ran tai fforddiadwy 2 flynedd yn olynol.  |
| Dangosydd 49: Dangosydd Lleol:<br><br>Lefel cyflogaeth yn y Gweithle yn CNPT.<br><br>Dangosydd Cyd-destunol:<br><br>Y newid o ran cyflogaeth yn y gweithle i Gymru a'r Deyrnas Unedig.<br><br>Lefel a chyfradd cyflogaeth yn CNPT.<br><br>Lefel a chyfradd cyflogaeth yng Nghymru a'r Deyrnas Unedig. | Prif darged: Enillion net o 3,850 o swyddi hyd at 2026.<br><br>Targedau cyflawni interim a blynyddol.   | Mae lefel twf swyddi yn amrywio o'r targed cronol o 884 o swyddi dros unrhyw gyfnod o 2 flynedd am 2 flwyddyn yn olynol.   |
| Dangosydd 50: Tir cyflogaeth a ganiatwyd ar safleoedd a ddyrannwyd fel canran o'r holl ddyraniadau cyflogaeth.  | Prif darged: Datblygu isafswm o 32ha o dir ar y safleoedd canlynol a ddyrannwyd ar gyfer dibenion cyflogaeth hyd at 2026:<br><br>Bae Baglan: 15ha | Mae swm y tir sy'n cael ei ddatblygu at ddibenion cyflogaeth yn syrthio o dan y targed cronol o 5ha sydd i'w ddatblygu dros unrhyw gyfnod o 2 flynedd, 2 flwyddyn yn olynol. |

## Atodiad A: Dangosyddion nad Adroddir arnynt bellach yn yr AMB

| Dangosydd   | Targed  | Sbardun  |
|---|---|--|
|   | <p>Cyffordd 38: 6ha</p> <p>AAS Coed Darcy: 4ha</p> <p>AAS Glannau'r Harbwr: 7ha</p> <p>Targedau cyflawni interim.</p>   |  |
| Dangosydd 51: Nifer y ceisiadau a ganiatawyd at ddibenion cyflogaeth ym Mae Baglan.   | <p>Prif darged: Datblygu isafswm o 15ha o dir ym Mae Baglan at ddibenion cyflogaeth.</p> <p>Targedau cyflawni interim a blynyddol.</p>  | Mae swm y tir a ddatblygwyd at ddibenion cyflogaeth ym Mae Baglan yn amrywio o'r targed cronol o 2.7ha sydd i'w ddatblygu dros unrhyw gyfnod o 2 flynedd, 2 flwyddyn yn olynol.        |
| Dangosydd 52: Y newid net yn swm y tir cyflogaeth a'r arwynebedd llawr.   | <p>Prif darged: Darparu ar gyfer enillion net o ryw 34,000msg o arwynebedd llawr cyflogaeth yn y Fwrdeistref Sirol erbyn 2026.</p> <p>Targedau cyflawni interim a blynyddol.</p>  | Mae swm yr arwynebedd llawr a ddatblygwyd at ddibenion cyflogaeth yn syrthio o dan y targed cronol, sef 4,500 m.sg. i'w datblygu dros unrhyw gyfnod o 2 flynedd, 2 flwyddyn yn olynol. |
| Dangosydd 62: Nifer y ceisiadau a ganiatawyd ar yr arfordir sydd heb ei ddatblygu, mewn ardaloedd tirlun arbennig ac ar letemau glas, yn groes i'r fframwaith polisi          | Dim ceisiadau'n cael eu caniatáu yn groes i'r fframwaith polisi   | Caniatáu un cais yn groes i'r fframwaith Polisi.   |
| Dangosydd 74: Nifer y ceisiadau a ganiatawyd ar gyfer datblygu technoleg carbon isel ac ynni adnewyddadwy.  | Cyflawni targedau capasiti AChS TAN 8 ac annog pob math ar ddatblygu technoleg carbon isel ac ynni adnewyddadwy, lle bo hynny'n briodol.  | Ni chofnodir cynnydd yn nifer y cynlluniau ynni adnewyddadwy a ganiatawyd.   |
| Dangosydd 80: Cyflawni Ffordd Gyswllt Parc Ynni Baglan; Ffordd Fynediad Ddeheuol Coed Darcy; Ffordd Amazon (Cyfnod 2); Gwelliannau i Gyffordd 43; a Ffordd yr Harbwr (FfDdY). | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cyflawni Ffordd Gyswllt Parc Ynni Baglan erbyn 2015.</li> <li>2. Cyflawni Ffordd Fynediad Ddeheuol Coed Darcy yn unol â thelerau'r cytundeb a.106.</li> <li>3. Cyflawni Ffordd Amazon (Cyfnod 2) erbyn 2014.</li> <li>4. Cyflawni'r Gwelliannau i Gyffordd 43 (yr M4) yn unol â thelerau'r cytundeb a.106.</li> <li>5. Cyflawni Ffordd yr Harbwr (FfDdY) erbyn 2014.</li> </ol> |  |

## Atodiad A: Dangosyddion nad Adroddir arnynt bellach yn yr AMB

| Dangosydd  | Targed  | Sbardun   |
|--|---|---|
| Dangosydd 82:<br>1. Cwblhau prosiect Llwybr Beicio Dyffryn Aman.<br>2. Cwblhau Llwybr Cwm Afan (Port Talbot i Gwm Afan). | 1. Mae prosiect Llwybr Beicio Dyffryn Aman i gael ei gyflawni erbyn 2014.<br>2. Mae Llwybr Cwm Afan (Port Talbot i Gwm Afan) i gael ei gyflawni erbyn 2013. |   |
| Dangosydd 83: Cyflawni cyfleuster Parcio a Rhannu yng Nghyffordd 38 (yr M4) Margam                                       | Cyflawni'r prosiect erbyn 2020.   | Nid yw'r Cyfleuster Parcio a Rhannu yng Nghyffordd 38 (yr M4) yn cael ei gyflawni erbyn 2020. |

### Atodiad B: Cyflawni Tai

**2.1** Ym mis Mawrth 2020, cyhoeddodd Julie James, y Gweinidog Tai a Llywodraeth Leol, nifer o ddiwygiadau i Bolisi Cenedlaethol, yn arbennig cyflawni a monitro tai.

**2.2** Roedd y diwygiadau i Bolisi Cynllunio Cymru (PCC) yn canolbwyntio ar gyflwyno taflwybrau tai i'w defnyddio yn sylfaen ar gyfer monitro cyflawni tai yn erbyn targed tai CDLI. Mae'r diwygiadau i baragraff 4.2.11 PCC yn datgan, 'Rhaid i awdurdodau cynllunio ddefnyddio'r taflwybr tai yn y cynllun datblygu a fabwysiadwyd ganddynt yn sail ar gyfer monitro cyflawni eu gofyniad o ran tai. Mae gwybodaeth gywir ynghylch cyflawni tai a aseswyd yn erbyn y taflwybr yn angenrheidiol i ffurfio rhan o'r sylfaen o dystiolaeth ar gyfer AMBau cynllun datblygu ac adolygu'r cynllun wedi hynny. Gall tangyflawni yn erbyn y taflwybr alw am adolygiad cynnar penodol o'r cynllun datblygu. Rhaid i awdurdodau cynllunio fonitro'r tai a gyflawnwyd ar gyfer AMBau yn unol â'r canllawiau a geir yn y Llawlyfr Cynlluniau Datblygu.'

**2.3** Cyflwynodd y Llawlyfr Cynlluniau Datblygu (Argraffiad 3), a gyhoeddwyd ar yr un pryd, ofyniad i AMBau gynhyrchu taflwybr tai wedi'i ddiweddarau a chymharu'r union dai a gyflawnwyd â thargedau'r CDLI. Disodlodd y gofyniad i adrodd am gyflawni tai a monitro hynny trwy'r AMB yr angen blaenorol am Astudiaeth ar y Cyd am Argaeledd Tir ar gyfer Tai, pan gafodd TAN1 ei ddiddymu ym mis Mawrth 2020. Mae'r Taflwybr yn rhan o ddangosydd 39 yn yr adroddiad hwn.

**2.4** Wrth gynhyrchu taflwybr, mae angen i dablau 19 a 20 o'r Llawlyfr gael eu cwblhau a'u cynnwys yn yr AMB. Manylir ar y rhain isod, a dangosir y cyfraddau cyflawni a ragwelir i'r dyfodol ar safleoedd a ddyrannwyd o fewn y CDLI.

Tabl B.0.1 Amseriad a Chyflwyniad Graddol Safleoedd a Ddyrannwyd

| Ardal ofodol | Cyf. CDLI | Enw'r safle a ddyrannwyd                     | Cyfanswm capasiti'r safle (Gros) | Oedi cyn i'r gwaith adeiladu gychwyn mewn misoedd                   |  |          |         | Amser rhwng caniatâd cynllunio a chyflawni'r amodau perthnasol fel bod modd adeiladu ar y safle |         |                               |
|--------------|-----------|--|----------------------------------|---|--|----------|---------|---|---------|-------------------------------|
|              |           |  |                                  | Cyfnod o amser ar gyfer trafodaethau cyn-ymgeisio/ ymgynghoriad PAC | Amser rhwng cyflwyno'r cais cynllunio a phenderfynu arno | 2023/24  | 2024/25 |   | 2025/26 | 26/27 (01/04/2026-31/12/2026) |
| Castell-nedd | H1/2      | Estyniad Parc Leiros, Castell-nedd           | 200                              | Cyn-ymgeisio ar waith ar hyn o bryd                                 | 12 mis   | 12 mis   | 0       | 0   | 0       | 30                            |
| Castell-nedd | H1/9      | Crymlyn Grove (Cyfnod 3)                     | 150                              | 12 mis  | 12 mis   | 12 mis   | 0       | 0   | 0       | 30                            |
| Port Talbot  | H1/12     | Ysgol Blaenbaglan (tir y tu ôl iddi), Baglan | 141                              | 12 mis  | 12 mis   | 12 mis   | 0       | 0   | 0       | 30                            |
| Port Talbot  | H1/18     | Lido Afan a Thir y tu ôl i Ysgol Tywyn       | 110                              | Caniatâd Cynllunio ar Waith   |  |          | 40      | 40  | 30      | 0                             |
| Pontardawe   | H1/27     | Waun Sterw/ Waun Penlan, Rhydyfro            | 115                              | Weddi'i gymeradwyo'n rhannol  |  |          | 0       | 10  | 25      | 0                             |
| Pontardawe   | H1/28     | Fferm Bryn Brych                             | 150                              | 12 mis  | 12 mis   | 12 mis   | 0       | 0   | 0       | 30                            |
| Cwm Tawe     | H1/30     | Compair / GMF                                | 70                               | Amh   | Cais cynllunio yn disgwyl penderfyniad                   | 9-12 mis | 0       | 0   | 0       | 30                            |
| Cwm Tawe     | H1/31     | Golchfa Tirbach                              | 160                              | Yn parhau   | 12 mis   | 12 mis   | 0       | 0   | 0       | 30                            |

## Atodiad B: Cyflawni Tai

|              |          |                           |    |                             |  |          |    |    |    |    |    |
|--------------|----------|---------------------------|----|-----------------------------|--|----------|----|----|----|----|----|
| Castell-nedd | H1/LB/3  | Elba Crescent             | 30 | Ymgwymerwyd â hyn           | Cais cynllunio yn disgwyl penderfyniad | 9-12 mis | 0  | 0  | 0  | 0  | 30 |
| Castell-nedd | H1/LB/4  | Ardal 1 Coed Darcy        | 88 | Caniatâd Cynllunio ar Waith |  |          | 10 | 25 | 25 | 28 |    |
| Castell-nedd | H1/LB/6  | Eaglesbush, Melyncryddan  | 52 | Caniatâd Cynllunio ar Waith |  |          | 0  | 52 | 0  | 0  |    |
| Castell-nedd | H1/LB/7  | Garthmor (Cyfnod 2)       | 8  | Caniatâd Cynllunio ar Waith |  |          | 0  | 8  | 0  | 0  |    |
| Port Talbot  | H1/LB/17 | Farteg Fawr               | 9  | Amh                         | 12 mis                                 | 12 mis   | 0  | 3  | 3  | 3  |    |
| Port Talbot  | H1/LB/19 | Forest Lodge Lane         | 3  | Amh                         | 12 mis                                 | 12 mis   | 1  | 1  | 1  | 0  |    |
| Cwm Dulais   | H1/LB/25 | Cartref Gofal Glyn Dulais | 22 | Caniatâd Cynllunio ar Waith |  |          | 6  | 16 | 0  | 0  |    |
| Pontardawe   | H1/LB/33 | Waun Penlan, Rhydyfro     | 19 | Yn parhau                   | 12 mis                                 | 9-12 mis | 0  | 0  | 0  | 10 |    |

Tabl B.0.2 Amseriad a Chyflwyniad Graddol Safleoedd â Chaniatâd Cynllunio

| Ardal ofodol | Cyf. CDLI | Enw'r safle a ddyranwyd                      | Cyfanswm capasiti'r safle (Gros) | Oedi cyn i'r gwaith adeiladu gychwyn mewn misoedd                 |  |   | Amser rhwng caniatâd cynllunio a chyflawni'r amodau perthnasol fel bod modd adeiladu ar y safle |         |         |                               |    |
|--------------|-----------|--|----------------------------------|---|--|---|---|---------|---------|-------------------------------|----|
|              |           |  |                                  | Cyfnod o amser ar gyfer trafodaethau cyn-ymgeisio/ymgyngoriad PAC | Amser rhwng cyflwyno'r cais cynllunio a phenderfynu arno | Amser rhwng caniatâd cynllunio a chyflawni'r amodau perthnasol fel bod modd adeiladu ar y safle | 2023/24   | 2024/25 | 2025/26 | 26/27 (01/04/2026-31/12/2026) |    |
| Castell-nedd | H1/2      | Estyniad Parc Leiros, Castell-nedd           | 200                              | Cyn-ymgeisio ar waith ar hyn o bryd                               | 12 mis   | 12 mis  | 0   | 0       | 0       | 0                             | 30 |
| Castell-nedd | H1/9      | Crymlyn Grove (Cyfnod 3)                     | 150                              | 12 mis  | 12 mis   | 12 mis  | 0   | 0       | 0       | 0                             | 30 |
| Port Talbot  | H1/12     | Ysgol Blaenbaglan (tir y tu ôl iddi), Baglan | 141                              | 12 mis  | 12 mis   | 9-12 mis  | 0   | 0       | 0       | 0                             | 30 |
| Port Talbot  | H1/18     | Lido Afan a Thir y tu ôl i Ysgol Tywyn       | 110                              | Caniatâd Cynllunio ar Waith                                       |  |   | 40  | 40      | 30      |                               | 0  |
| Pontardawe   | H1/27     | Waun Sterw/Waun Penlan, Rhydyfro             | 115                              | Wedi'i gymeradwyo'n rhannol                                       |  |   | 0   | 10      | 25      |                               | 0  |
| Pontardawe   | H1/28     | Fferm Bryn Brych                             | 150                              | 12 mis  | 12 mis   | 9-12 mis  | 0   | 0       | 0       | 0                             | 30 |



|              |          |                              |     |                             |  |          |    |    |    |    |
|--------------|----------|------------------------------|-----|-----------------------------|--|----------|----|----|----|----|
| Cwm Tawe     | H1/30    | Compair /<br>GMF             | 70  | Amh                         | Cais cynllunio<br>yn disgwyl<br>penderfyniad | 9-12 mis | 0  | 0  | 0  | 30 |
| Cwm Tawe     | H1/31    | Golchfa<br>Tirbach           | 160 | Yn parhau                   | 12 mis                                       | 12 mis   | 0  | 0  | 0  | 30 |
| Castell-nedd | H1/LB/3  | Elba Crescent                | 30  | Ymgwymerwyd â<br>hyn        | Cais cynllunio<br>yn disgwyl<br>penderfyniad | 9-12 mis | 0  | 0  | 0  | 30 |
| Castell-nedd | H1/LB/4  | Ardal 1 Coed<br>Darcy        | 88  | Caniatâd cynllunio ar waith |  |          | 10 | 25 | 25 | 28 |
| Castell-nedd | H1/LB/6  | Eaglesbush,<br>Melyncryddan  | 52  | Caniatâd cynllunio ar waith |  |          | 0  | 52 | 0  | 0  |
| Castell-nedd | H1/LB/7  | Garthmor<br>(Cyfnod 2)       | 8   | Caniatâd cynllunio ar waith |  |          | 0  | 8  | 0  | 0  |
| Port Talbot  | H1/LB/17 | Farteg Fawr                  | 9   | Amh                         | 12 mis                                       | 12 mis   | 0  | 3  | 3  | 3  |
| Port Talbot  | H1/LB/19 | Forest Lodge<br>Lane         | 3   | Amh                         | 12 mis                                       | 12 mis   | 1  | 1  | 1  | 0  |
| Cwm Dulais   | H1/LB/25 | Cartref Gofal<br>Glyn Dulais | 22  | Caniatâd Cynllunio ar Waith |  |          | 6  | 16 | 0  | 0  |
| Pontardawe   | H1/LB/33 | Waun Penlan,<br>Rhydyfro     | 19  | Yn parhau                   | 12 mis                                       | 9-12 mis | 0  | 0  | 0  | 10 |

**2.5** Mae'r Llawlyfr yn nodi y dylid ymgynghori â'r Grŵp Rhanddeiliaid Tai ynghylch y taflwybr diwygiedig a gwybodaeth am gyflawni yn y dyfodol, cyn cyhoeddi'r AMB. I lywio'r broses o baratoi'r taflwybr tai, ysgrifennodd y Cyngor at holl dirfeddianwyr a hyrwyddwyr safleoedd oedd â chaniatâd cynllunio ac a ddyrannwyd yn y Cynllun. Wedi paratoi'r taflwybr tai drafft, ysgrifennodd y Cyngor at ei Rhanddeiliaid Tai. Ymateb yr aelodau oedd naill ai peidio â chyflwyno sylwadau, neu roi diweddariad ar gyfer y taflwybr. Addaswyd manylion cyflwyno nifer o'r safleoedd yn dilyn gwybodaeth bellach gan dirfeddianwyr.





Neath Port Talbot  
Castell-nedd Port Talbot  
County Borough Council Cyngor Bwrdeistref Sirol



[www.npt.gov.uk/ldp](http://www.npt.gov.uk/ldp)



Local Development Plan  
Cynllun Datblygu Lleol